



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

R 1250 GS Adventure



MAKE LIFE A RIDE

Dados do veículo

Modelo

Número de identificação do veículo

Nº cor

Certificado de início da garantia

Placa de licença do veículo

Dados da concessionária

Pessoa de contato no serviço

Senhor(a)

Nº de telefone

Endereço/telefone da concessionária (carimbo de empresa)

SUA BMW.

Estamos muito felizes por você ter escolhido um veículo da BMW Motorrad e gostaríamos de lhe dar as boas-vindas ao círculo de pilotos da BMW. Familiarize-se com seu novo veículo para trafegar com segurança no trânsito.

Sobre este manual de operação e manutenção

Leia este manual do proprietário antes de dar a partida em sua nova BMW. Aqui você encontrará informações importantes sobre a operação do veículo, que lhe permitirão explorar plenamente as vantagens técnicas da sua BMW.

Além disso, aqui estão contidas informações sobre manutenção e conservação, que se destinam à segurança operacional e de tráfego, bem como a uma preservação máxima do valor de seu veículo.

Caso um dia você venda a sua BMW, lembre-se de também entregar o manual do proprietário. Ele é um componente essencial do seu veículo.

Muita diversão com sua BMW e uma boa viagem com segurança, é o que lhe deseja sua

BMW Motorrad.

01 NOTAS GERAIS	2	04 OPERAÇÃO	62
Orientação	4	Canhão da ignição	64
Abreviações e símbolos	4	Ignição com Key-less Ride	66
Equipamento	5	Interruptor de desligamento de emergência	71
Dados técnicos	5	Iluminação	71
Atualização	6	Controle dinâmico de tração (DTC)	76
Fontes de informação adicionais	6	Ajuste eletrônico da suspensão (D-ESA)	77
Certificados e autorizações de funcionamento	6	Modo de condução	81
Memória de dados	7	Modo de condução Pro	84
02 RESUMOS	14	Controle de cruzeiro	85
Vista geral do lado esquerdo	16	Assistente de arranque antifurto (DWA)	88
Vista geral do lado direito	17	Controle da pressão dos pneus (RDC)	94
Sob o assento	19	Aquecedor	94
Interruptor multifunções esquerdo	20	Porta-objetos	97
Interruptor multifunções direito	21	05 DISPLAY TFT	98
Painel de instrumentos (ICC6.5in)	22	Notas gerais	100
03 INDICAÇÕES	24	Princípio	101
Luzes indicadoras e de advertência	26	Vista Pure Ride	108
Display TFT na vista Pure Ride	27	Ajustes gerais	109
Display TFT na vista de menu	29	Bluetooth	111
Indicações de alerta	30	Meu veículo	115
		Navegação	118
		Mídia	120
		Telefone	121
		Exibir a versão do software	122
		Exibir informações de licença	122

**Confirmações de ser-
viço** **292**

ANEXO **294**

**Certificado para sis-
tema imobilizador
eletrônico** **295**

**Certificado para sis-
tema de controle da
pressão dos pneus** **298**

**Certificado para pa-
nel de instrumentos**

TFT **299**

Certificados Anatel **302**

**ÍNDICE POR PALA-
VRA-CHAVE** **310**

NOTAS GERAIS

01

ORIENTAÇÃO	4
ABREVIACÕES E SÍMBOLOS	4
EQUIPAMENTO	5
DADOS TÉCNICOS	5
ATUALIZAÇÃO	6
FONTES DE INFORMAÇÃO ADICIONAIS	6
CERTIFICADOS E AUTORIZAÇÕES DE FUNCIONAMENTO	6
MEMÓRIA DE DADOS	7

SA	Equipamento especial. Os equipamentos especiais da BMW Motorrad são instalados já durante a produção dos veículos.
SZ	Acessórios especiais. Os acessórios especiais BMW Motorrad podem ser adquiridos em sua concessionária BMW Motorrad e instalados posteriormente.
ABS	Sistema antibloqueio.
D-ESA	Ajuste eletrônico do chassi.
DTC	Controle dinâmico de tração.
DWA	Sistema de alarme antifurto.
EWS	Sistema imobilizador eletrônico.
MSR	Regulação do momento de inércia do motor.
RDC	Controle de pressão de pneus.

EQUIPAMENTO

Ao comprar a sua BMW Motorrad, você optou por um modelo com equipamento individual. Este manual do proprietário descreve os equipamentos opcionais (SA) e acessórios opcionais (SZ) selecionados oferecidos pela BMW. Pedimos a sua compreensão para o fato de também estarem descritas versões de equipamento que você não tenha escolhido. Também são possíveis diferenças específicas da versão do seu país em relação à motocicleta ilustrada. Se a sua motocicleta possuir equipamentos não descritos, estes serão descritos em uma instrução em separado.

DADOS TÉCNICOS

Todas as indicações de medidas, peso e potência no manual de operação e manutenção se referem ao DIN (Instituto Alemão de Normatização) e observam as respectivas especificações de tolerância. Os dados técnicos e especificações neste manual de operação e manutenção servem como referência. Os dados espe-

6 NOTAS GERAIS

cíficos do veículo podem ser diferentes, por ex., devido a equipamentos opcionais selecionados, à versão do país ou a métodos de medição específicos do país. Valores detalhados podem ser consultados nos documentos de registro ou junto à sua concessionária autorizada BMW Motorrad, outro ponto de serviço autorizado qualificado ou uma oficina especializada. As indicações nos documentos do veículo sempre têm preferência sobre as indicações neste manual de operação e manutenção.

ATUALIZAÇÃO

O alto nível de segurança e qualidade das motocicletas BMW é garantido por um constante aperfeiçoamento da construção, dos equipamentos e do acessório. Em função disso, é possível que existam divergências entre estas instruções de operação e a sua moto. A BMW Motorrad também não pode excluir a possibilidade de erros. Portanto, pedimos a sua compreensão para o fato de que indicações, figuras e descrições não podem ser alvo de reclamação.

FONTES DE INFORMAÇÃO ADICIONAIS

Concessionária autorizada BMW Motorrad

A sua concessionária autorizada BMW Motorrad está disponível a qualquer momento para esclarecer suas dúvidas.

Internet

O manual de operação e manutenção para o seu veículo, as instruções de operação e montagem de possíveis acessórios, além de informações gerais sobre a BMW Motorrad, por exemplo, tecnologia, podem ser encontradas em bmw-motorrad.com/manuals.

CERTIFICADOS E AUTORIZAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Os certificados do veículo e as licenças de circulação oficiais para possíveis acessórios estão disponíveis em bmw-motorrad.com/certification.

MEMÓRIA DE DADOS

Geral

Unidades de controle eletrônicas estão instaladas no veículo. As unidades de controle eletrônicas processam dados, por ex., recebidos dos sensores do veículo, gerados pelas próprias unidades ou compartilhados entre as unidades. Algumas unidades de controle são necessárias para o funcionamento seguro do veículo ou oferecem suporte durante a condução, por ex., os sistemas de assistência ao piloto. Além disso, as unidades de controle permitem funções de conforto ou infoentretenimento.

As informações sobre dados armazenados ou compartilhados podem ser obtidas com o fabricante do veículo, por ex., através de uma brochura em separado.

Referência a pessoas

Todos os veículos são identificados através de um número de identificação único do veículo. Dependendo do país, com a ajuda do número de identificação do veículo, da placa de licenciamento e das autoridades correspondentes, é possível determinar o

proprietário do veículo. Além disso, existem outras possibilidades de atribuir os dados coletados no veículo ao piloto ou ao proprietário do veículo, por ex., através da conta ConnectedDrive usada.

Direitos de privacidade de dados

De acordo com os direitos de privacidade de dados aplicáveis, os usuários do veículo têm certos direitos em relação ao fabricante do veículo ou às empresas que coletam ou processam dados pessoais.

Os usuários dos veículos têm um direito gratuito e abrangente de acesso à informação em relação aos órgãos que armazenam dados pessoais sobre o usuário do veículo.

Estes órgãos podem ser:

- Fabricante do veículo
- Concessionária autorizada qualificada
- Oficinas especializadas
- Provedor de serviços

Os usuários dos veículos podem solicitar informações sobre quais dados pessoais foram armazenados, para qual finalidade os dados são utilizados e qual é a origem dos dados. Um comprovante de

8 NOTAS GERAIS

titular ou de utilização é necessário para obter estas informações.

O direito de acesso à informação também abrange as informações sobre dados que foram transmitidos para outras empresas ou outros órgãos.

O website do fabricante do veículo contém as indicações aplicáveis sobre a proteção de dados. Estas indicações sobre a proteção de dados abrangem informações sobre o direito de exclusão ou correção de dados. O fabricante do veículo também disponibiliza na internet os seus dados para contato e os dados do responsável pela proteção de dados.

O proprietário do veículo pode solicitar a leitura dos dados armazenados no veículo, se necessário, pagando uma taxa, em uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou uma outra concessionária autorizada ou oficina especializada.

A leitura dos dados do veículo é realizada através da tomada para diagnóstico on-board (OBD) prescrita legalmente, existente no veículo.

Requisitos legais para a divulgação de dados

No âmbito da lei aplicável, o fabricante do veículo tem a obrigação de disponibilizar seus dados armazenados às autoridades. Esta disponibilização de dados deve ser realizada em casos individuais, na medida do necessário, por ex., para o esclarecimento de uma infração. Os órgãos públicos estão autorizados a coletar diretamente os dados do veículo em casos individuais, nos termos da lei aplicável.

Dados operacionais no veículo

As unidades de controle processam dados para a operação do veículo.

Dentre eles estão, por ex.:

- Mensagens de status do veículo e seus componentes individuais, por exemplo, rotação das rodas, velocidade círcunferencial das rodas, atraso de deslocamento
- Condições ambientais, por ex., temperatura

Os dados são processados apenas no próprio veículo e, geralmente, são voláteis. Os dados não são armazenados para além do tempo de operação.

Componentes eletrônicos, por ex., unidades de controle, abrangem componentes para o armazenamento de informações técnicas. Informações sobre o estado do veículo, desgaste de componentes, eventos ou falhas podem ser armazenadas temporariamente ou permanentemente.

No geral, estas informações documentam o estado de um componente, um módulo, um sistema ou do ambiente, por ex.:

- Estados operacionais de componentes do sistema, por ex., níveis de enchimento, pressão dos pneus
- Falhas de funcionamento e defeitos em componentes importantes do sistema, por ex., luz e freios
- Reações do veículo em situações especiais de condução, por ex., uso de sistemas de regulagem da estabilidade de condução
- Informações sobre eventos que causem danos ao veículo

Os dados são necessários para o desempenho das funções das unidades de controle. Além disso, eles servem para a detecção e o solução de falhas

de funcionamento, assim como para a otimização de funções do veículo através do fabricante do veículo.

A maior parte destes dados é volátil e processada apenas no próprio veículo. Apenas uma pequena parte dos dados é armazenada em memórias de eventos ou erros em ocasiões especiais.

Caso serviços sejam usados, por ex., reparos, processos de serviço, casos de garantia e medidas de garantia de qualidade, estas informações técnicas poderão ser lidas no veículo juntamente com o número de identificação do veículo.

A leitura das informações pode ser realizada por uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou outra concessionária autorizada ou oficina especializada. Para a leitura é utilizada a tomada para diagnóstico on-board (OBD) prescrita legalmente, existente no veículo.

Os dados são coletados, processados e usados pelos respectivos órgãos da rede de serviço. Os dados documentam estados técnicos do veículo, ajudam a encontrar erros, a cumprir com as obrigações

10 NOTAS GERAIS

de garantia legal e a melhorar a qualidade.

Além disso, o fabricante tem obrigações de monitoramento do produto sob a lei de responsabilidade pelo produto. Para atender a estas obrigações, o fabricante do veículo necessita de dados técnicos do veículo. Os dados do veículo também podem ser utilizados para verificar e comprovar reclamações de garantia legal por parte do cliente.

As memórias de erros e eventos no veículo podem ser restauradas no âmbito de trabalhos de reparos ou serviços em uma concessionária autorizada BMW Motorrad, outra concessionária autorizada ou uma oficina especializada.

Entrada de dados e transferência de dados no veículo

Geral

Dependendo do equipamento, ajustes conforto e personalizações no veículo podem ser armazenados e alterados ou restaurados a qualquer momento.

Se necessário, os dados podem ser introduzidos no sistema de entretenimento e comunicação

do veículo, por ex., através de um smartphone.

Estes incluem, dependendo do respectivo equipamento:

- Dados de multimídia, como música para reprodução
- Dados da lista de contatos para utilização em combinação com um sistema de comunicação ou um sistema de navegação integrado
- Destinos de navegação introduzidos
- Dados sobre a utilização de serviços da internet. Estes dados podem ser armazenados localmente no veículo ou se encontram em um dispositivo que foi conectado ao veículo, por ex., smartphone, pen-drive, MP3 Player. Se houver um armazenamento destes dados no veículo, eles poderão ser apagados a qualquer momento.

A transmissão destes dados a terceiros acontece exclusivamente a pedido pessoal no âmbito da utilização dos serviços online. Isso depende dos ajustes selecionados na utilização dos serviços.

Integração de dispositivos móveis

Dependendo do equipamento, os dispositivos móveis conectados ao veículo, por ex., smartphones, podem ser controlados através dos controles do veículo.

Neste caso, a imagem e o som do dispositivo móvel são reproduzidos através do sistema multimídia. Ao mesmo tempo, informações específicas são transmitidas para o dispositivo móvel. Dependendo do tipo de integração, destas informações fazem parte, por ex., dados de posição e outras informações gerais do veículo. Isso permite a utilização ideal de aplicativos selecionados, por ex., navegação ou reprodução de música. O tipo de processamento dos dados a partir daí é determinado pelo provedor do respectivo aplicativo utilizado. A abrangência dos ajustes possíveis depende do respectivo aplicativo e do sistema operacional do dispositivo móvel.

Serviços Geral

Se o veículo dispuser de uma conexão à rede sem fio, isso permite o compartilhamento de

dados entre o veículo e outros sistemas. A conexão à rede sem fio é possibilitada através de uma unidade de transmissão e recepção própria do veículo ou através de dispositivos móveis integrados pessoalmente, por ex., smartphones. Através desta conexão à rede sem fio é possível utilizar as chamadas funções online. Dentro elas estão serviços online e aplicativos disponibilizados pelo fabricante do veículo ou por outros provedores.

Serviços do fabricante do veículo

Em serviços online do fabricante do veículo, as funções correspondentes são sobreescritas no local adequado, por ex., manual de operação e manutenção, website do fabricante. Lá também são indicadas as informações relevantes sobre a proteção de dados. Para o desempenho de serviços online, é possível que dados pessoais sejam usados. A transmissão de dados é realizada através de uma conexão segura, por ex., com os sistemas de TI previstos do fabricante do veículo. Qualquer coleta, processamento e uso de dados pesso-

12 NOTAS GERAIS

ais que vá além da prestação de serviços deve ser exclusivamente baseada em uma permissão legal, um acordo contratual ou deve ser baseada em consentimento. Também é possível deixar que a conexão de dados seja completamente ativada ou desativada. A exceção são as funções prescritas por lei.

Serviços de outros provedores

Na utilização de serviços online de outros provedores, estes serviços estão sujeitos à responsabilidade e às condições de proteção de dados e utilização do respectivo provedor. O fabricante do veículo não tem nenhuma influência sobre os conteúdos compartilhados através destes serviços. Informações sobre a natureza, a abrangência e a finalidade da coleta e da utilização de dados pessoais no âmbito de serviços de terceiros podem ser obtidas junto ao respectivo provedor de serviços.

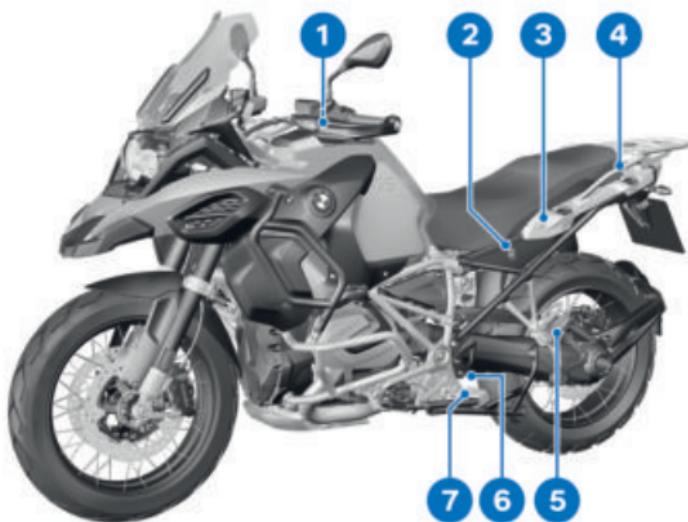
RESUMOS

02

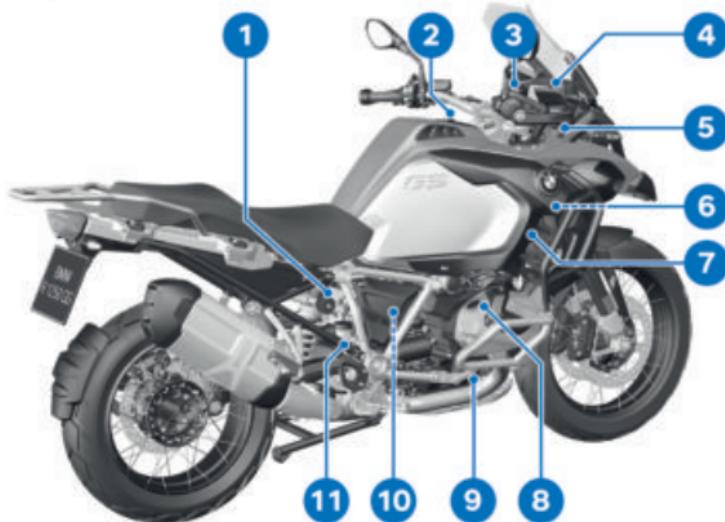
VISTA GERAL DO LADO ESQUERDO	16
VISTA GERAL DO LADO DIREITO	17
SOB O ASSENTO	19
INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES ESQUERDO	20
INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES DIREITO	21
PAINEL DE INSTRUMENTOS (ICC6.5IN)	22

16 RESUMOS

VISTA GERAL DO LADO ESQUERDO



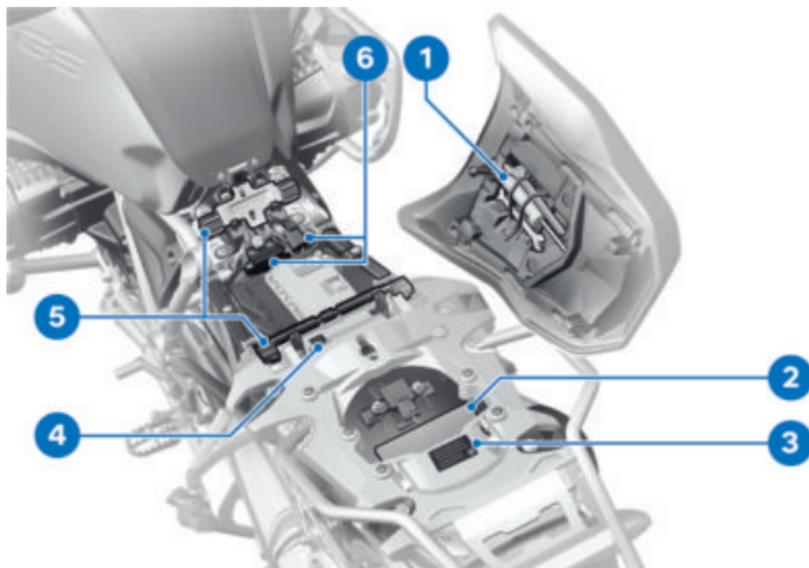
- 1 Bocal de abastecimento de combustível (► 161)
- 2 Tomada de 12 V
- 3 Trava do assento (► 135)
- 4 Cabo para o carona
- 5 Descanso de pé para o carona
- 6 Configuração do amortecedor traseiro (na parte inferior, no amortecedor) (► 141)
- 7 Apoio para os pés do condutor

VISTA GERAL DO LADO DIREITO

- 1** Configuração da tensão prévia da mola traseira (► 140)
- 2** Filtro de ar (sob a parte central da carenagem) (► 215)
- 3** Reservatório de fluido de freio, dianteiro (► 202)
- 4** Ajuste de altura do para-brisa (► 128)
- 5** Porta de carregamento USB (► 233)
- 6** Número de identificação do veículo (no apoio superior da direção)
Placa de identificação (no apoio superior da direção)
- 7** Indicador do nível do líquido de refrigeração (► 205)
Reservatório do líquido de arrefecimento (► 205)
- 8** Bocal de abastecimento de óleo (► 199)
- 9** Indicação do nível de óleo do motor (► 198)
- 10** Motor
- 11** Roda traseira

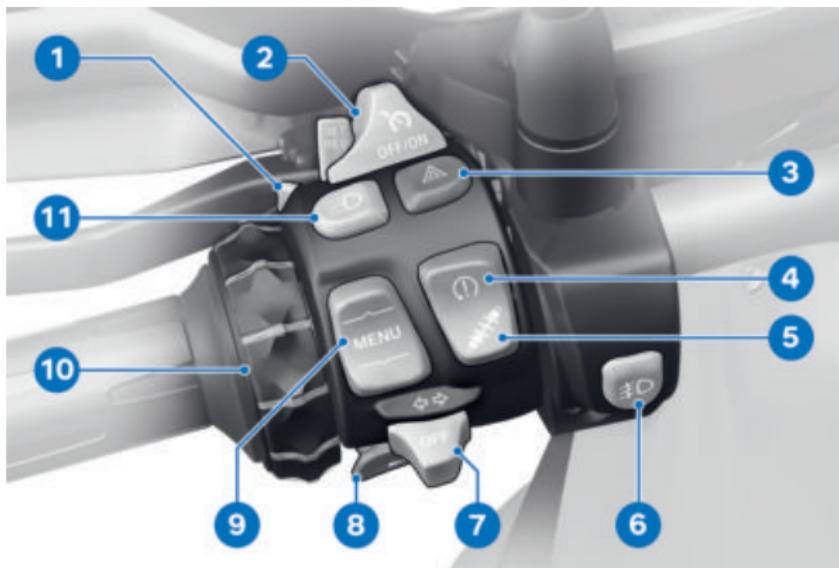
18 RESUMOS

- 10** Atrás do revestimento lateral (tubo inferior direito do quadro):
Bateria (► 222)
Terminal positivo da bateria para o auxílio de arranque (► 221)
Conector para diagnóstico (► 228)
- 11** Reservatório do fluido de freio, traseiro (► 203)

SOB O ASSENTO

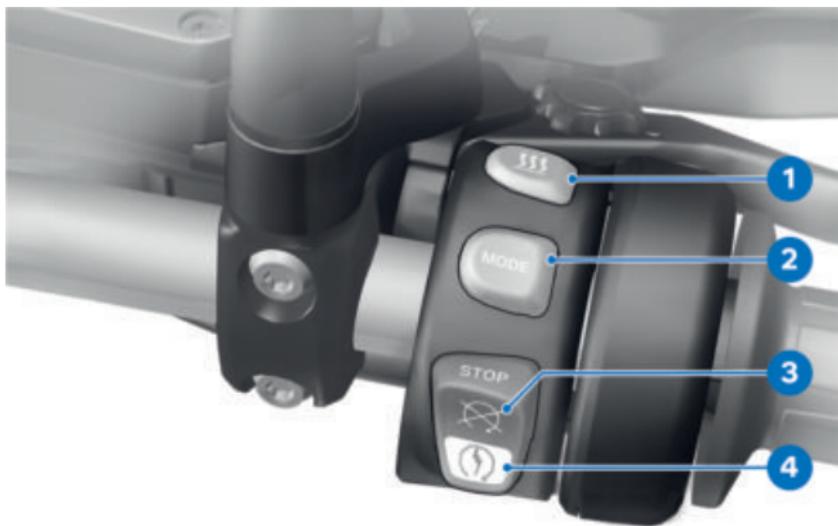
- 1** Ferramentas de bordo
(➡ 196)
- 2** Manual de operação
- 3** Tabela de pressão de enchimento dos pneus
- 4** Tabela de carga útil
- 5** Configuração da altura do assento do condutor
(➡ 137)
- 6** Fusíveis (➡ 227)

INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES ESQUERDO



- 1 Luz alta e lampejador dos faróis (► 72)
- 2 Controle de cruzeiro (► 86)
- 3 Pisca-alerta (► 75)
- 4 DTC (► 76)
- 5 Dynamic ESA (► 77)
- 6 Farol adicional (► 72)
- 7 Luzes indicadoras de direção (► 75)
- 8 Buzina
- 9 Tecla basculante MENU (► 101)
- 10 Multi-Controller (► 101)
- 11 Luz de circulação diurna (► 73)

INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES DIREITO



- 1** Aquecedor (➡ 94)
- 2** Modo de condução (➡ 81)
- 3** Interruptor de desligamento de emergência (➡ 71)
- 4** Botão de partida (➡ 150)

PAINEL DE INSTRUMENTOS (ICC6.5IN)



- 1 Luzes indicadoras e de advertência (► 26)
- 2 Display TFT (► 27)
- 3 Luz de controle DWA (► 92)
Keyless Ride (► 67)
- 4 Diodo fotoelétrico (para ajuste da iluminação dos instrumentos à luminosidade)

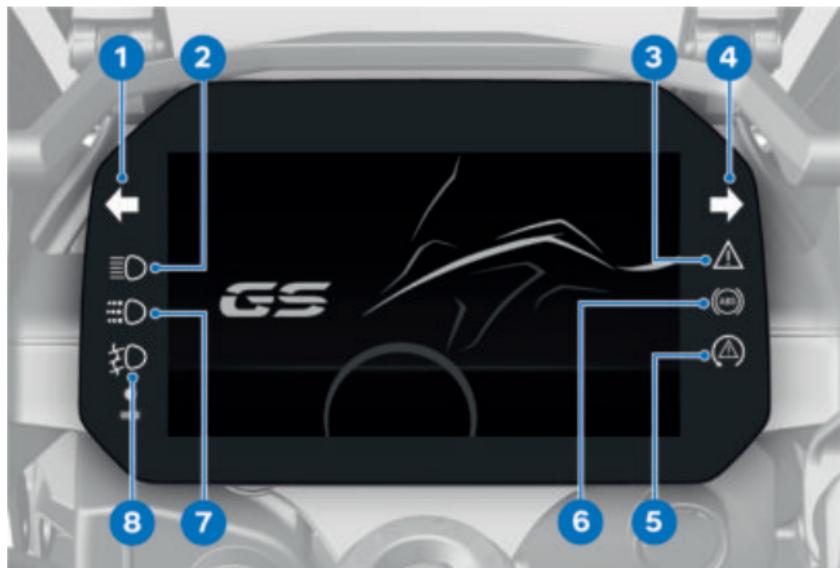
INDICAÇÕES

03

LUZES INDICADORAS E DE ADVERTÊNCIA	26
DISPLAY TFT NA VISTA PURE RIDE	27
DISPLAY TFT NA VISTA DE MENU	29
INDICAÇÕES DE ALERTA	30

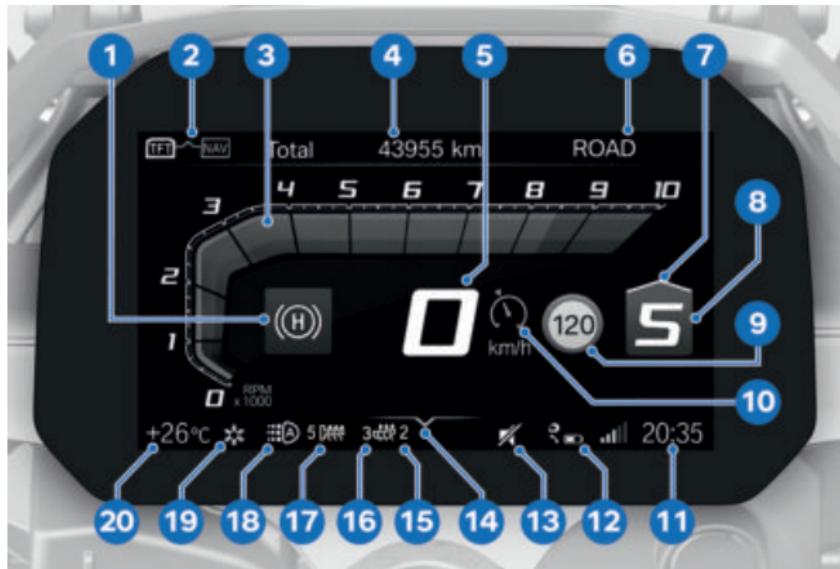
26 INDICAÇÕES

LUZES INDICADORAS E DE ADVERTÊNCIA



- 1 Luzes indicadoras de direção esquerda (► 75)
- 2 Luz alta (► 72)
- 3 Luz de advertência geral (► 30)
- 4 Indicador de mudança de direção direito (► 75)
- 5 DTC (► 55)
- 6 ABS (► 53)
- 7 Luz de circulação diurna manual (► 73)
- 8 Farol adicional (► 72)

DISPLAY TFT NA VISTA PURE RIDE

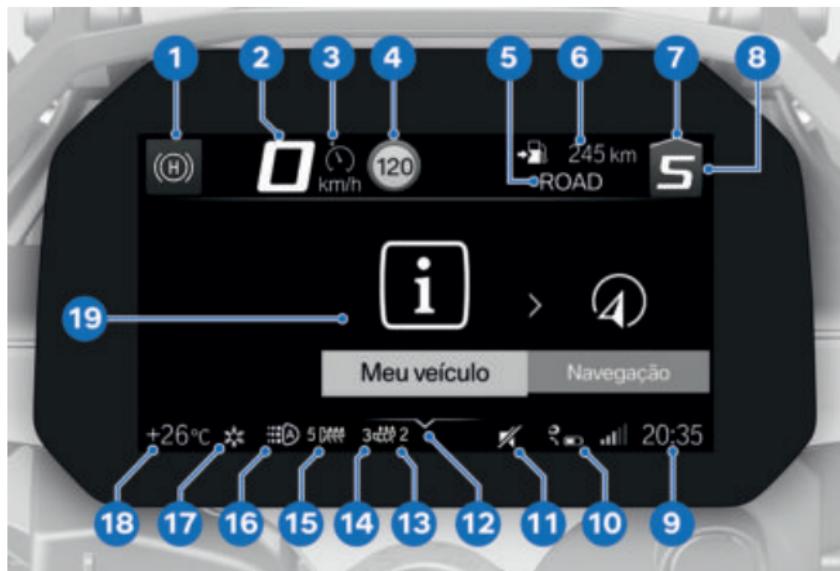


1 Hill Start Control (➡ 58) **9** Speed Limit Info (➡ 108)
2 Alternar o foco de operação (➡ 105) **10** Controle de cruzeiro (➡ 86)
3 Indicação de rotações (➡ 108) **11** Relógio (➡ 110)
4 Linha de status de informações ao piloto (➡ 106) **12** Status da conexão (➡ 112)
5 Indicação de velocidade **13** Função mudo (➡ 109)
6 Modo de condução (➡ 81) **14** Auxílio de operação
7 Recomendação para a mudança para uma marcha superior (➡ 109) **15** Aquecimento do assento do garupa (➡ 96)
8 Indicação da marcha engrenada **16** Aquecimento do assento do condutor (➡ 95)
17 Punhos aquecidos (➡ 94)

28 INDICAÇÕES

- 18** Luz de circulação diurna automática (► 74)
- 19** Aviso de temperatura externa (► 38)
- 20** Temperatura externa

DISPLAY TFT NA VISTA DE MENU



1	Hill Start Control (➡ 58)	9	Relógio (➡ 110)
2	Indicação de velocidade	10	Status da conexão
3	Controle de cruzeiro (➡ 86)	11	Função mudo (➡ 109)
4	Speed Limit Info (➡ 108)	12	Auxílio de operação
5	Modo de condução (➡ 81)	13	Aquecimento do assento do garupa (➡ 96)
6	Linha de status de informações ao piloto (➡ 106)	14	Aquecimento do assento do condutor (➡ 95)
7	Recomendação para a mudança para uma marcha superior (➡ 109)	15	Punhos aquecidos (➡ 94)
8	Indicação da marcha engranada	16	Luz de circulação diurna automática (➡ 74)
19	Área de menu	17	Aviso de temperatura externa (➡ 38)
		18	Temperatura externa

30 INDICAÇÕES

INDICAÇÕES DE ALERTA

Representação

Os avisos são indicados por meio da respectiva luz de advertência.

Os avisos são exibidos através da luz de advertência geral em conjunto com um diálogo no display TFT. Dependendo da urgência do aviso, a luz de advertência geral se acende em amarelo ou em vermelho.

 A luz de advertência geral é exibida conforme o aviso mais urgente.

Uma visão geral dos avisos possíveis pode ser consultada nas páginas a seguir.



Indicação do Check-Control

As mensagens no display são diferentes no que se refere à apresentação. Cores e caracteres diferentes são utilizados dependendo da prioridade:

- CHECK OK verde **1**: Nenhuma mensagem, valores ideais.
- Círculo branco com um pequeno "i" **2**: Informação.
- Triângulo de aviso amarelo **3**: Mensagem de alerta, valor não é ideal.
- Triângulo de aviso vermelho **3**: Mensagem de alerta, valor crítico



Exibição de valores

Os símbolos **4** são diferentes no que se refere à apresentação. Cores diferentes são usadas dependendo da avaliação. Ao invés de valores numéricos **8** com unidades **7**, também são exibidos textos **6**:

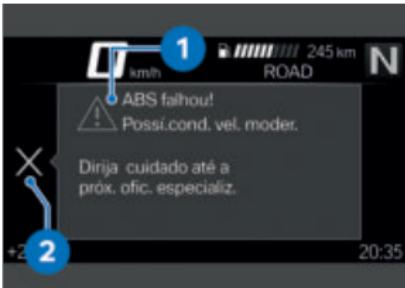
Cor do símbolo

- Verde: (OK) O valor atual é ideal.
- Azul: (Cold!) A temperatura atual está baixa.

- Amarelo: (Low!/High!) O valor atual está baixo ou alto demais.
- Vermelho: (Hot!/High!) A temperatura ou o valor atual está alto demais.
- Branco: (--) Não existe nenhum valor válido. Ao invés do valor, são exibidos traços 5.



A avaliação dos valores individuais é possível parcialmente apenas a partir de um tempo determinado de condução ou de uma determinada velocidade. Se um valor medido ainda não puder ser exibido devido a condições de medição não atendidas, os traços são exibidos como curinhas. Enquanto não houver nenhum valor medido válido não é realizada nenhuma avaliação na forma de símbolo colorido.



Diálogo do Check-Control

As mensagens são exibidas como diálogo do Check-Control 1.

- Se houver várias mensagens do Check-Control com a mesma prioridade, as mensagens serão alternadas na sequência de sua ocorrência até que sejam confirmadas.
- Se o símbolo 2 for apresentado como ativo, a confirmação pode ser realizada inclinando o Multi-Controller para a esquerda.
- As mensagens do Check-Control são anexadas de modo dinâmico na forma de abas adicionais nas páginas do menu Meu veículo (➡ 103). A mensagem pode ser acessada novamente enquanto a falha persistir.

32 INDICAÇÕES

Visão geral das luzes de aviso

Luz de controle e Texto do display de aviso	Significado	
 é exibido.	Aviso de temperatura externa (➡ 38)	
 se acende em amarelo.	 Contr. rem. via rádio fora alcance.	Chave transmissora fora da área de recepção (➡ 38)
 se acende em amarelo.	 Keyless Ride falhou!	Keyless Ride inoperante (➡ 39)
 se acende em amarelo.	 Bateria fraca contr. remoto via rádio.	Substituir a bateria da chave transmissora (➡ 39)
	 é exibido em amarelo.	Tensão da rede de bordo muito baixa (➡ 39)
	 Tensão da rede de bordo baixa.	
 se acende em amarelo.	 é exibido em vermelho.	Tensão crítica da rede de bordo (➡ 40)
	 Tensão da rede de bordo crítica!	
 pisca em amarelo.	 é exibido em vermelho.	Tensão crítica de carga (➡ 41)
	 Tensão da rede de bordo crítica!	

Luz de controle e Texto do display de aviso

Significado

	se acende em amarelo.		A lâmpada com defeito é indicada.	Defeito da lâmpada (► 41)
	pisca em amarelo.		A lâmpada com defeito é indicada.	
	se acende em amarelo.		Sistema gerenc. de luzes falhou!	Comando das luzes inoperante (► 42)
			Bateria do DWA descarregada.	Bateria DWA fraca (► 43)
			Bateria do DWA descarregada.	Bateria DWA descarregada (► 43)
			DWA falhou.	DWA inoperante (► 43)
	se acende em amarelo.		Nível óleo do motor. Verificar nível do óleo do motor.	Nível do óleo do motor muito baixo (► 44)
	se acende em amarelo.		Temperat. motor alta!	Temperatura do motor alta (► 45)
	se acende em vermelho.		Motor superaquecido!	Motor superaquecido (► 45)
	se acende em amarelo.		Sem comunicação c/ sist. ger. motor.	Comando do motor inoperante (► 46)
	acesa.			

34 INDICAÇÕES

Luz de controle e Texto do display de aviso

Significado

 se acende em amarelo.	 Erro no sistema de gerenciamento do motor.	Motor em funcionamento de emergência (➡ 46)
 intermitente em vermelho.	 Erro grave sistema gerenciamento motor!	Erro fatal no comando do motor (➡ 47)
 se acende em amarelo.	 é exibido em amarelo.	Pressão de enchimento dos pneus na faixa limite da tolerância permitida (➡ 48)
 intermitente em vermelho.	 Pressão dos pneus não corresponde ao valor nominal.	Pressão do pneu fora da tolerância permitida (➡ 49)
 intermitente em vermelho.	 é exibido em vermelho.	Pressão do pneu fora da tolerância permitida (➡ 49)
 Contr. press. pneus. Perda de pressão.		
 se acende em amarelo.	 "---"	Falha de transmissão (➡ 51)
 se acende em amarelo.	 "---"	Sensor com defeito ou erro de sistema (➡ 51)
 se acende em amarelo.	 Controle de pressão dos pneus falhou!	Controle da pressão dos pneus (RDC) inoperante (➡ 52)

Luz de controle e Texto do display de aviso

Significado

	se acende em amarelo.		Bateria fraca dos sensores RDC.	Bateria fraca do sensor da pressão de enchimento dos pneus (► 52)
	Sensor de queda com defeito.			Sensor de queda com defeito (► 52)
	se acende em amarelo.		Defeito monitoram. descanso lateral.	Monitoramento do descanso lateral com defeito (► 52)
	sinaliza regularmente.			Autodiagnóstico ABS não concluído (► 53)
	se acende em amarelo.		ABS disponível com restrições!	Falha do ABS (► 53)
	acesta.			
	se acende em amarelo.		ABS falhou!	ABS inoperante (► 53)
	acesta.			
	se acende em amarelo.		ABS Pro falhou!	ABS Pro inoperante (► 54)
	acesta.			

36 INDICAÇÕES

Luz de controle e Texto do display de aviso

Significado

 pisca de forma irregular.	Regulagem de ABS somente na roda dianteira (► 54)
 pisca rapidamente.	Intervenção do DTC (► 55)
 pisca lentamente.	Autodiagnóstico de DTC não concluído (► 55)
 acesa.	 Off!  Controle de tração desativado.
 se acende em amarelo.	 Controle de tração com restrições!  acesa.
 se acende em amarelo.	 Controle de tração falhou!
 acesa.	
 se acende em amarelo.	 Ajustam. amortecedor com defeito!
	 Reserva do tanque atingida.
 é exibido em verde.	Hill Start Control ativo (► 58)

Luz de controle e Texto do display de aviso

Significado

	pisca em amarelo.	Hill Start Control desativado automaticamente (➡ 58)	
	é exibido.	O Hill Start Control não pode ser ativado (➡ 58)	
	HSC indisponível. Motor desligado.		
	A indicação da marcha selecionada pisca.	Marcha não regulada (➡ 58)	
	pisca em verde.	Pisca-alerta ligado (➡ 59)	
	pisca em verde.		
	é exibido em branco.	Serviço a vencer (➡ 59)	
	Serviço expirado!		
	se acende em amarelo.	 é exibido em amarelo.	Prazo para a realização da manutenção excedido (➡ 60)
		Serviço vencido!	

38 INDICAÇÕES

Temperatura externa

A temperatura externa é exibida na linha de status do display TFT.

Com o veículo parado, o calor do motor poderá adulterar a medição da temperatura externa. Se a influência do calor do motor for demasiada, serão temporariamente exibidos traços ao invés do valor.

 Se a temperatura externa ficar abaixo do valor limite de aprox. 3 °C, existe o risco de formação de gelo.

Na primeira vez em que a temperatura ficar abaixo deste valor, a exibição da temperatura externa pisca juntamente com o símbolo de cristal de gelo na linha de status do display TFT.

Aviso de temperatura externa

 é exibido.

Causa possível:

 A temperatura exterior medida no veículo é inferior a:

aprox. 3 °C



ATENÇÃO

Perigo devido a gelo escorregadio também a aprox. 3 °C

Perigo de acidentes

- No caso de baixa temperatura externa, espera-se a presença de gelo sobre as pontes e nas áreas sombreadas da pista de rodagem.

- Conduzir o veículo de forma cuidadosa.

Chave transmissora fora da área de recepção

— com Keyless Ride^{SA}



se acende em amarelo.



Contr. rem. via rádio fora alcance.

Não é possível ligar a ignição novamente.

Causa possível:

A comunicação entre o controle remoto via rádio e o sistema eletrônico do motor está com defeito.

- Inspecionar a pilha no controle remoto via rádio.

— com Keyless Ride^{SA}

- Substituir a bateria da chave transmissora. (► 70)

- Utilizar a chave reserva para prosseguir viagem.
- com Keyless Ride^{SA}
- A bateria da chave transmissora está descarregada ou a chave transmissora foi perdida. (➡ 69)
- Se, durante a viagem, aparecer o diálogo do Check Control, manter a calma. A viagem poderá ser prosseguida, o motor não desliga.
- Substituir o controle remoto via rádio defeituoso em uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Keyless Ride inoperante

– com Keyless Ride^{SA}



se acende em amarelo.



Keyless Ride falhou!
Não desligar o motor. Talvez não seja possível nova partida do motor.

Causa possível:

A unidade de controle do Keyless Ride diagnosticou uma falha de comunicação.

- Não desligar o motor. Visitar uma oficina especializada o mais rápido possível, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

- » Não é mais possível a partida do motor com Keyless Ride.
- » O DWA não pode mais ser ativado.

Substituir a bateria da chave transmissora

– com Keyless Ride^{SA}



se acende em amarelo.



Bateria fraca contr. remoto via rádio.

Função restrita. Trocar bateria.

Causa possível:

- A bateria da chave transmissora não apresenta mais a sua capacidade plena. A função da chave transmissora só é garantida por um período limitado.
- Substituir a bateria da chave transmissora. (➡ 70)

Tensão da rede de bordo muito baixa



é exibido em amarelo.



Tensão da rede de bordo baixa. Desligar consumidores (carga) desnecessários.

A tensão da rede de bordo está muito baixa. Se a viagem for continuada, o sistema eletrônico

40 INDICAÇÕES

nico do veículo irá descarregar a bateria.

Causa possível:

Consumidores com alto consumo de energia elétrica, por exemplo, coletes aquecidos em operação, grande quantidade de consumidores operando simultaneamente ou bateria com defeito.

- Desligar os consumidores não necessários ou desconectá-los da rede de bordo.
- Se a falha persistir ou ocorrer sem que consumidores estejam conectados, a falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por um concessionário autorizado BMW Motorrad.

Tensão crítica da rede de bordo



se acende em amarelo.



é exibido em vermelho.



Tensão da rede de bordo crítica! Consumidores foram desligados. Verificar estado da bateria.



ATENÇÃO

Falha dos sistemas do veículo

Perigo de acidentes

- Não continue conduzindo.

A tensão da rede de bordo está crítica. Se a viagem for continuada, o sistema eletrônico do veículo irá descarregar a bateria.

Causa possível:

Consumidores com alto consumo de energia elétrica, por exemplo, coletes aquecidos em operação, grande quantidade de consumidores operando simultaneamente ou bateria com defeito.

- Desligar os consumidores não necessários ou desconectá-los da rede de bordo.
- Se a falha persistir ou ocorrer sem que consumidores estejam conectados, a falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por um concessionário autorizado BMW Motorrad.

Tensão crítica de carga



pisca em amarelo.



é exibido em vermelho.



Tensão da rede de bordo crítica! A bateria não foi carregada. Verifique o estado da bateria



ATENÇÃO

Falha dos sistemas do veículo

Perigo de acidentes

- Não continue conduzindo.

A bateria não está sendo carregada. Se a viagem for continuada, o sistema eletrônico do veículo irá descarregar a bateria.

Causa possível:

Alternador ou acionamento por alternador com defeito ou fusível do regulador do alternador queimado.

• A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Defeito da lâmpada



se acende em amarelo.



A lâmpada com defeito é indicada:



Defeito na luz alta!



Defeito na luz mud. direção diant. esq.! ou Defeito na luz mud. direção diant. dir.!



Defeito na luz baixa!



Luz de presença di- ant. c/ defeito!

– com luz de circulação diurna^{SA}



Defeito na luz de circulação diurna!



– com farol adicional^{SA}



Defeito farol adi- cional esquerdo! ou Defeito farol adicional direito!◀



Defeito na lanterna traseira!



Defeito na luz de freio!



Defeito na luz mud. direção tras. esq.!

ou Defeito na luz mud. direção tras. dir.!

42 INDICAÇÕES

 Defeito na luz da placa licenciamento!

– Pedir para oficina especializada verificar.

 pisca em amarelo.

– com faróis adaptativos^{SA}

 A lâmpada com defeito é indicada:

 Defeito no farol ativo. ◀

ATENÇÃO

Má visibilidade do veículo no trânsito devido à perda das lâmpadas no veículo

Risco de segurança

- Substituir as lâmpadas com defeito rapidamente. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Causa possível:

Uma ou mais lâmpadas estão defeituosas.

- Localizar a lâmpada com defeito por meio de inspeção visual.
- Deixar que as lâmpadas LED sejam completamente subs-

tituídas. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Comando das luzes inoperante

 se acende em amarelo.

 Sistema gerenciam. de luzes falhou! Pedir para oficina especializada verificar.

ATENÇÃO

Veículo não visível no trânsito devido a falha na iluminação do veículo

Risco de segurança

- A falha deve ser corrigida o mais rapidamente possível por uma oficina especializada, idealmente por um concessionário autorizado BMW Motorrad.

A iluminação do veículo está parcial ou totalmente inoperante.

Causa possível:

O comando das luzes diagnosticou uma falha de comunicação.

- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por um concessionário autorizado BMW Motorrad.

Bateria DWA fraca

– com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}

 Bateria do DWA descarregada. Sem restrições. Agende uma data em uma oficina especializada.

 Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento somente na conexão no Pre-Ride-Check.

Causa possível:

A bateria DWA não possui mais sua capacidade plena. A função do DWA, com a bateria do veículo desconectada, só é garantida por um período limitado.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Bateria DWA descarregada

– com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}

 Bateria do DWA descarregada. Sem alarme independente. Agende uma data em uma oficina especializada.

 Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento somente na conexão no Pre-Ride-Check.

Causa possível:

A bateria DWA não tem mais capacidade. A função da DWA não é mais garantida quando a bateria do veículo estiver desconectada.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

DWA inoperante

– com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}

 DWA falhou. Pedir para oficina especializada verificar.

44 INDICAÇÕES

Causa possível:

A unidade de controle do DWA diagnosticou uma falha de comunicação.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente um concessionário autorizado BMW Motorrad.
- » O DWA não pode mais ser ativado ou desativado.
- » Falso alarme possível.

Controle eletrônico do nível do óleo



O controle eletrônico do nível do óleo avalia o nível de óleo no motor com OK ou Low !

Para o controle eletrônico do nível de óleo, as seguintes condições devem ser atendidas e, se for o caso, outras medições deverão ser realizadas:

- Piloto sentado no veículo após o veículo ter sido previamente conduzido a, no mínimo, mín. 10 km/h.
- Motor funcionando por, pelo menos, 20 segundos em marcha lenta.
- Motor à temperatura de funcionamento.
- O veículo está em posição vertical e em terreno plano.

– O descanso lateral está recolhido e o veículo não está apoiado no descanso articulado.

– O amortecedor está ajustado de acordo com o estado de carga ou D-ESA está no modo de carga Auto.

Se a medição estiver incompleta ou se as condições mencionadas não forem atendidas, não será possível realizar a medição do nível do óleo. São exibidos traços (---) no lugar da indicação.

Nível do óleo do motor muito baixo



se acende em amarelo.



Nível óleo do motor.
Verificar nível do óleo do motor.

Causa possível:

O sensor eletrônico do nível de óleo detectou um nível muito baixo de óleo do motor. Se o veículo não estiver em posição vertical e estiver em terreno plano, a mensagem também pode ser exibida no nível de óleo correto. Na próxima parada de abastecimento:

- Verificar o nível do óleo do motor. (► 198)

Em caso de baixo nível do óleo do motor no visor de consulta:

- Reabastecer o óleo do motor. (➡ 199)

Em caso de nível correto de óleo do motor no visor de consulta:

- Verifique se as condições para o controle do nível de óleo eletrônico foram atendidas.

Se a indicação for exibida mais de uma vez quando o nível do óleo estiver ligeiramente abaixo da marcação **MAX**:

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente um concessionário autorizado BMW Motorrad.

Temperatura do motor alta



se acende em amarelo.



Temperat. motor alta! Dirija lentamente para resfriar o motor.



ATENÇÃO

Conduzir com o motor superaquecido

Danos no motor

- É imprescindível atentar para as medidas indicadas abaixo.

Causa possível:

O nível do líquido de refrigeração está muito baixo.

- Verificar o nível do líquido de arrefecimento. (➡ 205)

Em caso de baixo nível do líquido de refrigeração:

- Deixar o motor esfriar.
- Reabastecer o líquido de refrigeração (➡ 205).
- O sistema de refrigeração deve ser verificado por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Causa possível:

A temperatura do líquido de arrefecimento está muito elevada.

- Se possível, pilotar em faixa de carga parcial para esfriar o motor.

Se a temperatura do fluido de arrefecimento se apresentar muito elevada com frequência:

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Motor superaquecido



se acende em vermelho.

46 INDICAÇÕES

 Motor superaquecido! Pare com cuidado e desligue o motor.

! ATENÇÃO

Conduzir com o motor superaquecido

Danos no motor

- É imprescindível atentar para as medidas indicadas abaixo.

Causa possível:

O nível do líquido de refrigeração está muito baixo.

- Verificar o nível do líquido de arrefecimento. (➡ 205)

Em caso de baixo nível do líquido de refrigeração:

- Deixar o motor esfriar.
- Reabastecer o líquido de refrigeração (➡ 205).
- O sistema de refrigeração deve ser verificado por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Causa possível:

O motor está superaquecido.

- Parar com cuidado e desligar a motocicleta até o motor esfriar.
- Se o motor apresentar superaquecimento com frequência, a falha deve ser corrigida o

mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por um concessionário autorizado BMW Motorrad.

Comando do motor inoperante

 se acende em amarelo.

 acesa.

 Sem comunicação c/ sist. ger. motor. Diversos sist. afetados. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A comunicação com o módulo de comando do motor apresenta falha.

- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Motor em funcionamento de emergência

 se acende em amarelo.

 Erro no sistema de gerenciam. do motor. Possí.cond. c/vel. moder. Dirija com cuidado

até a próxima ofic. especializ.



ATENÇÃO

Comportamento ciclístico incomum em regime de emergência do motor

Perigo de acidentes

- Evitar fortes acelerações e manobras de ultrapassagem.

Causa possível:

A gestão do motor diagnosticou um erro que prejudica o rendimento do motor ou a resposta na aceleração. O motor funciona em operação de emergência. Em casos excepcionais, o motor desliga e não é mais possível dar a partida.

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.
- » Apesar de ser possível prosseguir viagem, o rendimento ou a faixa de rotações habituais poderão não estar disponíveis.

Erro fatal no comando do motor



intermitente em vermelho.



Erro grave sistema gerenciamento motor! Possí.cond. c/vel. moder. Danos possíveis. Pedir p/ ofic. espec. verific.



ATENÇÃO

Dano do motor na operação de emergência

Perigo de acidentes

- Conduzir lentamente, evitar fortes acelerações e manobras de ultrapassagem.
- Se possível, pedir para alguém vir buscar o veículo e deixar o erro ser corrigido por uma oficina especializada, de preferência uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Causa possível:

O módulo de gerenciamento do motor diagnosticou um erro, que poderá provocar graves falhas secundárias. O motor encontra-se em operação de emergência.

- É possível dar continuidade à condução, entretanto isto não é recomendado.
- Evitar, na medida do possível, os elevados regimes de carga e velocidade.

48 INDICAÇÕES

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Pressão de enchimento dos pneus

— com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}

Para a exibição das pressões de enchimento dos pneus, além da tela do menu MEU VEÍCULO e das mensagens do Check Control, existe a tela PRESSÃO DOS PNEUS:



Os valores à esquerda se referem à roda dianteira; os valores à direita se referem à roda traseira.

A diferença de pressão é indicada tomando como base as pressões efetivas e nominais dos pneus.

Imediatamente após ligar a ignição são exibidos apenas traços. A transferência dos va-

lores de pressão dos pneus é iniciada apenas depois de ultrapassada pela primeira vez a seguinte velocidade mínima:

 O sensor RDC não está ativo

mín. 30 km/h (Somente ao ultrapassar a velocidade mínima, o sensor RDC transmite um sinal ao veículo.)

 As pressões dos pneus são exibidas no display TFT, com a compensação da temperatura, e se referem sempre à seguinte temperatura do ar dos pneus:

20 °C

 Se for exibido adicionalmente o símbolo de pneu em amarelo ou vermelho, trate-se de uma advertência. A diferença de pressão é destacada com um símbolo de exclamação também colorido.

 Se o respectivo valor estiver na faixa limite da tolerância permitida, a luz de advertência geral se acende adicionalmente em amarelo.

 Se a pressão determinada dos pneus estiver fora da tolerância permitida, a luz de advertência geral piscará em vermelho.

Para obter informações adicionais sobre o RDC BMW Motorrad, consulte o capítulo "Tecnologia em detalhe" a partir da página (➡ 186).

Pressão de enchimento dos pneus na faixa limite da tolerância permitida

 se acende em amarelo.

 é exibido em amarelo.

 Pressão dos pneus ≠ corresp. valor nom.
Controlar pressão dos pneus.

Causa possível:

A pressão medida do enchimento dos pneus está no limite da tolerância permitida.

- Corrigir a pressão dos pneus.
- Antes de ajustar a pressão dos pneus, observar as informações sobre a compensação de temperatura e sobre o ajuste da pressão de enchimento no capítulo "Tecnologia em pormenor":

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- » Compensação de temperatura (➡ 186)◀
- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- » Adaptação da pressão de enchimento (➡ 187)◀
- » As pressões nominais dos pneus podem ser encontradas nos seguintes locais:
 - Contracapa do manual de operação e manutenção
 - Painel de instrumentos na vista PRESSÃO DOS PNEUS
 - Placa de sinalização embaixo do assento

Pressão do pneu fora da tolerância permitida

 intermitente em vermelho.

 é exibido em vermelho.

 Pressão dos pneus ≠ corresp. valor nom.
Parar imediatamente!
Controlar pressão dos pneus.

 Contr. press. pneus. Perda de pressão. Parar imediatamente! Controlar pressão dos pneus.

50 INDICAÇÕES

ATENÇÃO

Pressão do pneu fora da tolerância permitida.

Risco de acidentes, comprometimento das características de condução do veículo.

- Ajustar o estilo de condução.

Causa possível:

A pressão medida de enchimento dos pneus está fora da tolerância permitida.

- Verificar se há danos nos pneus e se eles permitem a condução.

Se o pneu ainda permitir a condução:

- Corrigir a pressão do pneu na próxima oportunidade.
- Antes de ajustar a pressão dos pneus, observar as informações sobre a compensação de temperatura e sobre o ajuste da pressão de enchimento no capítulo "Tecnologia em pormenor":

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- » Compensação de temperatura (► 186) ◄

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}

» Adaptação da pressão de enchimento (► 187) ◄

» As pressões nominais dos pneus podem ser encontradas nos seguintes locais:

- Contracapa do manual de operação e manutenção
- Painel de instrumentos na vista PRESSÃO DOS PNEUS
- Placa de sinalização embaixo do assento
- » As pressões nominais dos pneus podem ser encontradas nos seguintes locais:
- Contracapa do manual de operação e manutenção
- Painel de instrumentos na vista PRESSÃO DOS PNEUS
- Placa de aviso na travessa esquerda do garfo

- Verificar se há danos nos pneus em uma oficina especializada, idealmente em um concessionário autorizado BMW Motorrad.



Para utilização fora de estrada, e possível RDC desativar a mensagem de aviso.

Em caso de incerteza sobre a capacidade de condução do pneu:

- Não continue conduzindo.

- Informar o serviço de assistência rodoviária.

Falha de transmissão



"---"

Causa possível:

O veículo não atingiu a velocidade mínima (➡ 186).



O sensor RDC não está ativo

mín. 30 km/h (Somente ao ultrapassar a velocidade mínima, o sensor RDC transmite um sinal ao veículo.)

- Observar a indicação RDC em velocidades mais altas. Irá se tratar de uma falha permanente somente se a luz de aviso geral também se acender. Nesse caso:
- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Causa possível:

A conexão de rádio com os sensores RDC está interrompida. Uma possível causa são instalações de rádio na redondeza que interrompem a conexão entre o módulo de comando RDC e os sensores.

- Observar a indicação RDC em outro ambiente. Irá se tratar de uma falha permanente somente se a luz de aviso geral também se acender. Nesse caso:

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Sensor com defeito ou erro de sistema



se acende em amarelo.



"---"

Causa possível:

Foram montadas rodas sem os sensores RDC.

- Instalar o conjunto de rodas com os sensores RDC.

Causa possível:

1 ou 2 sensores RDC pararam de funcionar ou existe uma falha de sistema.

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

52 INDICAÇÕES

Controle da pressão dos pneus (RDC) inoperante



se acende em amarelo.



Controle de pressão dos pneus falhou! Função restrita. Pedir para oficina especializada verificar.

Causa possível:

A unidade de controle do RDC diagnosticou uma falha de comunicação.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente um concessionário autorizado BMW Motorrad.
- » Advertências de pressão de enchimento dos pneus não disponíveis.

Bateria fraca do sensor da pressão de enchimento dos pneus



se acende em amarelo.



Bateria fraca dos sensores RDC. Função restrita. Pedir para oficina especializada verificar.



Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento somente na conexão no Pre-Ride-Check.

Causa possível:

A bateria do sensor de pressão do pneu não possui mais sua plena capacidade. A função de controle de pressão dos pneus só é garantida por um período limitado.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária BMW Motorrad.

Sensor de queda com defeito



Sensor de queda com defeito. Pedir para oficina especializada verificar.

Causa possível:

O sensor de queda não funciona.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Monitoramento do descanso lateral com defeito



se acende em amarelo.



Defeito monitoram. descanso lateral.

Possível continuar condução. Parada motor c/ moto parada! Pedir p/ ofic. espec. verifi.

Causa possível:

 Interruptor do descanso lateral ou cablagem danificados

O motor é desligado quando a velocidade fica abaixo da velocidade mínima. Não é possível seguir viagem.

mín. 5 km/h

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Autodiagnóstico ABS não concluído



piscá.

Causa possível:

 Autodiagnóstico do ABS não concluído

ABS não está disponível, pois o autodiagnóstico não foi concluído. (Para verificação dos sensores de rotação das rodas, a motocicleta deve atingir uma velocidade mínima: 5 km/h)

- Arrancar lentamente. É necessário atentar para o fato de que a função ABS não estará disponível até a conclusão do autodiagnóstico.

Falha do ABS

 se acende em amarelo.

 acesa.

 ABS disponível com restrições! Possí. cond. c/vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de controle do ABS detectou um erro. O freio semi-integral e a função Dynamic Brake Control falharam. A função ABS está disponível com restrições.

- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações detalhadas sobre situações especiais que podem provocar uma mensagem de erro do ABS (► 174).
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

ABS inoperante

 se acende em amarelo.

54 INDICAÇÕES



acesa.



ABS falhou!
Possí.cond. c/
vel. moder. Dirija
c/ cuidado até a próx.
ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de controle do ABS detectou um erro. A função ABS não está disponível.

- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações detalhadas sobre situações especiais que podem provocar uma mensagem de erro do ABS (➡ 174).
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

ABS Pro inoperante



se acende em amarelo.



acesa.



ABS Pro falhou!
Possí.cond. c/
vel. moder. Dirija
c/ cuidado até a próx.
ofic. especializ.

Causa possível:

O monitoramento da função ABS Pro detectou uma falha. A função ABS Pro não está disponível. A função ABS continua disponível. O ABS oferece suporte apenas na frenagem na condução em linha reta.

- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações complementares sobre situações especiais que podem provocar uma mensagem de erro do ABS Pro (➡ 174).
- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Regulagem de ABS somente na roda dianteira

— com modos de condução
Pro SA



pisca de forma irregular.

Causa possível:

A regulagem de ABS para a roda traseira está desligada no modo de condução atualmente selecionado. O freio da roda traseira pode bloquear a roda traseira.

- Verificar configurações do modo de condução.
- Outras informações sobre a configuração dos modos de condução você encontra no capítulo "Tecnologia em detalhe" (➡ 180).

Intervenção do DTC



pisca rapidamente.

Causa possível:

O DTC detectou uma instabilidade na roda traseira e reduziu o torque.

A luz de controle e de aviso pisca durante mais tempo do que a duração da intervenção do DTC. Desta forma, mesmo após a situação de condução crítica, o piloto tem uma confirmação visual referente à regulagem realizada.

- É possível dar continuidade à condução. Pilotar com antecedência previdente.

Autodiagnóstico de DTC não concluído



pisca lentamente.

Causa possível:



Autodiagnóstico do DTC
não concluído

A função DTC não está disponível, porque o autodiagnóstico não foi concluído. (Para a verificação dos sensores de rotação das rodas, a motocicleta deve atingir uma velocidade mínima com o motor em funcionamento: mín. 5 km/h)

- Arrancar lentamente. É necessário atentar para o fato de que a função DTC não estará disponível até a conclusão do autodiagnóstico.

DTC desligado



acesa.



Off!



Controle de tração
desativado.

Causa possível:

O sistema DTC foi desligado pelo piloto.

- Ligar o DTC. (➡ 77)

DTC disponível com restrições



se acende em amarelo.

56 INDICAÇÕES



acesa.



Controle de tração com restrições!
Possí.cond. c/vel.
moder. Dirija com
cuidado até a próxima
ofic. especializ.

Causa possível:

O módulo de comando do DTC
detectou um erro.



ATENÇÃO

Dano de componentes

Dano de, por ex., sensores,
com falhas de funcionamento
resultantes

- Não carregar nenhum objeto
embaixo do assento do
motociclista ou do garupa.
- Prender a ferramenta de
bordo.
- Não danificar o sensor de
taxa de viragem.
- É necessário atentar para o
fato de que a função DTC
está disponível apenas com
restrições.
- É possível dar continuidade
à condução. Observar as in-
formações mais detalhadas
a respeito das situações que
podem provocar uma falha do
DTC (➡ 177).

- A falha deve ser corrigida o
mais rápido possível por uma
oficina especializada, ideal-
mente por uma concessioná-
ria autorizada BMW Motorrad.

Erro do DTC



se acende em amarelo.



acesa.



Controle de tração
falhou! Possí.cond.
c/vel. moder. Dirija
c/ cuidado até a próx.
ofic. especializ.

Causa possível:

O módulo de comando do DTC
detectou um erro.



ATENÇÃO

Dano de componentes

Dano de, por ex., sensores,
com falhas de funcionamento
resultantes

- Não carregar nenhum objeto
embaixo do assento do
motociclista ou do garupa.
- Prender a ferramenta de
bordo.
- Não danificar o sensor de
taxa de viragem.
- Deve-se observar que a fun-
ção DTC só estará disponível

de forma restrita ou estará indisponível.

- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações mais detalhadas a respeito das situações que podem provocar uma falha do DTC (➡ 177).
- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Erro do D-ESA

~com Dynamic ESA^{SA}



se acende em amarelo.



Ajustam. amortecedor com defeito!
Possí. cond. c/vel. moder. Dirija c/ cuidado
até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

O módulo de comando do D-ESA detectou um erro. Isto pode ser causado pelo amortecimento e/ou pelo ajuste da mola. No modo de carga Auto, a causa também pode ser uma falha na função de compensação de inclinação do veículo. Neste estado, a motocicleta possivelmente se encontra com

amortecimento muito duro e, principalmente em pistas ruins, sua condução torna-se desconfortável. Outra possibilidade seria o ajuste incorreto da pré-carga da mola.

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Atingida a reserva de combustível



Reserva do tanque atingida. Ir até um posto de combustível em breve.



ATENÇÃO

Funcionamento irregular do motor ou desligamento do motor devido à falta de combustível

Risco de acidente, dano no catalisador

- Não esgotar completamente o reservatório de combustível.

Causa possível:

Dentro do tanque existe, no máximo, a reserva de combustível.

58 INDICAÇÕES



Volume da reserva de combustível

aprox. 4 l

- Processo de abastecimento.
(➡ 161)

Hill Start Control ativo



é exibido em verde.

Causa possível:

O Hill Start Control (➡ 189) foi ativado pelo motociclista.

- Desligar o Hill Start Control.
- Operar o Hill Start Control.
(➡ 88)

Hill Start Control desativado automaticamente



pisca em amarelo.

Causa possível:

O Hill Start Control foi automaticamente desativado.

- O descanso lateral foi aberto.
- » O Hill Start Control é desativado com o descanso lateral estendido.
- O motor foi desligado.
- » O Hill Start Control é desativado com o motor desligado.
- Operar o Hill Start Control.
(➡ 88)

O Hill Start Control não pode ser ativado



é exibido.

HSC indisponível. Motor desligado.

Causa possível:

O Hill Start Control não pode ser ativado.

- Dobrar o descanso lateral.
- » O Hill Start Control funciona apenas com o descanso lateral recolhido.
- Dar a partida no motor.
- » O Hill Start Control funciona apenas com o motor em funcionamento.

Marcha não regulada

— com assistente de troca de marcha ProSA



A indicação da marcha selecionada pisca.

Causa possível:

— com assistente de troca de marcha ProSA

O sensor da transmissão não foi completamente regulado.

- Colocar em ponto morto N e deixar o motor funcionando com a moto parada durante, pelo menos, 10 segundos, a fim de regular a marcha lenta.
- Engatar todas as marchas por meio do acionamento de embreagem hidráulica e realizar

a condução por pelo menos 10 segundos com cada uma das marchas engatadas.

» A indicação da marcha selecionada para de piscar quando o sensor da transmissão tiver sido regulado com sucesso.

– Quando o sensor da caixa de mudanças estiver programado por completo, o assistente de mudança de marcas Pro funcionará conforme o descrito (➡ 187).

- Se o processo de programação não for bem-sucedido, a falha deve ser corrigida por uma oficina especializada, idealmente por um concessionário autorizado BMW Motorrad.

Pisca-alerta ligado



pisca em verde.



pisca em verde.

Causa possível:

O pisca-alerta foi ligado pelo motociclista.

- Operar o pisca-alerta. (➡ 75)

Indicação de serviço



Se o prazo para manutenção for excedido, além da indicação da data e da quilometragem, a luz de aviso geral irá se acender em amarelo.

Se o prazo de manutenção for excedido, será exibida uma mensagem do Check-Control em amarelo. Além disso, as indicações para serviço, prazo para a realização do serviço e distância remanescente serão destacadas nas telas de menu MEU VEÍCULO e NECESS. DE MANUTENÇÃO com pontos de exclamação.



Se a indicação de serviço for exibida mais de um mês antes da data de serviço, a data atual deverá ser novamente ajustada. Esta situação pode ocorrer, se a bateria tiver sido separada.

Serviço a vencer



é exibido em branco.

Serviço expirado! Ir até oficina espec. para executar o serviço.

Causa possível:

O prazo para o serviço está vencendo com base nos quilômetros percorridos ou na data.

- O serviço deve ser realizado regularmente por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

60 INDICAÇÕES

- » A segurança operacional e a segurança na estrada do veículo são mantidas.
- » É garantida a preservação do valor do veículo.

Prazo para a realização da manutenção excedido



se acende em amarelo.



é exibido em amarelo.

Serviço vencido! Ir até oficina espec. para executar o serviço.

Causa possível:

O prazo para o serviço está já vencido com base nos quilômetros percorridos ou na data.

- O serviço deve ser realizado regularmente por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

- » A segurança operacional e a segurança na estrada do veículo são mantidas.

- » É garantida a preservação do valor do veículo.

OPERAÇÃO

04

CANHÃO DA IGNIÇÃO	64
IGNIÇÃO COM KEYLESS RIDE	66
INTERRUPTOR DE DESLIGAMENTO DE EMERGÊNCIA	71
ILUMINAÇÃO	71
CONTROLE DINÂMICO DE TRAÇÃO (DTC)	76
AJUSTE ELETRÔNICO DA SUSPENSÃO (D-ESA)	77
MODO DE CONDUÇÃO	81
MODO DE CONDUÇÃO PRO	84
CONTROLE DE CRUZEIRO	85
ASSISTENTE DE ARRANQUE	88
SISTEMA DE ALARME ANTIFURTO (DWA)	91
CONTROLE DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC)	94
AQUECEDOR	94
POR TA-OBJETOS	97

64 OPERAÇÃO

CANHÃO DA IGNIÇÃO

Chave do veículo

Você recebe 2 chaves do veículo.

Em caso de perda da chave, atente para as indicações referentes ao sistema imobilizador automotivo eletrônico (EWS) (► 65).

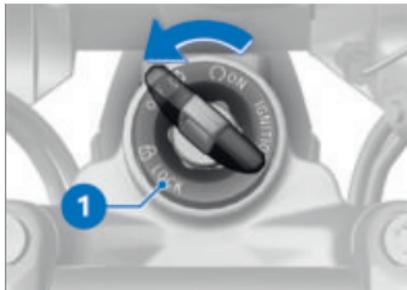
O canhão de ignição, a tampa do reservatório de combustível e o fecho do assento são todos acionados com a mesma chave do veículo.

Se desejar, as malas e o top-case também podem ser abertos com a chave do veículo.

Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária BMW Motorrad.

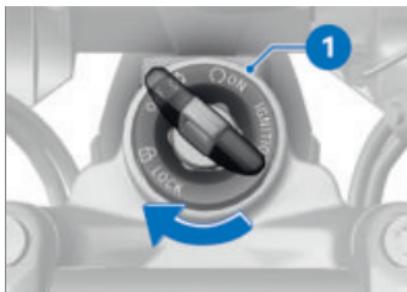
Travar o bloqueio da direção

- Esterçar o guidão para a esquerda.



- Girar a chave do veículo para a posição **1** movendo ligeiramente o guidão.
 - » Ignição, luzes e todos os circuitos funcionais desligados.
 - » Direção está travada.
 - » A chave do veículo pode ser retirada.

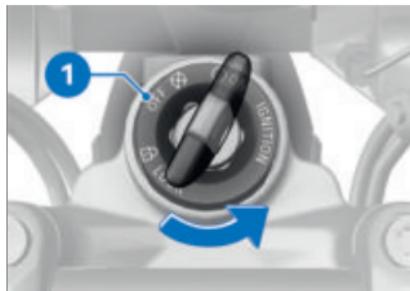
Ligar a ignição



- Inserir a chave do veículo na trava da direção e girar para a posição **1**.
 - » A luz de posição e todos os circuitos funcionais estão ligados.
 - » É executado o Pre-Ride-Check. (► 151)

- » O autodiagnóstico ABS é executado. (► 152)
- » O autodiagnóstico DTC é executado. (► 153)

Desligar a ignição



- Girar a chave do veículo para a posição 1.
- » Após desligar a ignição, o grupo de instrumentos ainda permanece ligado por um breve momento e exibe as mensagens de falha eventualmente existentes.
- » Bloqueio da direção destravado.
- » É possível operar aparelhos adicionais de forma temporalmemente limitada.
- » É possível o carregamento da bateria por meio da tomada.
- » A chave do veículo pode ser retirada.

- com luz de circulação diurna^{SA}
- Após desligar a ignição, a luz de circulação diurna desliga após um período curto. ◁
- com farol adicional^{SA}
- Após desligar a ignição, os faróis adicionais se desligam decorrido um intervalo de tempo curto. ◁

Sistema imobilizador eletrônico EWS

Por meio de uma antena circular na trava da direção, o sistema eletrônico da motocicleta determina os dados memorizados na chave transmissora. A unidade de gestão do motor só libera a partida do motor se a chave do veículo for detectada como "autorizada".

 Se outra chave do veículo estiver junto com a chave do veículo usada para dar a partida, o sistema eletrônico poderá apresentar interferência e não liberar a partida do motor.

Mantenha sempre as chaves do veículo separadas uma da outra.

66 OPERAÇÃO

Em caso de perda de uma das chaves do veículo, esta poderá ser bloqueada pela sua concessionária autorizada BMW Motorrad.

Para tal, será necessário carregar consigo todas as demais chaves do veículo. Não será mais possível dar a partida no motor com uma chave do veículo bloqueada, mas uma chave bloqueada poderá ser reativada.

As chaves adicionais somente poderão ser adquiridas em uma concessionária autorizada BMW Motorrad. Estas são obrigadas a verificar sua identidade, uma vez que as chaves do veículo são parte de um sistema de segurança.

IGNIÇÃO COM KEYLESS RIDE

– com Keyless Ride^{SA}

Chave do veículo

 A luz de controle da chave via sinal de rádio pisca, enquanto a chave via sinal de rádio é buscada.

Se a chave via sinal de rádio ou a chave reserva for identificada, ela apaga.

Se a chave via sinal de rádio ou a chave reserva não for identifi-

cada, ela acende por um breve período.

Você receberá uma chave de comando e uma chave sobresalente. Em caso de perda da chave, atente para as observações referentes ao imobilizador eletrônico (EWS) (➡ 65).

A ignição, a tampa do tanque e o sistema de alarme antirroubo são comandados com a chave de comando. A fechadura do assento, a Top-case e a mala podem ser acionadas manualmente.



Ao ultrapassar o alcance do controle remoto (por exemplo, na mala ou Topcase) não poderá ser dada partida ao veículo.

Caso a chave transmissora continue ausente, a ignição é desligada após aprox. 90 segundos a fim de preservar a bateria.

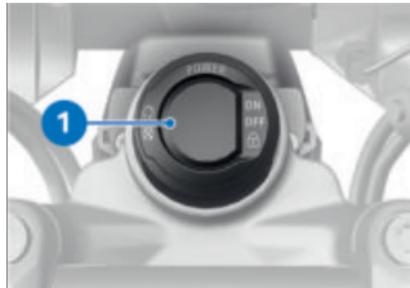
É recomendado manter consigo o controle remoto (por exemplo, no bolso da jaqueta) e alternativamente portar a chave reserva.

 Alcance do Keyless Ride- controle remoto
– com Keyless Ride ^{SA} aprox. 1 m ◁

Travar o bloqueio da direção

Requisito

O guidão está virado no sentido esquerdo. A chave transmissora encontra-se dentro da área de recepção.

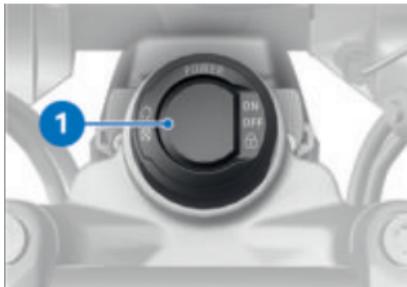


- Manter a tecla **1** pressionada.
- » O bloqueio da direção trava de forma audível.
- » Ignição, luzes e todos os circuitos funcionais desligados.
- Para destravar o bloqueio da direção, pressionar brevemente a tecla **1**.

Ligar a ignição

Requisito

A chave transmissora encontra-se dentro da área de recepção.



- A ativação da ignição pode ser realizada em **duas** variantes.

Variante 1:

- Pressionar brevemente a tecla **1**.
- » A luz de posição e todos os circuitos funcionais estão ligados.
 - com luz de circulação diurna SA
 - » A luz de circulação diurna está ligada. ◀
 - com farol adicional SA
 - » Os faróis adicionais estão ligados. ◀
 - » É executado o Pre-Ride-Check. (► 151)
 - » O autodiagnóstico ABS é executado. (► 152)

Variante 2:

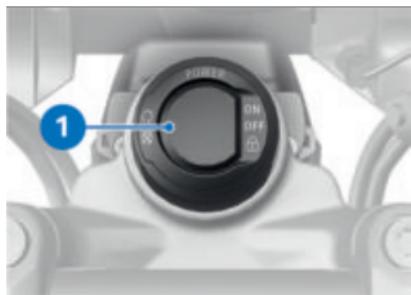
- A direção está bloqueada, manter a tecla **1** pressionada.
- » O bloqueio da direção é desatravado.

- » Luz de posição e todos os circuitos funcionais ligados.
- com luz de circulação diurna^{SA}
- » A luz de circulação diurna está ligada. ◀
- com farol adicional^{SA}
- » Os faróis adicionais estão ligados. ◀
- » É executado o Pre-Ride-Check. (► 151)
- » O autodiagnóstico ABS é executado. (► 152)

Desligar a ignição

Requisito

A chave transmissora encontra-se dentro da área de recepção.



- A desativação da ignição pode ser realizada em **duas** variantes.

Variante 1:

- Pressionar brevemente a tecla **1**.
- » Luz será desligada.
- » Direção está destravada.

Variante 2:

- Esterçar o guidão para a esquerda.
- Manter a tecla **1** pressionada.
- » Luz será desligada.
- » O bloqueio da direção será travado.

Sistema imobilizador eletrônico EWS

Por meio de uma antena circular no fecho via sinal de rádio, o sistema eletrônico da moto determina os dados memorizados na chave de comando. A unidade de gestão do motor só libera a partida do motor após a chave de comando ter sido identificada como "autorizada".

 Se outro controle remoto via rádio estiver junto com o controle remoto via rádio usado para dar a partida, o sistema eletrônico poderá apresentar interferência e não liberar a partida do motor. Mantenha sempre os controles remotos via rádio separados um do outro.

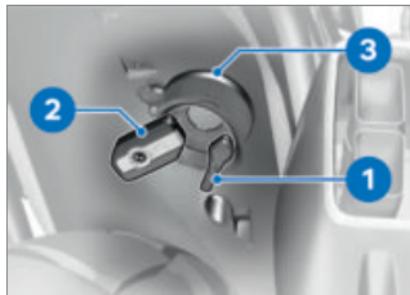
Em caso de perda da chave transmissora, esta pode ser bloqueada por parte da sua concessionária autorizada BMW Motorrad. Para tal, será necessário carregar consigo

todas as demais chaves do veículo.

Não será mais possível dar a partida no motor com uma chave de comando bloqueada, mas uma chave de comando bloqueada pode ser novamente reativada.

As chaves adicionais somente poderão ser adquiridas em uma concessionária autorizada BMW Motorrad. A identificação da sua identidade é obrigatória, pois a chave de comando é parte de um sistema de segurança.

A bateria da chave transmissora está descarregada ou a chave transmissora foi perdida



- Em caso de perda da chave, atente para as observações referentes ao sistema imobilizador eletrônico (**EWS**).
- Se você perder o controle remoto via rádio durante a condução, o veículo poderá ser

iniciado usando a chave reserva.

- Se a bateria da chave de comando estiver descarregada, é possível dar a partida na motocicleta encostando a chave de comando na cobertura da roda traseira.
- Encostar a chave de reserva **1** ou a chave transmissora com a bateria descarregada **2** no resguardo da roda traseira, na altura da antena **3**.

 A chave sobressalente ou a chave transmissora com a bateria descarregada deve estar colocada no **resguardo da roda traseira**.

 Período em que deverá ocorrer a partida do motor. Em seguida deverá ocorrer um novo desbloqueio.

30 s

- » É executado o Pre-Ride-Check.
- A chave de comando foi detectada.
- É possível dar a partida no motor.
- Dar a partida no motor.
( 150)

70 OPERAÇÃO

Substituir a bateria da chave transmissora

Se a chave transmissora não apresentar reação quando a tecla for pressionada de forma breve ou prolongada:

- A bateria da chave transmissora não apresenta mais a sua capacidade plena.

 Bateria fraca contr. remoto via rádio.

Função restrita. Trocar bateria.



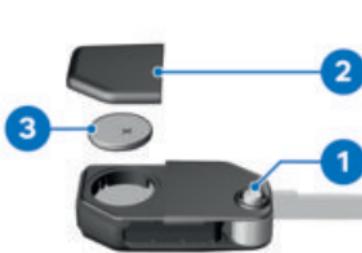
PERIGO

Ingestão de uma bateria

Risco de ferimentos ou morte

- A chave do veículo contém uma pilha tipo botão como bateria. As baterias ou pilhas tipo botão podem ser engolidas e causar ferimentos graves ou morte em duas horas, por exemplo, devido a queimaduras internas ou químicas.
- Guardar a chave do veículo e as baterias fora do alcance de crianças.
- Em caso de suspeita de que uma bateria ou pilha tipo botão foi engolida ou está em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico.

- Substituir a bateria.



- Pressionar o botão 1.

» A ponta da chave se abre.

- Pressionar para cima a tampa da bateria 2.

- Remover a bateria 3.

- Descartar a bateria antiga de acordo com as determinações legais, não descartar a bateria no lixo doméstico.



ATENÇÃO

Baterias inadequadas ou inseridas incorretamente

Dano no componente

- Utilizar a bateria prescrita.
- Ao inserir a bateria, prestar atenção no polo correto.

- Inserir a nova bateria com o polo positivo para cima.



Tipo de bateria

Para controle remoto via rádio Keyless Ride

CR 2032

- Montar a tampa da bateria **2**.
- » A luz de controle pisca no grupo de instrumentos.
- » A chave transmissora está novamente operacional.

INTERRUPTOR DE DESLIGAMENTO DE EMERGÊNCIA



1 Interruptor de desligamento de emergência



ATENÇÃO

Acionamento do interruptor de desligamento de emergência durante a viagem

Perigo de queda devido ao bloqueio da roda traseira

- Não acionar o interruptor de desligamento de emergência durante a condução.

O interruptor de desligamento de emergência permite desligar o motor de forma simples e rápida.



A Motor desligado
B Posição de funcionamento

ILUMINAÇÃO

Luz baixa e luz de presença

A luz de presença se acende automaticamente após ligar a ignição.



A luz de posição sobre-carrega a bateria, ligar a ignição apenas por um período limitado.

A luz baixa se liga automaticamente após dar a partida no motor.

– com luz de circulação diurna^{SA}

No decorrer do dia pode ser ligada, como alternativa para a luz baixa, a luz de condução diurna.

72 OPERAÇÃO

Luz alta e lampejador dos faróis

- Ligar a ignição. (➡ 64)



- Pressionar o interruptor 1 para a frente para ligar a luz alta.
- Puxar o interruptor 1 para trás para acionar o sinal de luz alta.

Função "Follow me home"

- Desligar a ignição. (➡ 65)



- Imediatamente após o desligamento da ignição, puxar o interruptor 1 para trás e seguir até que a função "Follow me home" seja ligada.

» A iluminação do veículo se acende por um minuto e é automaticamente desligada de novo.

—Após estacionar o veículo, isso pode ser utilizado, por exemplo, para iluminar o caminho até a porta de casa.

Luz de estacionamento

- Desligar a ignição. (➡ 65)



- Imediatamente após o desligamento da ignição, pressionar a tecla 1 para a esquerda e mantê-la pressionada até que a luz de estacionamento se acenda.
- Ligar e desligar novamente a ignição para desligar a luz de estacionamento.

Farol adicional

—com farol adicional SA

Requisito

Os faróis adicionais só são ativados quando a luz baixa estiver ativa.

 Os faróis adicionais são considerados faróis anti-neblina e só podem ser utilizados em condições de mau tempo. Os regulamentos de trânsito específicos do país devem ser respeitados.

- Dar a partida no motor.
(➡ 150)



- Pressionar a tecla **1** para ligar os faróis adicionais.
 acesa.
- Pressionar novamente a tecla **1** para desligar os faróis adicionais.

Luz de circulação diurna manual

— com luz de circulação diurna SA

Requisito

O sistema automático da luz de circulação diurna está desligado.



ATENÇÃO

Ligar a luz de circulação diurna no escuro.

Perigo de acidentes

- Não utilizar a luz de circulação diurna no escuro.



A luz de condução diurna é percebida melhor pelo tráfego em sentido contrário, em comparação com a luz baixa. Deste modo a visibilidade é melhorada durante o dia.

- Dar a partida no motor.
(➡ 150)
- No menu Configurações, Configurações do veículo, Luz, desligar a função Sist.aut luz circ diur.

74 OPERAÇÃO



- Pressionar a tecla **1** para ligar a luz de circulação diurna. 

» A luz baixa e a luz de posição dianteira são desligadas.

- No caso de escuridão ou em passagens por túneis: pressionar novamente a tecla **1** para desligar a luz de circulação diurna e ligar a luz baixa e a luz de posição dianteira.

 Se a luz alta for ligada com a luz de condução diurna já ligada, a luz de condução diurna será desligada após aprox. dois segundos, e a luz alta, a luz baixa e a luz de presença dianteira serão ligadas.

Se a luz alta for desligada novamente, a luz de condução diurna não será religada automaticamente, mas sim terá que ser religada manualmente em caso de necessidade.

Luz de circulação diurna automática

— com luz de circulação diurna SA

 A comutação entre a luz de condução diurna e a luz baixa incluindo a luz de posição dianteira pode ocorrer automaticamente.



ATENÇÃO

A luz automática de circulação diurna não substitui a avaliação pessoal das condições de iluminação

Risco de acidente

- Desligar as luz automática de circulação diurna em condições desfavoráveis de iluminação.

- No menu Configurações, Configurações do veículo, Luz, ligar a função Sist. aut luz circ diur.



é exibido.

» Se a luminosidade ambiente cair abaixo de um determinado valor, será ligada automaticamente a luz baixa (por ex., em túneis). Se for identificada uma luminosidade ambiente satisfatória, a luz de

circulação diurna será ligada novamente.



acesa.

Operação manual da luz com o sistema automático ligado

– com luz de circulação diurna SA

– Se a tecla da luz de circulação for pressionada, a luz de circulação será desligada e a luz baixa e a luz de posição dianteira serão ligadas (por exemplo, por ocasião de uma entrada em túnel, quando o sistema automático da luz de circulação reagir com atraso devido a luminosidade ambiente).

– Se a tecla da luz de circulação for pressionada novamente, o sistema automático da luz de circulação será reativado, isto é, a luz de circulação será religada quando a luminosidade ambiente necessária for atingida.

Pisca-alerta

• Ligar a ignição. (► 64)

 O pisca-alerta descarrega a bateria. Ligar o pisca-alerta apenas durante um período de tempo limitado.



• Pressionar a tecla 1 para ligar o pisca-alerta.

» A ignição pode ser desligada.

• Para desligar o pisca-alerta, ligar a ignição, se necessário, e pressionar novamente a tecla 1.

Luzes indicadoras de direção

• Ligar a ignição. (► 64)

• Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo, em seguida, selecionar a opção de menu Luz.

• Ligar ou desligar Luz de indicação conforto.



- Pressionar a tecla **1** para a esquerda ou para a direita para ligar as luzes indicadoras de direção.
- » Se a luz de conforto estiver ligada, as luzes indicadoras de direção se desligam automaticamente depois que a distância percorrida dependente da velocidade for atingida.
- Alternativa: Pressionar a tecla **1** para desligar as luzes indicadoras de direção.

- Manter a tecla **1** pressionada até que a luz de controle do DTC altere sua exibição. Imediatamente após pressionar a tecla **1**, é exibido o status ON do sistema DTC.



acesa.

O possível estado OFF! do sistema DTC é exibido.

- Soltar a tecla **1** após a comunicação do status.

O novo estado OFF! do sistema DTC é exibido brevemente.



continua acesa.

- » A função DTC está desligada.

CONTROLE DINÂMICO DE TRAÇÃO (DTC)

Desligar o DTC

- Ligar a ignição. (➡ 64)

 O controle dinâmico de tração (DTC) também pode ser desligado durante a viagem.

Ligar o DTC



- Manter a tecla **1** pressionada até que a luz de controle do DTC altere sua exibição.
Imediatamente após pressionar a tecla **1**, é exibido o status OFF! do sistema DTC.

 se apaga; se o autodiagnóstico não tiver sido concluído, começa a piscar.

O possível estado ON do sistema DTC é exibido.

- Soltar a tecla **1** após a comunicação do status.
 permanece desligado ou continua a piscar.

O novo estado ON do sistema DTC é exibido brevemente.

- » A função DTC está ligada.
- Mais informações sobre o controle dinâmico da tração (DTC) podem ser consultadas no capítulo "Tecnologia em pormenor" (► 176).

AJUSTE ELETRÔNICO DA SUSPENSÃO (D-ESA)

Dynamic ESA opções de ajuste

- com Dynamic ESA^{SA}

O ajuste eletrônico da suspensão Dynamic ESA pode adaptar a sua motocicleta automaticamente à carga. Se a tensão prévia da mola for colocada em *Auto*, o piloto não precisa se preocupar com o ajuste de carga.

Mais informações sobre Dynamic ESA podem ser consultadas no capítulo "Tecnologia em detalhes" (► 179).

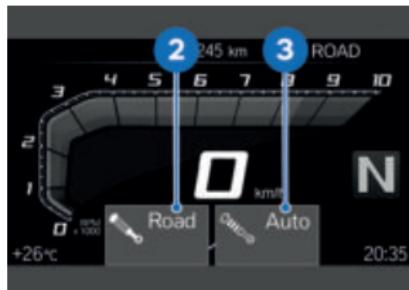
Exibir o ajuste da suspensão

- com Dynamic ESA^{SA}

- Ligar a ignição. (► 64)



- Pressionar brevemente a tecla **1** para exibir o ajuste atual.



Imediatamente após pressionar a tecla **1**, são exibidos os ajustes da suspensão para amortecimento **2** e tensão prévia da mola **3**.

» A indicação é ocultada automaticamente após um curto intervalo de tempo.

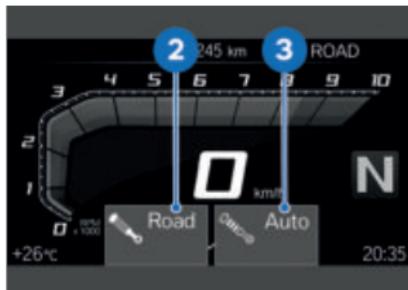
Ajustar o amortecimento

— com Dynamic ESA^{SA}

• Ligar a ignição. (➡ 64)



• Pressionar brevemente a tecla **1** para exibir o ajuste atual.



Imediatamente após pressionar a tecla **1**, são exibidos os ajustes da suspensão para amortecimento **2** e tensão prévia da mola **3**.

Para ajustar o amortecimento:

• Pressionar brevemente a tecla **1** quantas vezes for necessário até que seja exibido o ajuste desejado.

 O amortecimento pode ser ajustado durante a viagem.



A seta de seleção **4** é exibida.

» A seta de seleção **4** é ocultada depois da mudança do status.

São possíveis os seguintes ajustes:

- Road: amortecimento para viagens confortáveis em estrada
- Dynamic: amortecimento para conduções dinâmicas em estrada
- Enduro: Amortecimento para condução off-road. Está disponível apenas nos modos de condução ENDURO ou ENDURO PRO e também não pode mais ser ajustado nestes modos de condução.

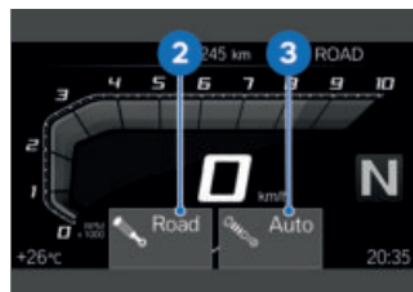
A mensagem a seguir é exibida quando nenhum ajuste for possível no modo de condução selecionado: No modo cond. ENDURO amortec. não ajustado.

Ajustar a pré-carga da mola

- Ligar a ignição. (➡ 64)



- Pressionar brevemente a tecla 1 para exibir o ajuste atual.



imediatamente após pressionar a tecla 1, são exibidos os ajustes da suspensão para amortecimento 2 e tensão prévia da mola 3.

Para ajustar a pré-carga da mola:

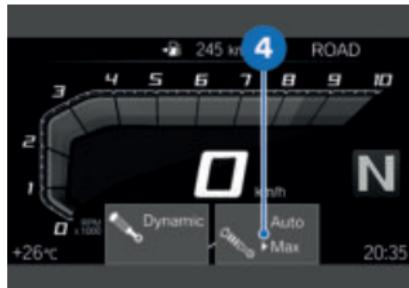
- Dar a partida no motor. (➡ 150)
- Pressionar longamente a tecla 1 a quantidade de vezes necessária até exibir o ajuste desejado.

80 OPERAÇÃO

 A BMW Motorrad recomenda usar o ajuste Auto. Min pode ser usado para o piloto colocar os pés no chão sem dificuldades e Max pode ser usado, por ex., na utilização off-road.

 Os ajustes Min, Auto e Max podem ser selecionados apenas com a moto parada.

A mensagem a seguir é exibida quando nenhum ajuste for possível: Ajuste de carga disp. só com moto parada.



A seta de seleção 4 é exibida.

» A seta de seleção 4 é ocultada depois da mudança do status.

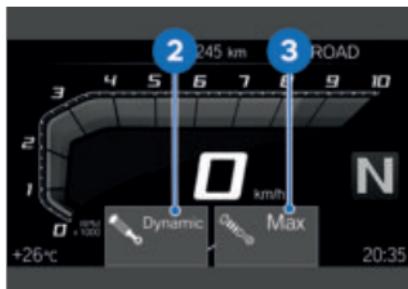
São possíveis os seguintes ajustes:

— Min: pré-carga mínima da mola

— Auto: ajuste automático da tensão prévia da mola

— Max: pré-carga máxima da mola

» Se a tecla 1 não for pressionada por um período mais longo, o amortecimento e a pré-carga da mola são ajustados conforme o exibido.



Os novos ajustes do chassis para amortecimento 2 e tensão prévia da mola 3 são exibidos brevemente.

- Em caso de temperaturas muito baixas, aliviar a carga da motocicleta antes de aumentar a pré-carga da mola. Se necessário, solicitar que o garupa desça.
- » Após a conclusão da configuração, as configurações do chassis são ocultadas.
- » No modo de carga Auto, a pré-carga da mola é ajustada somente após o arranque.

MODO DE CONDUÇÃO

Utilização do modo de condução

A BMW Motorrad desenvolveu para a sua motocicleta cenários de uso, dos quais você pode selecionar o cenário que combina com a sua situação:

Série

- ECO: Viagens otimizadas em termos de autonomia.
- RAIN: Condução em pista molhada.
- ROAD: Viagens por pistas secas.
- com modos de condução Pro^{SA}

Com os modos de condução Pro

- ENDURO: Viagens off-road com pneus de estrada.
- DYNAMIC: Viagens dinâmicas por pistas secas.
- ENDURO PRO: Viagens off-road com pneus off-road com banda de rodagem grossa, tendo em conta os ajustes feitos pelo motociclista.
- DYNAMIC PRO: Viagens dinâmicas em pistas secas tendo em conta os ajustes feitos pelo motociclista.

A integração ideal da curva característica do motor, DTC, ABS e MSR é disponibilizada para cada um destes cenários.

- com Dynamic ESA^{SA}

Os ajustes do chassis também podem ser adaptados ao cenário selecionado.

Mais informações sobre os modos de condução podem ser consultadas no capítulo "Tecnologia em pormenor" (► 180).

Pré-seleção do modo de condução

Os modos de condução disponíveis durante a viagem podem ser pré-selecionados. Podem ser selecionados simultaneamente entre dois e quatro modos de condução.

Ajuste de fábrica:

ECO, RAIN e ROAD

- com os modos de condução Pro

adicionalmente: ENDURO, DYNAMIC, ENDURO PRO e DYNAMIC PRO

Pré-selecionar o modo de condução

• Ligar a ignição. (► 64)

• Acessar o menu Configurações, Configurações

82 OPERAÇÃO

do veículo, Pré-seleç. modo condução.

- Selecionar os modos de condução.

Pode ser selecionado a partir dos seguintes modos de condução:

- ECO: Para condução otimizada em termos de autonomia.
- RAIN: Para condução em pista molhada.
- ROAD: Para condução em pista seca.
- com modos de condução ProSA

Adicionalmente podem ser selecionados os seguintes modos de condução:

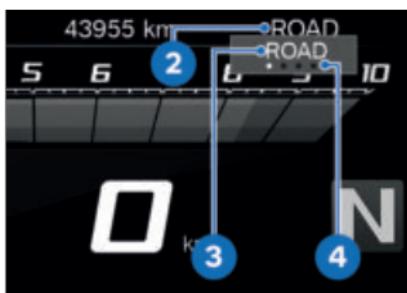
- DYNAMIC: Para condução dinâmica em pista seca.
- ENDURO: Para condução off-road com pneus de estrada.
- DYNAMIC PRO: Para condução dinâmica em pista seca tendo em conta os ajustes feitos pelo piloto.
- ENDURO PRO: Para condução off-road com pneus todo-terreno com banda de roda-gem grossa levando em conta os ajustes feitos pelo piloto. ◁

Selecionar o modo de condução

- Ligar a ignição. (► 64)
- Pré-selecionar o modo de condução. (► 81)



- Pressionar a tecla 1.



O modo de condução ativo **2** fica em segundo plano, e o primeiro modo de condução selecionável **3** é exibido. A ajuda à orientação **4** indica quantos modos de condução estão disponíveis.



ATENÇÃO

Ligar o modo off-road (ENDURO e ENDURO PRO) na utilização em estrada

Perigo de queda devido a condições instáveis de condução na frenagem ou aceleração na faixa de regulagem ABS do. DTC

- Ligar o modo off-road (ENDURO e ENDURO PRO) apenas em viagens off-road.

- Pressionar a tecla 1 várias vezes até ser exibido o modo de condução desejado.

-com modos de condução Pro^{SA}

 No ajuste de fábrica, a regulagem ABS para a roda traseira está desativada, se o modo de condução ENDURO PRO estiver ativo. ◀

-com modos de condução Pro^{SA}

 Dependendo do modo de condução ou de suas configurações, a intervenção dos sistemas de regulagem dinâmica de condução pode ser limitada.

Possíveis limitações serão exibidas por meio de uma mensagem pop-up, por exemplo Atenção! Regulagem ABS.. A luz de controle ABS pisca em intervalos irregulares.

Mais informações sobre os sistemas de regulagem dinâmica de condução como ABS podem ser encontradas no capítulo Tecnologia em detalhe. ◀

» Na parado do veículo, o modo de condução selecionado será ativado após aprox. dois segundos.

» A ativação do novo modo de condução durante a condução ocorre mediante os seguintes pré-requisitos:

- O punho do acelerador está na posição de ponto morto.
- Freio não está acionado.
- O controle da velocidade de cruzeiro não está ativo.
- » O modo de condução configurado com as respectivas adaptações da característica

84 OPERAÇÃO

do motor, DTC, ABS e MSR é mantido mesmo após desligar a ignição.

MODO DE CONDUÇÃO PRO

– com modos de condução Pro^{SA}

Possibilidade de ajuste

Os modos de condução Pro só podem ser ajustados individualmente se tiverem sido selecionados na pré-seleção de modos de condução.

Selecionar o modo de condução Pro

- Ligar a ignição. (➡ 64)
- Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo, Pré-seleção modo condução.
- Selecionar Modo cond. ENDURO PRO ou Modo cond. DYNAMIC PRO.
- Acessar o Configuração.

Ajustar o Enduro Pro

– com modos de condução Pro^{SA}

- Selecionar o modo de condução Pro. (➡ 84)



O sistema Engine está selecionado. A configuração atual é exibida como diagrama 1 com explicações sobre o sistema 2.

- Selecionar e confirmar o sistema.



As configurações possíveis 3 e as explicações correspondentes 4 podem ser folheadas.

- Ajustar o sistema.
 - » Os sistemas Engine, DTC e ABS podem ser ajustados da mesma maneira.
- Os ajustes podem ser restaurados para os ajustes de fábrica:

- Restaurar os ajustes do modo de condução. (➡ 85)

Ajustar o Dynamic Pro

- Selecionar o modo de condução Pro. (➡ 84)
- Ajustar os sistemas como em Modo cond. ENDURO PRO.

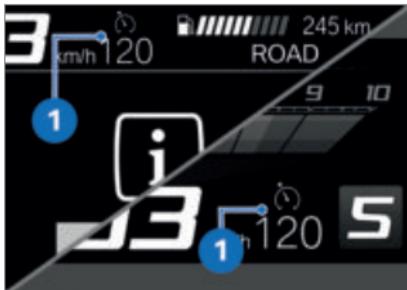
Restaurar os ajustes do modo de condução

- Selecionar o modo de condução Pro. (➡ 84)
- Selecionar Reiniciar e confirmar.
- » Para MODO COND. ENDURO PRO aplicam-se os seguintes ajustes de fábrica:
 - MOTOR: Road
 - DTC: Enduro Pro
 - ABS: Enduro Pro
- » Para MODO COND. DYNAMIC PRO aplicam-se os seguintes ajustes de fábrica:
 - MOTOR: Dynamic
 - DTC: Dyna Pro
 - ABS: Dynamic

CONTROLE DE CRUZEIRO

- com regulagem de velocidade SA

Indicação ao ajustar (Speed Limit Info não ativo)



O símbolo **1** do controle da velocidade de cruzeiro é exibido na vista Pure Ride e na linha superior de status.

Indicação ao ajustar (Speed Limit Info ativo)



O símbolo **1** do controle da velocidade de cruzeiro é exibido na vista Pure Ride e na linha superior de status.

86 OPERAÇÃO

Ligar o controle da velocidade de cruzeiro

Requisito

O modo de condução ECO, RAIN, ROAD ou DYNAMIC está selecionado.

 Nos modos de condução ENDURO e ENDURO PRO, o controle da velocidade de cruzeiro não está disponível.



- Empurrar o interruptor **1** para a direita.
- » A tecla **2** pode ser operada.

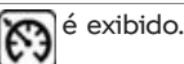
Salvar a velocidade



- Pressionar a tecla **1** brevemente para a frente.

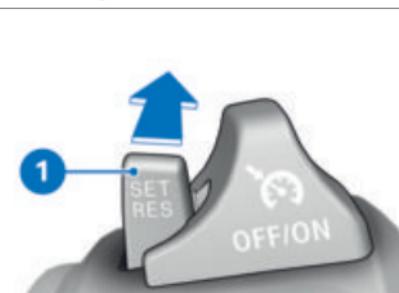
 Faixa de ajuste do controle da velocidade de cruzeiro (dependendo da marcha)

20...210 km/h



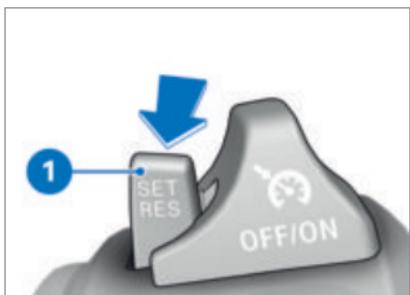
- » A velocidade de condução atual é mantida e memorizada.

Acelerações



- Pressionar a tecla **1** brevemente para a frente.
- » Cada vez que a tecla é pressionada, a velocidade é aumentada em 1 km/h.
- Manter a tecla **1** pressionada para frente.
- » A velocidade é aumentada sem escalonamentos.
- » Se a tecla **1** não for mais pressionada, a velocidade alcançada é mantida e salva.

Desacelerar



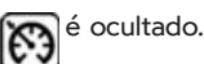
- Pressionar a tecla **1** brevemente para trás.
- » Cada vez que a tecla é pressionada, a velocidade é reduzida em 1 km/h.
- Manter a tecla **1** pressionada para trás.
- » A velocidade é reduzida sem escalonamentos.
- » Se a tecla **1** não for mais pressionada, a velocidade alcançada é mantida e salva.

Desativar o controle da velocidade de cruzeiro

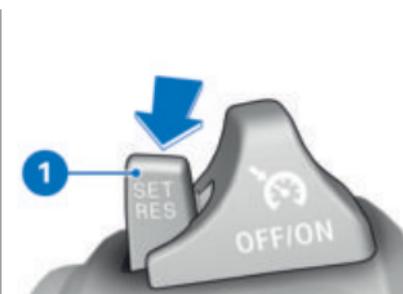
- Acionar os freios, a embreagem ou o punho do acelerador (desacelerar para além da posição inicial) para desativar o controle de cruzeiro.

i Ao engatar uma marcha para baixo com o assistente de troca de marchas Pro, a regulagem de velocidade será automaticamente desativada por razões de segurança.

i Em caso de intervenções do ABS ou DTC, o controle de cruzeiro é desativado automaticamente por razões de segurança. Se o DTC for desativado pelo motorista, o controle de cruzeiro também será desativado.

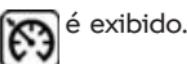


Retomar a velocidade anterior



- Pressionar a tecla **1** brevemente para trás, para retomar a velocidade salva.

i Ao acelerar, a regulagem da velocidade não é desativada. Quando o punho do acelerador é solto, a velocidade se reduz somente até o valor memorizado, mesmo nos casos em que é desejada uma redução maior da velocidade.



88 OPERAÇÃO

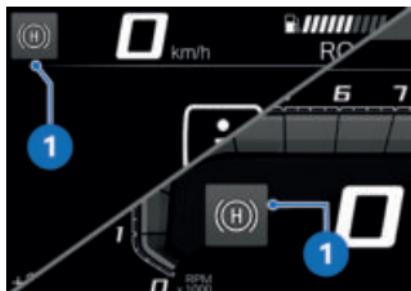
Desligar o controle da velocidade de cruzeiro



- Empurrar o interruptor **1** para a esquerda.
- » Sistema desligado.
-  é ocultado.
- » A tecla **2** está bloqueada.

ASSISTENTE DE ARRANQUE

Indicação



O símbolo **1** do assistente de partida é exibido na vista Pure Ride e na linha superior de status.

Operar o Hill Start Control

Requisito

O veículo está parado e o motor está em funcionamento.



ATENÇÃO

Falha do assistente de partida

Risco de acidente

- Fixar o veículo por frenagem manual.



O assistente de arranque Hill Start Control é somente um sistema de conforto para facilitar o arranque em subidas e por isso não deve ser confundido com um freio de estacionamento.



- Acionar fortemente a alavanca do freio de mão **1** ou o pedal do freio e soltar sem demorar.  é exibido em verde.

» Hill Start Control está ativado.

- Para desligar o Hill Start Control, acionar novamente a alavanca do freio de mão **1** ou o pedal do freio.



é ocultado.

- Como alternativa, arrancar na **1^a** ou **2^a** marcha.



Para o arranque com Hill Start Control, o punho do acelerador deve ser acionado.



é ocultado.

- » O Hill Start Control está desativado.
- Mais informações sobre Hill Start Control podem ser consultadas no capítulo "Tecnologia em detalhes" (➡ 189).

Ligar e desligar Hill Start Control

- Ligar a ignição. (➡ 64)
- Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo.
- Ligar ou desligar Hill Start Control.

Operar o Hill Start Control Pro

- com modos de condução Pro SA

Requisito

O veículo está parado e o motor está em funcionamento.



ATENÇÃO

Falha do assistente de partida

Risco de acidente

- Fixar o veículo por frenagem manual.



O assistente de partida Hill Start Control Pro é apenas um sistema conforto para o arranque mais fácil em ladeiras e, por isso, não deve ser confundido com um freio de estacionamento.



O assistente de partida Hill Start Control Pro não deve ser usado em gradientes maiores que 40%.



- Acionar fortemente a alavanca do freio de mão **1** ou o pedal do freio e soltar sem demorar.
- De modo alternativo, acionar o freio por cerca de um segundo além da parada do veículo em um aclive de pelo menos 3%.



- » Hill Start Control Pro está ativado.
- Para desligar o Hill Start Control Pro, acionar novamente a alavanca do freio de mão **1** ou o pedal do freio.



Se o Hill Start Control Pro for desativado com a alavanca do freio de estacionamento, o Hill Start Control será desativado automaticamente nos próximos 4 m.



- Como alternativa, arrancar na 1^a ou 2^a marcha.



Para o arranque com Hill Start Control Pro, o punho do acelerador deve ser acionado.



é ocultado.

» O Hill Start Control Pro está desativado.

- Mais informações sobre Hill Start Control Pro podem ser consultadas no capítulo "Tecnologia em detalhes" (► 189).

Ajustar o Hill Start Control Pro

— com modos de condução Pro SA

- Ligar a ignição. (► 64)
- Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo.
- Selecionar HSC Pro.
- Para desligar Hill Start Control Pro, selecionar Desligado.
- » O Hill Start Control Pro está desativado.
- Para ligar Hill Start Control Pro manual, selecionar Manual.
- » O Hill Start Control Pro pode ser ativado ao acionar com força o manete ou o pedal do freio.

- Para ligar Hill Start Control Pro automático, selecionar AUTO.
- » O Hill Start Control Pro pode ser ativado ao acionar com força o manete ou o pedal do freio.
- » Durante um acionamento do freio de aproximadamente um segundo além da parada do veículo e no caso de uma inclinação de, pelo menos, 3 %, o Hill Start Control Pro é ativado automaticamente.
- » O ajuste selecionado é mantido mesmo após desligar a ignição.

SISTEMA DE ALARME ANTI-FURTO (DWA)

- com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}

Ativação

- Ligar a ignição. (➡ 64)
- Adapta DWA. (➡ 93)
- Desligar a ignição. (➡ 65)
- » Se o DWA estiver ativado, então ocorre uma ativação automática do DWA após desligar a ignição.
- » A ativação necessita aprox. 30 segundos.
- » As luzes indicadoras de direção se acendem duas vezes.

- » O som de confirmação soa por duas vezes (se estiver programado).
- » O DWA está ativo.
- com Keyless Ride^{SA}



- Desligar a ignição. (➡ 65)
- Acionar a tecla 1 da chave transmissora duas vezes.
- » A ativação necessita aprox. 30 segundos.
- » As luzes indicadoras de direção se acendem duas vezes.
- » O som de confirmação soa por duas vezes (se estiver programado).
- » O DWA está ativo.



- Para desativar o sensor de movimento (por ex. ao trans-

92 OPERAÇÃO

portar a motocicleta em um trem, onde os movimentos fortes podem fazer com que um alarme seja disparado), pressionar novamente a tecla **1** na chave transmissora durante a fase de ativação.

- » As luzes indicadoras de direção se acendem três vezes.
- » O som de confirmação soa por três vezes (se estiver programado).
- » O sensor de movimento está desativado. ◇

Sinal de alarme

O alarme DWA pode ser disparado por meio de:

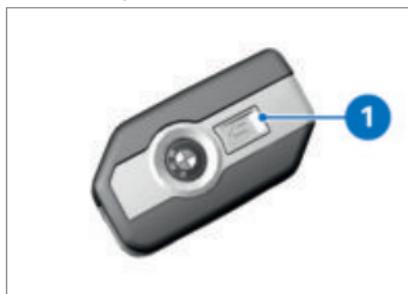
- Sensor de movimento
- Tentativa de ligação com uma chave do veículo não autorizada.
- Separação de DWA da bateria do veículo (a bateria do DWA assume a alimentação de corrente – apenas o som de alarme, sem ativação das luzes indicadoras de direção)

 Se o controle remoto se encontrar dentro da área de recepção, o alarme disparado pelo sensor do alarme de inclinação será suprimido.

Se a bateria DWA estiver descarregada, todas as funções serão mantidas, somente o disparo do alarme em caso de separação da bateria do veículo não será mais possível.

A duração do alarme é de aprox. 26 segundos. Durante o alarme, um som de alarme soa e as luzes indicadoras de direção piscam. O tipo de sinal sonoro de alarme pode ser configurado por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

– com Keyless Ride^{SA}



Um alarme disparado pode ser interrompido, a qualquer momento, acionando a tecla **1** da chave transmissora, sem desativação de DWA.

Se um alarme tiver sido disparado durante a ausência do piloto, isto será informado ao ligar a ignição através de um único som de alarme. Em seguida, o diodo emissor de luz do DWA sinaliza durante um minuto o motivo para o alarme.

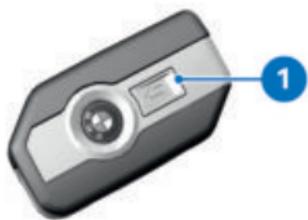
Sinais luminosos no LED DWA:

- 1x luz intermitente: Sensor de movimento 1
- 2x luz intermitente: Sensor de movimento 2
- 3x luz intermitente: ignição ligada com chave do veículo não autorizada
- 4x luz intermitente: Separação do DWA da bateria do veículo
- 5x luz intermitente: Sensor de movimento 3

Desativação

- Interruptor de desligamento de emergência na posição de funcionamento.
- Ligar a ignição. (➡ 64)
- » As luzes indicadoras de direção se acendem uma vez.
- » O som de confirmação soa por uma vez (se estiver programado).
- » O DWA está desligado.

– com Keyless Ride^{SA}



- Pressionar uma vez a tecla 1 do controle remoto via rádio.

 Se a função de alarme for desativada através da chave transmissora e a ignição não for ativada na sequência, a função de alarme fica automaticamente ativa de novo após aprox. 30 segundos, se Focar automaticamente estiver programado.

- » As luzes indicadoras de direção se acendem uma vez.
- » O som de confirmação soa por uma vez (se estiver programado).
- » O DWA está desligado. ◁

Adaptar o DWA

- Ligar a ignição. (➡ 64)
- Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo, DWA.
- » São possíveis os seguintes ajustes:
- Ajustar Sinal de aviso

- Ligar e desligar Sensor de inclinação
- Ligar e desligar Sinal sonoro focagem
- Ligar e desligar Focar automaticamente
- » Opções de ajuste (➡ 94)

Opções de ajuste

Sinal de aviso: ajustar o sinal sonoro de alarme crescente, decrescente ou intermitente.

Sensor de inclinação: ativar o sensor de inclinação para monitorar a inclinação do veículo. O DWA reage, por ex, em caso de furto das rodas ou reboque.

 Desativar o sensor de inclinação ao transportar o veículo para impedir que o DWA seja acionado.

Sinal sonoro focagem: sinal sonoro de alarme de confirmação após ativar/desativar o DWA além do acendimento dos indicadores de mudança de direção.

Focar automaticamente: ativação automática da função de alarme ao desligar a ignição.

CONTROLE DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC)

- com modos de condução Pro SA
- com controle de pressão dos pneus (RDC) SA

Ativar ou desativar a advertência de pressão nominal

- Um alerta de pressão nominal poderá ser exibido quando a pressão mínima do pneu é atingida.
- Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo, RDC.
- Ligar ou desligar Aviso pressão nominal.

AQUECEDOR

Operar os punhos aquecidos

- com manoplas aquecidas^{SA}
- sem aquecimento do assento^{SA}

 As manoplas aquecidas somente estarão ativas com o motor em funcionamento.

 O consumo de corrente aumentado devido às manoplas aquecidas pode provocar a descarga da bateria se a condução se realizar em regime de baixa rotação. Com a

bateria insuficientemente carregada, o aquecimento das manoplas é desligado para preservar a capacidade de partida.

- Dar a partida no motor.
(➡ 150)



- Pressionar a tecla **1** várias vezes até que a intensidade de aquecimento desejada **2** seja exibida antes do símbolo de manopla aquecida **3**.

Os punhos do guidão podem ser aquecidos em 2 níveis.

1 Baixa potência de aquecimento

2 Alta potência de aquecimento

» O nível de aquecimento alto serve para aquecer rapidamente os punhos; em seguida, deverá ser realizado o retorno para o 1º nível.

» Se não forem mais efetuadas alterações, será ajustado o

nível de aquecimento selecionado.

- Para desligar as manoplas aquecidas, pressionar a tecla **1** várias vezes até que o símbolo da manopla aquecida **3** desapareça.

Operar o aquecimento

- com manoplas aquecidas^{SA}
- com aquecimento do assento^{SA}

i Os punhos aquecidos e o aquecimento do banco só estão ativos com o motor em funcionamento.

- Dar a partida no motor.
(➡ 150)



- Pressionar a tecla **1**.
- » O menu AQUECIMENTO se abre.
- Selecionar Aquecimento da manopla ou Aquecimento do banco.
- Selecionar e confirmar o nível de aquecimento desejado.

96 OPERAÇÃO

» O nível de aquecimento desejado é exibido no display, à esquerda, ao lado dos símbolos de aquecimento **2**.

- Pressionar a tecla **1** para fechar o menu AQUECIMENTO.
- Para desligar o aquecimento ou para ligá-lo novamente com o nível de aquecimento previamente selecionado, pressionar demoradamente a tecla **1**.

i As intensidades de aquecimento ajustadas são mantidas mesmo após o desligamento da ignição.

Operar o aquecimento do banco do garupa

- com manoplas aquecidas ^{SA}
- com aquecimento do assento ^{SA}

- Dar a partida no motor.
( 150)

i O aquecimento do assento só estará ativo com o motor em funcionamento.



- Selecionar o nível de aquecimento desejado usando o interruptor **1**.



O assento do passageiro pode ser aquecido em dois níveis. O segundo nível serve para um aquecimento rápido do assento; em seguida, deverá ser realizado o retorno para o primeiro nível.

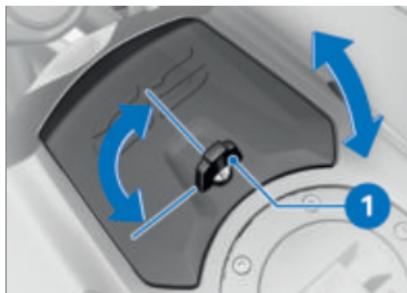
- **2** Interruptor na posição central: aquecimento desligado.
- **3** Interruptor acionado em um ponto: potência baixa de aquecimento.
- **4** Interruptor acionado em dois pontos: potência alta de aquecimento.



A intensidade de aquecimento selecionada **1** e o símbolo do aquecedor do assento **2** são exibidos no display.

PORTA-OBJETOS

Abrir e travar o compartimento porta-objetos



- Girar a alça **1** em 90° no sentido anti-horário e puxar para cima para abrir o porta-objetos.
- Girar a alça **1** em 90° no sentido horário e dobrá-la sobre o porta-objetos no sentido do movimento para travar o porta-objetos.

DISPLAY TFT

05

NOTAS GERAIS	100
PRINCÍPIO	101
VISTA PURE RIDE	108
AJUSTES GERAIS	109
BLUETOOTH	111
MEU VEÍCULO	115
NAVEGAÇÃO	118
MÍDIA	120
TELEFONE	121
EXIBIR A VERSÃO DO SOFTWARE	122
EXIBIR INFORMAÇÕES DE LICENÇA	122

NOTAS GERAIS**Indicações de aviso****! ATENÇÃO****Operação de um smartphone durante a condução**

Perigo de acidentes

- Observar o respectivo código da estrada vigente.
- Durante a viagem, não utilizar smartphone. A exceção são aplicações sem manuseio, por exemplo, chamada telefônica pelo sistema de viva voz.

! ATENÇÃO**Distração das condições de tráfego e perda de controle**

Risco de acidentes através da operação de sistemas de informação e aparelhos de comunicação integrados durante a condução

- Realize a operação de tais sistemas ou aparelhos apenas quando a situação do trânsito o permitir.
- Se necessário, pare e opere os sistemas ou aparelhos com a moto parada.

Funções Connectivity

As funções Connectivity abrangem os temas mídia, telefonia e navegação. As funções Connectivity podem ser usadas quando o display TFT estiver conectado a um dispositivo móvel e um capacete (➡ 112). Mais informações sobre as funções Connectivity podem ser encontradas em: bmw-motorrad.com/connectivity

 Caso o tanque de combustível se encontre entre o dispositivo móvel e o display TFT, a conexão Bluetooth pode ficar restrita. A BMW Motorrad recomenda guardar o dispositivo móvel acima do tanque de combustível (por ex., no bolso da jaqueta).

 A abrangência das funções de Connectivity pode ficar restrita, dependendo do dispositivo móvel.

**BMW Motorrad
Connected App**

Com o BMW Motorrad Connected App é possível acessar informações de uso e informações do veículo. Para a utilização de algumas funções, por ex., a navegação, o App deve estar instalado no dispositi-

tivo móvel e conectado com o display TFT. Com o App é iniciada a condução ao destino e a navegação é adaptada.

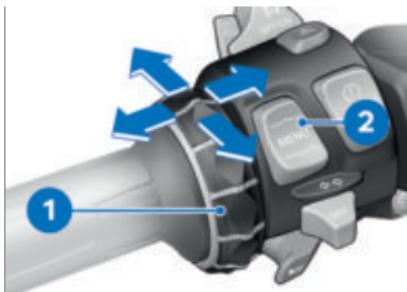
i Em alguns dispositivos móveis, por ex., com sistema operacional iOS, é necessário acessar o BMW Motorrad Connected App antes do uso.

Atualização

Após o fechamento da redação podem ocorrer atualizações do display TFT. Em função disto, é possível que existam divergências entre este manual de operação e manutenção e o seu veículo. Informações atualizadas estão disponíveis em bmw-motorrad.com/service.

PRINCÍPIO

Elementos de comando



A operação de todos os conteúdos do display é realizada através do Multi-Controller **1** e da tecla basculante **MENU 2**. Dependendo do contexto, são possíveis as seguintes funções.

Funções do Multi-Controller

Girar o Multi-Controller para cima:

- Mover o cursor para cima em listas.
- Realizar ajustes.
- Aumentar o volume.

Girar o Multi-Controller para baixo:

- Mover o cursor para baixo em listas.
- Realizar ajustes.
- Diminuir o volume.

Inclinar o Multi-Controller para a esquerda:

- Acionar a função conforme a resposta da operação.
- Acionar a função para a esquerda ou para retornar.
- Após os ajustes, voltar para a vista de menu.
- Na vista de menu: Alternar um nível hierárquico para cima.
- No menu Meu veículo: Avançar uma tela do menu.

Inclinar o Multi-Controller para a direita:

- Acionar a função conforme a resposta da operação.
- Confirmar a seleção.
- Confirmar os ajustes.
- Avançar mais uma etapa do menu.
- Rolar para a direita em listas.
- No menu Meu veículo Meu veículo: Avançar uma tela do menu.

Funções da tecla basculante MENU

 As indicações de navegação são exibidas como diálogo, quando o menu Navegação não estiver aberto. A operação da tecla basculante MENU fica temporariamente restrita.

Pressionar MENU brevemente em cima:

- Na vista de menu: Alternar um nível hierárquico para cima.
- Na vista Pure Ride: Alternar a exibição para a linha de status de informações ao piloto.

Pressionar MENU

demoradamente em cima:

- Na vista de menu: Abrir a vista Pure Ride.
- Na vista Pure Ride: Alternar o foco de operação no navegador.

Pressionar MENU brevemente embaixo:

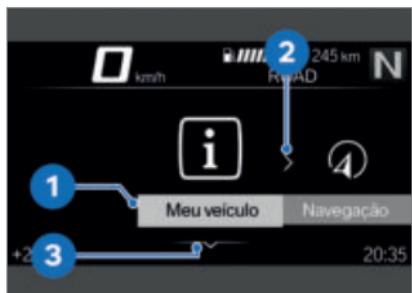
- Alternar um nível hierárquico para baixo.
- Nenhuma função quando o nível hierárquico mais inferior é atingido.

Pressionar MENU

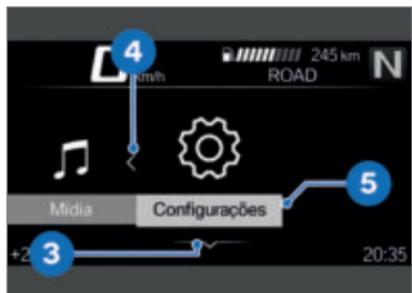
demoradamente embaixo:

- Retornar para o último menu acessado, depois de ter sido realizada anteriormente uma mudança do menu pressionando demoradamente a tecla basculante MENU em cima.

Indicações de operação no menu principal



As indicações de operação informam se e quais interações são possíveis.



Significado das indicações de operação:

- Indicação de operação 1: a extremidade esquerda foi alcançada.
- Indicação de operação 2: é possível navegar para a direita.
- Indicação de operação 3: é possível navegar para baixo.
- Indicação de operação 4: é possível navegar para a esquerda.

– Indicação de operação 5: a extremidade direita foi alcançada.

Indicações de operação em submenus

Além das indicações de operação no menu principal existem outras indicações de operação em submenus.



Significado das indicações de operação:

- Indicação de operação 1: a indicação atual se encontra em um menu por hierarquia. Um símbolo indica um nível do submenu. Dois símbolos indicam dois ou mais níveis de submenu. A cor do símbolo muda dependendo da possibilidade de voltar ou não para cima.
- Indicação de operação 2: é possível acessar mais um nível de submenu.

104 DISPLAY TFT

— Indicação de operação **3**: existem mais entradas do que é possível exibir.

Exibir a visão Pure Ride

- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, em cima.

Ligar a desligar funções



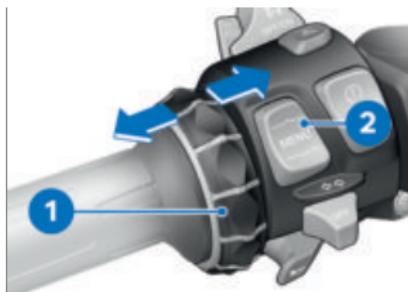
Alguns itens do menu são precedidos de uma caixa de seleção. A caixa de seleção indica se a função está ligada ou desligada. Símbolos de ação à frente dos itens de menu indicam o que é possível navegar para a direita inclinando brevemente o Multi-Controller.

Exemplos para desligar e ligar:

- O símbolo **1** indica que a função está ligada.
- O símbolo **2** indica que a função está desligada.
- O símbolo **3** indica que a função pode ser desligada.

— O símbolo **4** indica que a função pode ser ligada.

Acessar o menu



- Exibir a visão Pure Ride. (► 104)
- Pressionar a tecla **2** brevemente para baixo.

É possível acessar os seguintes menus:

- Meu veículo
- Navegação
- Mídia
- Telefone
- Configurações
- Pressionar o Multi-Controller **1** várias vezes brevemente para a direita até que a opção desejada de menu seja marcada.
- Pressionar a tecla **2** brevemente para baixo.



O menu Configurações pode ser acessado apenas com a moto parada.

Mover o cursor em listas



- Acessar o menu. (➡ 104)
- Para mover o cursor para baixo em listas, girar o Multi-Controller 1 para baixo até que a entrada desejada seja marcada.
- Para mover o cursor para cima em listas, girar o Multi-Controller 1 para cima até que a entrada desejada seja marcada.

Confirmar a seleção



- Selecionar a entrada desejada.
- Pressionar o Multi-Controller 1 brevemente para a direita.

Acessar o último menu usado

- Na visão Pure Ride: Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU embaixo.
- » O último menu usado é acessado. A última entrada marcada é selecionada.

Alternar o foco da operação

- com pré-instalação de sistema de navegação^{SA}

Quando o Navigator está conectado, é possível alternar entre a operação do Navigator e do display TFT.

Alternar o foco de operação

- com pré-instalação de sistema de navegação^{SA}

- Fixar com segurança o aparelho de navegação. (➡ 238)
- Exibir a visão Pure Ride. (➡ 104)
- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, em cima.
- » O foco de operação muda para Navigator ou para o display TFT. À esquerda, na linha de status superior, está marcado o aparelho ativo no momento. As ações de operação são realizadas no aparelho ativo no momento, até que o foco de operação seja alternado novamente.

- » Operar o sistema de navegação (► 240)

Indicações do estado do sistema

O estado do sistema é exibido na parte inferior do menu, quando uma função é ligada ou desligada.



Exemplo para o significado dos estados do sistema:

- Estado do sistema 1: a função DTC está ligada.

Alternar a exibição para a linha de status de informações ao piloto

Requisito

O veículo está parado. É exibida a vista Pure Ride.

- Ligar a ignição. (► 64)
- » Todas as informações necessárias para o uso em vias públicas são disponibilizadas no display TFT do computador de bordo (por ex. TRIP 1) e do computador de bordo

de viagem (por ex. TRIP 2). As informações podem ser exibidas na linha de status superior.

- com controle de pressão dos pneus (RDC) SA
- » Além disso, podem ser exibidas informações do controle de pressão dos pneus. ◄
- Selecionar o conteúdo da linha de status de informações ao piloto. (► 107)



- Pressionar demoradamente a tecla 1 para exibir a vista Pure Ride.
- Pressionar brevemente a tecla 1 para selecionar o valor na linha de status superior 2. Os seguintes valores podem ser exibidos:



Trecho total



Trecho atual 1

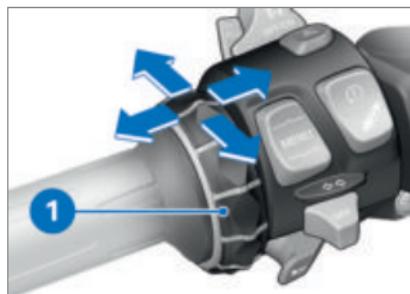
-  Trecho atual 2
-  Consumo 1 (média)
-  Consumo 2 (média)
-  Tempo de condução 1
-  Tempo de condução 2
-  Pausa 1
-  Pausa 2
-  Velocidade 1 (média)
-  Velocidade 2 (média)
- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
-  Pressão dos pneus ◀
-  Autonomia
-  Nível enchim. tanque

Selecionar o conteúdo da linha de status de informações ao piloto

- Acessar o menu Configurações, Indicação, Cont. linha status.

- Ligar as indicações desejadas.
- » É possível alternar entre as exibições selecionadas na linha de status de informações ao piloto. Caso nenhuma indicação seja selecionada, é exibida apenas a autonomia.

Realizar ajustes



- Selecionar o menu de ajuste desejado e confirmar.
- Girar o Multi-Controller 1 para baixo até marcar o ajuste desejado.
- Se uma indicação de operação estiver disponível, inclinar o Multi-Controller 1 para a direita.
- Se nenhuma indicação de operação estiver disponível, inclinar o Multi-Controller 1 para a esquerda.
- » O ajuste é salvo.

108 DISPLAY TFT

Ligar ou desligar Speed Limit

Info

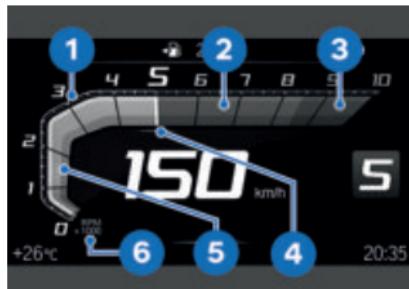
Requisito

O veículo está conectado com um dispositivo móvel compatível. O BMW Motorrad Connected App está instalado no dispositivo móvel.

- Speed Limit Info indica a velocidade máxima atualmente permitida desde que esta seja disponibilizada pelo responsável pelo material de mapa digital na navegação.
- Acessar o menu Configurações, Indicação.
- Ligar ou desligar Speed Limit Info.

VISTA PURE RIDE

Indicação de rotações



1 Escala

2 Faixa de rotações baixas

3 Faixa alta/vermelha de rotações

4 Indicador

5 Indicador progressivo

6 Unidade para a indicação de rotações:

1000 rotações por minuto



A faixa vermelha do conta-giros é alterada de acordo com a temperatura do fluido de arrefecimento:

Quanto mais frio o motor, menor é a rotação na qual a faixa vermelha do conta-giros inicia. Quanto mais quente o motor, maior é a rotação na qual a faixa vermelha do conta-giros inicia.

Quando a temperatura de funcionamento for atingida, a exibição da faixa vermelha do conta-giros não é mais alterada.

Autonomia



A autonomia **1** indica qual distância ainda pode ser percorrida com o combustível restante. O cálculo é realizado com base no consumo médio e no volume de combustível.

– Se o veículo estiver apoiado sobre o cavalete lateral, a quantidade de combustível não poderá ser apurada corretamente devido à posição inclinada. Por este motivo, o novo cálculo da autonomia é feito apenas com o descanso lateral recolhido.

– A autonomia é informada juntamente a um aviso, quando a reserva de combustível é atingida.

– Após o abastecimento, a autonomia é recalculada se a quantidade de combustível for superior ao volume da reserva de combustível.

– No caso da autonomia determinada, trata-se de um valor aproximado.

Recomendação para a mudança para uma marcha superior



A indicação do ponto de aumento de marcha na linha de status **1** ou na vista Pure Ride **2** sinaliza o melhor momento, do ponto de vista de economia, para mudar para uma marcha superior.

AJUSTES GERAIS

Ajustar o volume sonoro

- Conectar o capacete do piloto e do garupa. (► 113)
- Aumentar o volume: Girar o Multi-Controller para cima.
- Diminuir o volume: Girar o Multi-Controller para baixo.
- Silenciar: Girar o Multi-Controller totalmente para baixo.

110 DISPLAY TFT

Ajustar a data

- Ligar a ignição. (➡ 64)
- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Ajustar data.
- Ajustar Dia, Mês e Ano.
- Confirmar o ajuste.

Ajustar o formato da data

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Formato da data.
- Selecionar o ajuste desejado.
- Confirmar o ajuste.

Ajustar o relógio

- Ligar a ignição. (➡ 64)
- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Ajustar hora.
- Ajustar Hora e Minuto.

Ajustar o formato da hora

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Formato hora.
- Selecionar o ajuste desejado.
- Confirmar o ajuste.

Ajustar unidades de medida

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Unidades.

As seguintes unidades de medida podem ser ajustadas:

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- Pressão
- Temperatura
- Velocidade
- Consumo

Ajustar o idioma

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Idioma.

Os seguintes idiomas podem ser ajustados:

- Alemão
- Inglês (UK)
- Inglês (EUA)
- Espanhol
- Francês
- Italiano
- Holandês
- Polonês
- Português (Brasil)
- Português (Portugal)
- Turco
- Romeno
- Russo
- Ucraniano
- Tailandês
- Chinês
- Japonês
- Coreano

Ajustar a luminosidade

- Acessar o menu Configurações, Indicação, Luminosidade.
- Ajustar a luminosidade.
 - » O brilho do display é atenuado conforme um valor ajustado quando a luminosidade ambiente fica abaixo de um valor definido.

Restaurar todos os ajustes

- Todos os ajustes no menu Configurações podem ser restaurados para os ajustes de fábrica.
- Acessar o menu Configurações.
- Selecionar Redefinir todos e confirmar.

São restaurados os ajustes dos menus a seguir:

- Configurações do veículo
- Configurações do sistema
- Conexões
- Indicação
- Informações

» As conexões Bluetooth existentes não são excluídas.

BLUETOOTH

Tecnologia de rádio de curto alcance

De acordo com o país, a função Bluetooth pode não estar disponível.

O Bluetooth é uma tecnologia de rádio de curto alcance. Dispositivos Bluetooth enviam como Short Range Devices (transmissão com alcance limitado) em banda ISM isenta de licença (Industrial, Scientific and Medical Band) entre 2,402...2,480 GHz. Eles podem ser operados mundialmente sem licença.

Apesar do Bluetooth ter sido projetado para estabelecer conexões em curtas distâncias da forma mais robusta possível, há a possibilidade de ocorrência de interferências como em qualquer tecnologia de rádio. Ligações podem ser perturbadas ou interrompidas instantaneamente ou podem ser totalmente perdidas. Especialmente quando diversos aparelhos forem operados em uma rede Bluetooth, não pode ser garantida em cada situação uma operação sem problemas.

Possíveis fontes de falhas:

- Interferências por torres de transmissão e similares.
- Aparelhos com padrão Bluetooth implementado com falhas.
- Demais aparelhos compatíveis com Bluetooth que se encontram nas proximidades.
- Blindagem por metais ou corpo.

Pairing

Antes que dois aparelhos Bluetooth possam estabelecer uma conexão, eles devem ter se reconhecido mutuamente. Esse procedimento de reconhecimento mútuo é denominado de "Emparelhamento". Uma vez reconhecidos os aparelhos, eles serão memorizados de forma que o emparelhamento sómente necessita ser executado no primeiro contato.

 Em alguns dispositivos móveis, por ex., com sistema operacional iOS, é necessário acessar o BMW Motorrad Connected App antes do uso.

No emparelhamento, o display TFT busca dentro de sua área de recepção outros aparelhos compatíveis com Bluetooth. Para que um aparelho possa ser reconhecido, devem ser

preenchidas as seguintes condições:

- a função Bluetooth do aparelho deve estar ativada
- o aparelho deve ser "visível" para outros
- o aparelho deve suportar como receptor o perfil A2DP
- demais aparelhos compatíveis com Bluetooth deverão estar desligados (por exemplo, telefones celulares e sistemas de navegação).

Informe-se através do manual de operação de seu sistema de comunicação a respeito das etapas necessárias para isso.

Executar o emparelhamento

- Acessar o menu Configurações, Conexões.
- » No menu CONEXÕES é possível configurar, gerenciar e apagar conexões Bluetooth. São exibidas as conexões Bluetooth a seguir:
 - Disp. móvel
 - Cap. piloto
 - Cap. garupaO status da conexão para dispositivos móveis é exibido.

Conectar dispositivo móvel

- Executar o emparelhamento. (► 112)
- Ativar a função Bluetooth do dispositivo móvel (consulte o manual de operação do dispositivo móvel).
- Selecionar Disp. móvel e confirmar.
- Selecionar EMPAR. NOVO DISP. MÓVEL e confirmar.

É realizada uma busca por dispositivos móveis.



O símbolo do Bluetooth pisca na linha de status inferior durante o emparelhamento.

Exibindo os dispositivos móveis visíveis.

- Selecionar o dispositivo móvel e confirmar.
- Observar as instruções no dispositivo móvel.
- Confirmar a correspondência do código.
- » A conexão é estabelecida e o status da conexão atualizado.
- » Caso a conexão não seja estabelecida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (► 255)
- » Dependendo do dispositivo móvel, os dados do telefone

são automaticamente transmitidos para o veículo.

- » Dados do telefone (► 122)
- » Caso a agenda telefônica não seja exibida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (► 256)
- » Caso a conexão Bluetooth não funcione conforme o esperado, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (► 255)

Conectar o capacete do piloto e do garupa

- Executar o emparelhamento. (► 112)
- Selecionar Cap. piloto ou Cap. garupa e confirmar.
- Tornar visível o sistema de comunicação do capacete.
- Selecionar EMPAR. NOVO CAP. PILOTO ou EMPAR. NOVO CAP. GARUPA e confirmar.

É realizada uma busca por capacetes.



O símbolo do Bluetooth pisca na linha de status inferior durante o emparelhamento.

Os capacetes visíveis são exibidos.

- Selecionar o capacete e confirmar.

114 **DISPLAY TFT**

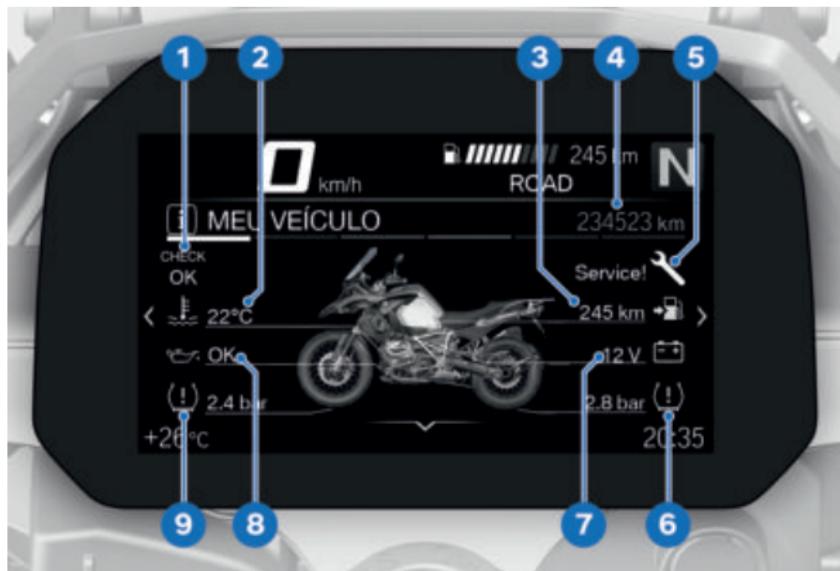
- » A conexão é estabelecida e o status da conexão atualizado.
- » Caso a conexão não seja estabelecida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (➡ 255)
- » Caso a conexão Bluetooth não funcione conforme o esperado, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (➡ 255)

Apagar conexões

- Acessar o menu Configurações, Conexões.
- Selecionar Apagar conexões.
- Para apagar uma conexão individualmente, selecionar a conexão e confirmar.
- Para apagar todas as conexões, selecionar Apagar todas as conexões e confirmar.

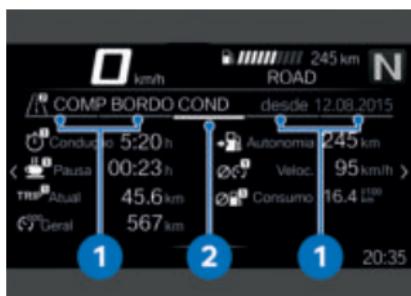
MEU VEÍCULO

TELA INICIAL



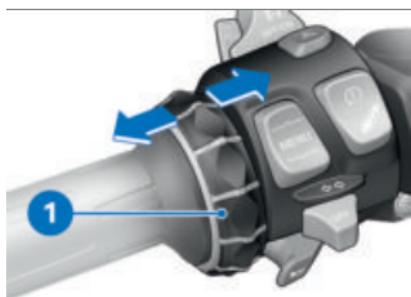
1	Indicação do Check-Control Representação (► 30)	9	Pressão de enchimento do pneu dianteiro (► 48)
2	Temperatura do líquido de arrefecimento (► 45)		
3	Autonomia (► 109)		
4	Hodômetro total		
5	Indicação de manutenção (► 59)		
6	Pressão de enchimento do pneu traseiro (► 48)		
7	Tensão da rede de bordo (► 223)		
8	Nível de óleo do motor (► 44)		

Indicações de operação



- Indicação de operação 1: guias que indicam o quanto é possível navegar para a esquerda ou para a direita.
- Indicação de operação 2: guia que indica a posição da tela atual do menu.

Navegar em telas do menu



- Acessar o menu Meu veículo.
- Para navegar para a direita, pressionar o Multi-Controller 1 brevemente para a direita.
- Para navegar para a esquerda, pressionar o Multi-Controller 1 brevemente para a esquerda.

ler 1 brevemente para a esquerda.

As seguintes telas estão incluídas no menu Meu veículo:

- MEU VEÍCULO
- COMPUTADOR DE BORDO
- COMP BORDO COND
- com controle de pressão dos pneus (RDC) SA
- PRESSÃO DOS PNEUS
- NECESS. DE MANUTENÇÃO
- Mais informações sobre pressão dos pneus e mensagens do Check Control podem ser encontradas no capítulo Indicações (► 30).

 As mensagens do Check Control são anexadas de maneira dinâmica nas páginas do menu Meu veículo na forma de abas adicionais.

Computador de bordo e computador de bordo de viagem

As telas do menu COMPUTADOR DE BORDO e COMP BORDO COND exibem dados do veículo e da viagem, como por ex., valores médios.

Acessar o computador de bordo

- Acessar o menu Meu veículo.

- Navegar para a direita até que seja exibida a tela de menu COMPUTADOR DE BORDO.

Restaurar o computador de bordo

- Acessar o computador de bordo. (➡ 116)
- Pressionar a tecla basculante MENU embaixo.
- Selecionar Redef. todos os valores ou Redef. valores individuais e confirmar.

Os valores a seguir podem ser restaurados individualmente:



Pausa



Conduç.



Atual



Veloc.



Cons.

Acessar o computador de bordo de viagem

- Acessar o computador de bordo. (➡ 116)
- Navegar para a direita até que seja exibida a tela de menu COMP BORDO COND.

Restaurar o computador de bordo de viagem

- Acessar o computador de bordo de viagem. (➡ 117)
- Pressionar a tecla basculante MENU embaixo.
- Selecionar Redefinir automatic. ou Redefinir todos os valores e confirmar.

» Se Redefinir automatic. estiver selecionado, o computador de bordo de viagem será reiniciado automaticamente, se, após desligar a ignição, tiverem decorrido pelo menos 6 horas e a data tiver se alterado.

Necessidade de manutenção



Se o tempo remanescente até a próxima manutenção for inferior a um mês ou se a próxima manutenção for necessária em menos de 1000 km, será exibida uma mensagem do Check-Control na cor branca.

NAVEGAÇÃO**Indicações de aviso****! ATENÇÃO****Operação de um smartphone durante a condução**

Perigo de acidentes

- Observar o respectivo código da estrada vigente.
- Durante a viagem, não utilizar smartphone. A exceção são aplicações sem manuseio, por exemplo, chamada telefônica pelo sistema de viva voz.

! ATENÇÃO**Distração das condições de tráfego e perda de controle**

Risco de acidentes através da operação de sistemas de informação e aparelhos de comunicação integrados durante a condução

- Realize a operação de tais sistemas ou aparelhos apenas quando a situação do trânsito o permitir.
- Se necessário, pare e opere os sistemas ou aparelhos com a moto parada.

Pré-requisito

O veículo está conectado a um dispositivo móvel compatível via Bluetooth.

O BMW Motorrad Connected App está instalado no dispositivo móvel conectado.

 Em alguns dispositivos móveis, por ex., com sistema operacional iOS, é necessário acessar o BMW Motorrad Connected App antes do uso.

Introduzir o endereço de destino

- Conectar dispositivo móvel.
( 113)
- Acessar o BMW Motorrad Connected App e iniciar a condução ao destino.
- No display TFT, acessar o menu Navegação.
 - » A condução ao destino ativa é exibida.
 - » Caso a condução ativa ao destino não seja exibida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar.
( 256)

Selecionar dentre os destinos mais recentes

- Acessar o menu Navegação, Últimos destinos.

- Selecionar o destino e confirmar.
- Selecionar Iniciar cond. ao destino.

Selecionar destino dentre os favoritos

- O menu FAVORITOS exibe todos os destinos que foram armazenados no BMW Motorrad Connected App como favoritos. Não é possível criar novos favoritos no display TFT.
- Acessar o menu Navegação, Favoritos.
- Selecionar o destino e confirmar.
- Selecionar Inic. cond. dest..

Introduzir destinos especiais

- É possível exibir destinos especiais no mapa, por ex., atrações turísticas.
- Acessar o menu Navegação, POIs.

Os seguintes locais podem ser selecionados:

- No local
- No local de destino
- Ao longo da rota
- Selecionar o local onde os destinos especiais são procurados.

Por exemplo, é possível selecionar o seguinte destino especial:

- Posto de combustível
- Selecionar o destino especial e confirmar.
- Selecionar Iniciar cond. ao destino e confirmar.

Definir critérios de rota

- Acessar o menu Navegação, Critérios de rota.

Os seguintes critérios podem ser selecionados:

- Tipo de rota
- Pontos evit.
- Selecionar o Tipo de rota desejado.
- Ligar ou desligar os Pontos evit. desejados.

A quantidade de pontos a serem evitados ativados é exibida entre parênteses.

Exibir informações da rota

- Acessar o menu Navegação, Configurações, em seguida, selecionar a opção de menu Informações da rota.

É possível optar entre as seguintes opções:

- Destino
- Dest. int.
- Selecionar a opção desejada.

120 DISPLAY TFT

» A distância e o tempo restantes são exibidos.

Editar condução ao destino

- Acessar o menu Navegação, Novo destino.

É possível optar entre os seguintes destinos:

- Últimos destinos

- Favoritos

- POIs

- Selecionar destino de uma das três categorias de destino.

- Selecionar Editar navegação no registro de destino.

- Selecionar Adicionar dest. intermed. para adicionar o destino desejado como ponto de passagem.

- Selecionar Inic. cond. dest. para sobreescriver o destino atual.

Finalizar a condução ao destino

- Acessar o menu Navegação, Condução ao destino ativa.

- Selecionar Terminar condução destino e confirmar.

Ligar ou desligar notas de voz

- Conectar o capacete do piloto e do garupa. (➡ 113)

- A navegação pode ser lida por uma voz artificial. Para

isso, as Notas de voz devem estar ligadas.

- Acessar o menu Navegação, Condução ao destino ativa.
- Ligar ou desligar Notas de voz.

Repetir a última nota de voz

- Acessar o menu Navegação, Condução ao destino ativa.

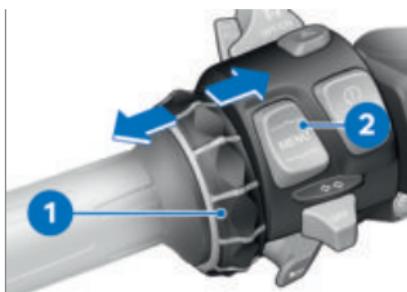
- Selecionar Nota de voz atual e confirmar.

MÍDIA

Pré-requisito

O veículo está conectado com um dispositivo móvel compatível e um capacete compatível.

Controlar a reprodução de música



- Acessar o menu Mídia.

 A BMW Motorrad recomenda ajustar o volume sonoro do dispositivo móvel para o máximo para mídias e

conversas antes de iniciar uma viagem.

- Ajustar o volume do som. (➡ 109)
- Próximo título: Inclinar o Multi-Controller **1** brevemente para a direita.
- Último título ou início do título atual: Inclinar o Multi-Controller **1** brevemente para a esquerda.
- Avanço rápido: Inclinar o Multi-Controller **1** demoradamente para a direita.
- Retorno rápido: Inclinar o Multi-Controller **1** demoradamente para a esquerda.
- Acessar o menu de contexto: Pressionar a tecla **2** para baixo.

i A abrangência das funções de Connectivity pode ficar restrita, dependendo do dispositivo móvel.

» As seguintes funções podem ser utilizadas no menu de contexto:

- Iniciar reprodução ou Pausar reprodução.
- Para a busca e reprodução, selecionar a categoria Reprodução atual, Todos os intérpretes, Todos os álbuns ou Todos os títulos.

- Selecionar Listas de reprodução.

No submenu Configurações de áudio, você pode realizar os seguintes ajustes:

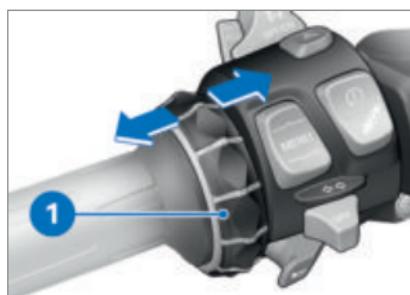
- Ligar ou desligar o Reprodução aleatória.
- Repetir: selecionar Desligado, Uma (título atual) ou Todos.

TELEFONE

Pré-requisito

O veículo está conectado com um dispositivo móvel compatível e um capacete compatível.

Telefonar



- Acessar o menu Telefone.
- Aceitar chamada: Inclinar o Multi-Controller **1** para a direita.
- Rejeitar chamada: Inclinar o Multi-Controller **1** para a esquerda.

- Encerrar chamada: Inclinar o Multi-Controller 1 para a esquerda.

Função mudo

Durante conversas ativas é possível colocar o microfone no capacete em mudo.

Conversas com vários participantes

É possível atender uma segunda chamada durante uma conversa. A primeira conversa é colocada em espera. O número de chamadas ativas é exibido no menu Telefone. É possível alternar entre duas conversas.

Dados do telefone

Dependendo do dispositivo móvel, após o emparelhamento (► 112), os dados do telefone são automaticamente transmitidos para o veículo.

Lista telefônica: lista dos contatos armazenados no dispositivo móvel

Lista de chamadas: lista de chamadas realizadas com o dispositivo móvel

Favoritos: lista de favoritos armazenados no dispositivo móvel

EXIBIR A VERSÃO DO SOFTWARE

- Acessar o menu Configurações, Informações, Versão de software.

EXIBIR INFORMAÇÕES DE LICENÇA

- Acessar o menu Configurações, Informações, Licenças.

AJUSTE

06

ESPELHOS RETROVISORES	126
FAROL	127
PARA-BRISA	128
EMBREAGEM	129
FREIO	130
MUDANÇA DE MARCHA	132
APOIOS PARA OS PÉS	133
GUIDÃO	135
ASSENTOS	135
BANCO RALLYE	139
PRÉ-CARGA DA MOLA	140
AMORTECIMENTO	141

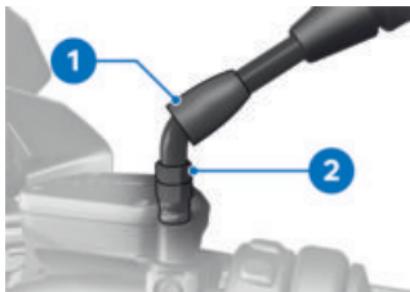
ESPELHOS RETROVISORES

Ajustar os espelhos retrovisores



- Colocar o espelho retrovisor na posição desejada por meio de sua rotação.

Ajustar o braço do retrovisor



- Empurrar para cima a capa de proteção **1** sobre a união parafusada no braço do espelho.
- Soltar a porca **2**.
- Girar o braço do espelho retrovisor para a posição desejada.
- Apertar a porca com o torque especificado, segurando o braço do espelho.

	Espelho (contraporca) no adaptador
	M10 x 1,25
	22 Nm (Rosca à esquerda)

- Empurrar a capa de proteção **1** sobre a união roscada.

Ajustar os espelhos retrovisores

- com Option 719 pacote de peças de fresagem Classic || SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Storm || SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Shadow || SA

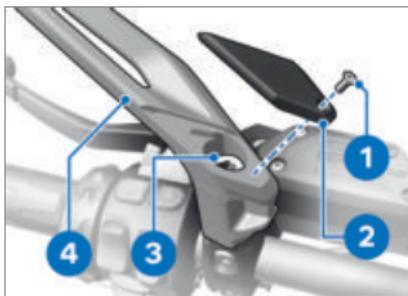


- Trazer o espelho **1** para a posição desejada girando-o.

Ajustar o braço do retrovisor

- com Option 719 pacote de peças de fresagem Classic II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Storm II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Shadow II SA

i Uma chave hexagonal abaulada pequena e uma grande se encontram no veículo para o ajuste do braço do espelho.



- Remover o parafuso 1 e retirar a cobertura 2.
- Soltar o parafuso de ajuste 3 e girar o braço do espelho 4 para a posição desejada.
- Apertar o parafuso de ajuste 3, segurando o braço do espelho.
- Colocar a cobertura 2 e montar o parafuso 1.



Espelho no guidão

M10 x 50

25 Nm

FAROL

Alcance de iluminação e pré-carga da mola

Geralmente, o alcance da iluminação permanece constante graças ao ajuste entre pré-carga da mola e estado de carga.

O ajuste da pré-carga da mola só não poderá ser suficiente em caso de cargas muito elevadas. Nesse caso, o alcance da iluminação deve ser adaptado ao peso.



i Se houver dúvidas em relação ao alcance correto da iluminação, solicitar a inspeção do ajuste por uma oficina especializada, preferencialmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Ajustar o alcance dos faróis

Requisito

No caso de uma carga muito elevada, o ajuste da tensão prévia da mola não é suficiente para não ofuscar o tráfego em sentido contrário.

128 AJUSTE

—sem comando do farol^{SA}



- Ajustar o alcance dos faróis por meio do parafuso de ajuste **1**. ◀

—com comando do farol^{SA}



Se, no caso de uma carga muito elevada, o ajuste da pré-carga da mola não for suficiente para não ofuscar o tráfego em sentido contrário:

- Girar a roda de ajuste **1** em sentido anti-horário para abaixar a luz do farol.

Se a motocicleta for conduzida novamente com pouca carga:

- O ajuste básico do farol deve ser restaurado por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad. ◀

PARA-BRISA

Ajustar o para-brisa



! ATENÇÃO

Ajuste do para-brisa durante a viagem

Perigo de queda

- Ajustar o para-brisa somente com a motocicleta parada.

- Girar a roda de ajuste **1** em sentido horário para abaixar o para-brisa.
- Girar a roda de ajuste **1** em sentido anti-horário para elevar o para-brisa.

EMBREAGEM

Ajustar o manete da embreagem

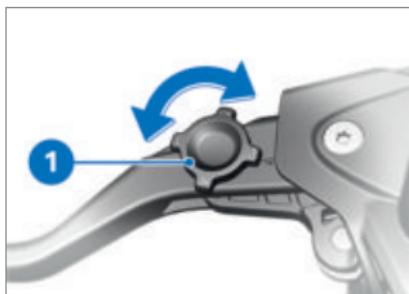


ATENÇÃO

Ajuste da alavanca de embreagem durante a viagem

Perigo de acidentes

- Ajustar a alavanca de embreagem com a moto parada.



- Girar a roda de ajuste 1 para a posição desejada.

A roda de ajuste pode ser girada mais facilmente se a alavanca da embreagem for pressionada para frente.

» Opções de ajuste:

- Posição 1: Menor distância entre o punho do guidão e o manete da embreagem
- Posição 4: Maior distância entre o punho do guidão e o manete da embreagem

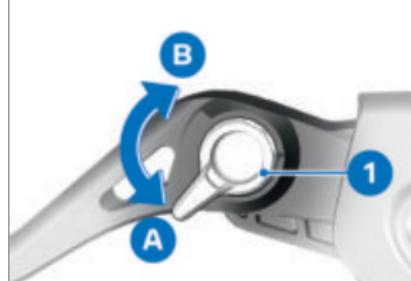
– com Option 719 pacote de peças de fresagem Classic II SA

ou

– com Option 719 pacote de peças de fresagem Storm II SA

ou

– com Option 719 pacote de peças de fresagem Shadow II SA



• Girar a alavanca de ajuste 1 para a posição desejada.

» Opções de ajuste:

– Da posição A: Menor distância entre o punho do guidão e o manete da embreagem.

– Em 5 etapas na direção da posição B para aumentar a distância entre o punho do guidão e a alavanca da embreagem. ◀

FREIO

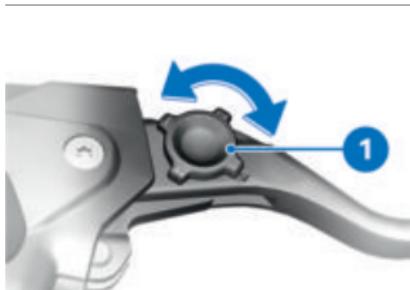
Ajustar o manete do freio

! ATENÇÃO

Ajuste do manete do freio manual durante a condução

Risco de acidente

- Ajustar o manete do freio manual somente com a motocicleta parada.



- Girar a roda de ajuste **1** para a posição desejada.

i A roda de ajuste pode ser girada mais facilmente se a alavanca de freio dianteiro for pressionada para frente.

» Opções de ajuste:

- Posição 1: Menor distância entre o punho do guidão e o manete do freio
- Posição 4: Maior distância entre o punho do guidão e o manete do freio

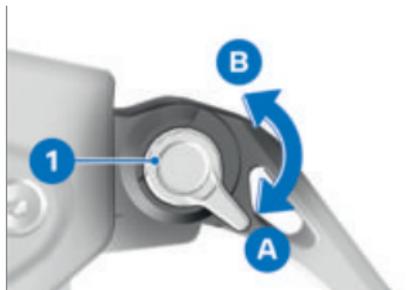
– com Option 719 pacote de peças de fresagem Classic II SA

ou

– com Option 719 pacote de peças de fresagem Storm II SA

ou

– com Option 719 pacote de peças de fresagem Shadow II SA



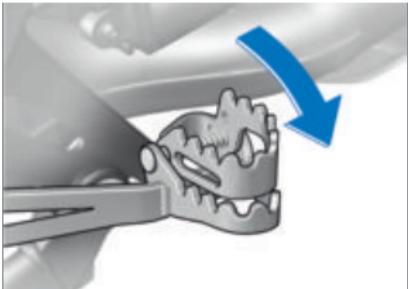
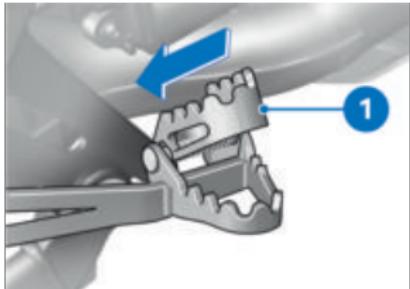
- Girar a alavanca de ajuste **1** para a posição desejada.

» Opções de ajuste:

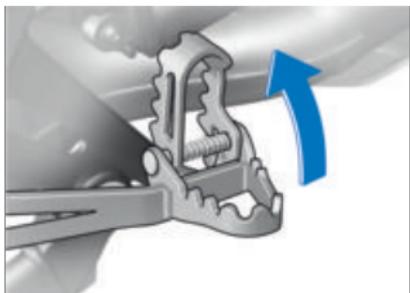
- Da posição **A**: menor distância entre o punho do guidão e o manete do freio.
- Em 5 etapas na direção da posição **B** para aumentar a distância entre o punho do guidão e a alavanca do freio de estacionamento. ◁

Ajustar o pedal do freio

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.



- Para destravar, empurrar para o lado a placa 1 do apoio para o pé à esquerda.

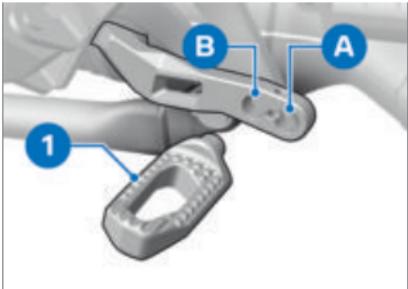


- Para a condução sentado, dobrar o estribo para cima até encaixar.

- Para a condução em pé, dobrar o estribo para baixo até encaixar.

Ajustar o apoio para o pé do pedal do freio

- com Option 719 pacote de peças de fresagem Classic II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Storm II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Shadow II SA

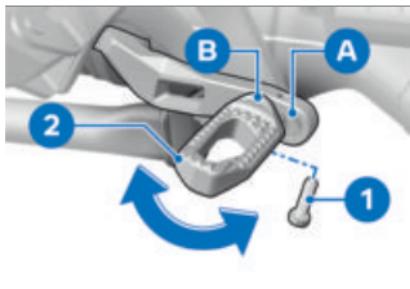


- A distância do pé, assim como a altura em relação ao

132 AJUSTE

apoio para o pé **1**, podem ser ajustadas ao girar 180° e montar na posição **A** ou **B**.

- Remover o parafuso **1**.



- Limpar a rosca.
- Montar o apoio para o pé **2** na posição desejada **A** ou **B**.
- Girar o apoio para o pé **2** para a posição desejada.
- Instalar o **novo** parafuso **1**.

 Apoio para o pé no pé-
dal do freio

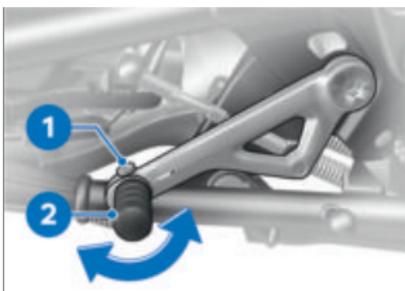
M6 x 20

Trava química: microencap-
sulado

10 Nm

MUDANÇA DE MARCHA

Ajustar o seletor de pedal



- Desapertar o parafuso **1**.
- Girar o apoio para o pé **2** para a posição desejada.



Um apoio para o pé com ajuste muito alto ou muito baixo pode causar problemas durante a mudança de marcha. Em caso de problemas com a mudança de marcha, verificar o ajuste do apoio para o pé.

- Apertar o parafuso **1** com o torque especificado.



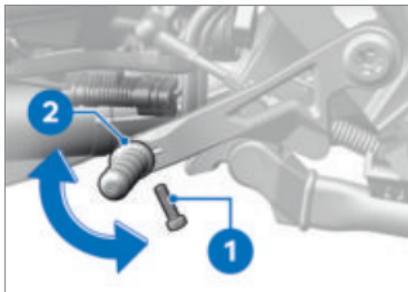
Estribo (Fixação) na ala-
vanca de velocidades

M6 x 16

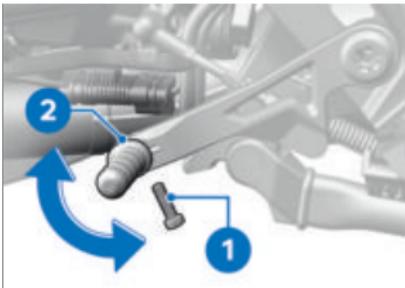
8 Nm

Ajustar o apoio para o pé do seletor de pedal

- com Option 719 pacote de peças de fresagem Classic II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Storm II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Shadow II SA



- A distância do pé, assim como a altura em relação ao apoio para o pé **2** pode ser ajustada girando em diferentes posições.
- Remover o parafuso **1**.



- Limpar a rosca.
- Girar o apoio para o pé **2** para a posição desejada.
- Instalar o **novo** parafuso **1**.

	Apoio para o pé na alavanca de câmbio
M6 x 20	
Trava química: microencapsulado	
10 Nm	

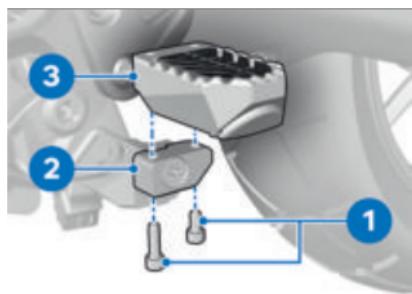
APOIOS PARA OS PÉS

- com Option 719 pacote de peças de fresagem Classic II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Storm II SA
- ou
- com Option 719 pacote de peças de fresagem Shadow II SA

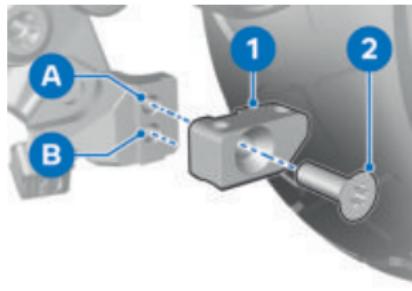
134 AJUSTE

Ajustar os apoios para os pés

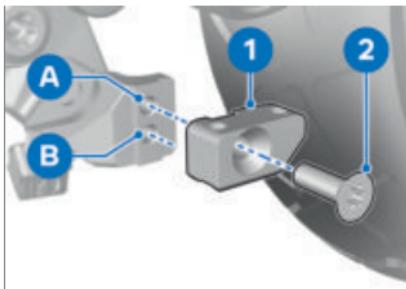
- A configuração do apoio para o pé é feita da mesma maneira dos lados direito e esquerdo.
- A posição do apoio para o pé deve ser ajustada de igual forma à esquerda e à direita.



- Remover os parafusos **1**.
- Retirar o apoio para o pé **3** do bloco de fixação **2**.

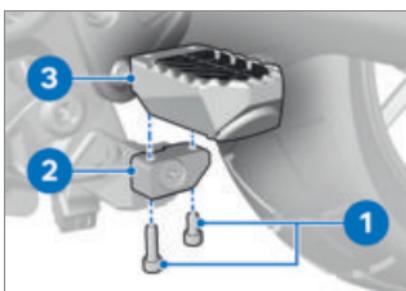


- Remover o parafuso **2**.
- Retirar o bloco de fixação **1**.



- Instalar o bloco de fixação **1** na posição desejada **A** ou **B** e apertar o parafuso **2**.

Bloco de fixação na articulação do apoio para o pé
M8 x 25
20 Nm



- Posicionar o apoio para o pé **3** no bloco de fixação **2**.
- Instalar os parafusos **1**.

Apoio para o pé no bloco de fixação
M6 x 20 / M6 x 12
10 Nm

- Montar e desmontar o apoio para o pé da mesma maneira do outro lado.

GUIDÃO

Guidão ajustável

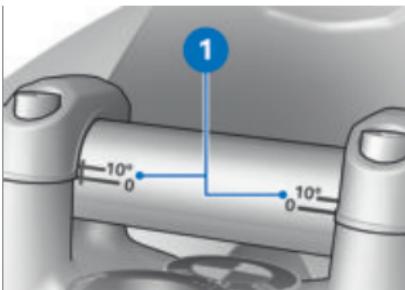
O guidão deve ser ajustado por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

i Ao realizar o ajuste do guidão, verificar se há a possibilidade de colisão com os espelhos retrovisores e o para-brisa. Se necessário, ajustar o braço do espelho de maneira correspondente.

– com elevação do guidão ^{SA}

i A elevação do guidão pode restringir a liberdade de movimento de cabos e tubulações.

A BMW Motorrad recomenda ajustar o guidão na posição superior (marcação de **10°**) usando a elevação de guidão montada. ◀

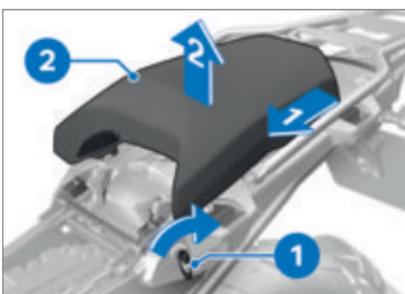


O guidão pode ser ajustado na inclinação, na área da marca **1**.

ASSENTOS

Remover o assento do garupa

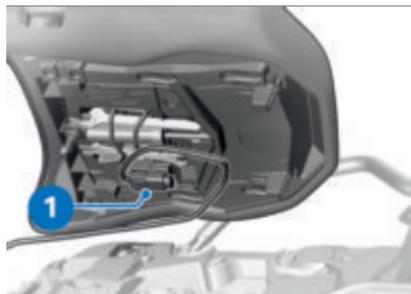
- Remover o banco do piloto. (⇒ 137)



- Girar a chave do veículo **1** em sentido horário.
- Empurrar o assento do passageiro **2** na direção do veículo e remover para cima

136 AJUSTE

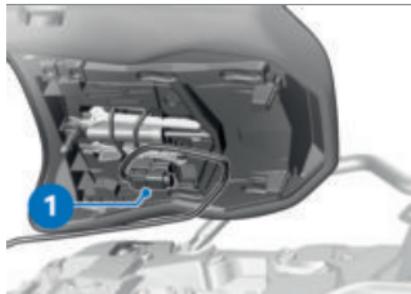
— com aquecimento do assento SA



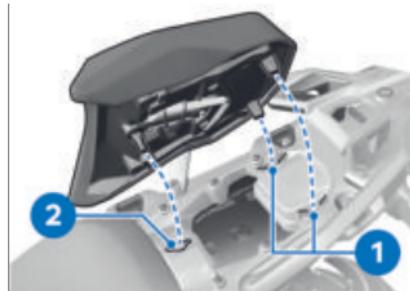
- Desconectar o conector 1 do aquecedor do banco. ◄
- Colocar o banco do garupa sobre uma superfície limpa e seca, com o lado do revestimento para baixo.

Instalar o assento do garupa

— com aquecimento do assento SA



- Ligar a conexão de encaixe 1 do aquecedor do banco. ◄

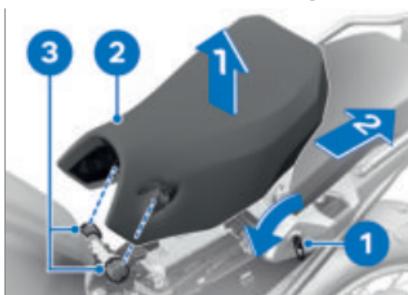


- Encaixar o assento do passageiro, de modo centralizado, nos suportes traseiros 1 e no suporte dianteiro 2.
- Empurrar o banco traseiro no sentido contrário de condução.
- Verificar o assento do acompanhante quanto ao correto assentamento.



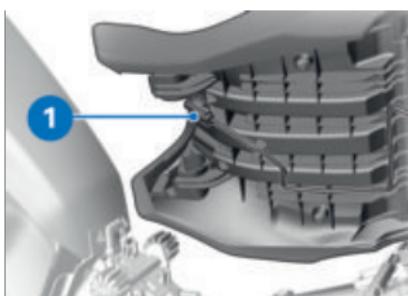
- Pressionar para baixo, com força, o assento do passageiro 1.
 - » O banco do garupa engata de modo audível.
- Instalar o assento do piloto. (► 138)

Remover o assento do piloto



- Girar a chave do veículo **1** no sentido anti-horário e manter nessa posição, em seguida levantar o banco do condutor **2** na área traseira.
- Retirar o banco do condutor **2** do suporte do banco **3** para trás.

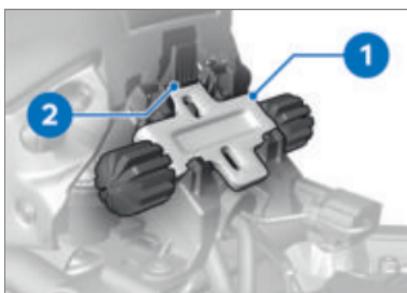
— com aquecimento do assento^{SA}



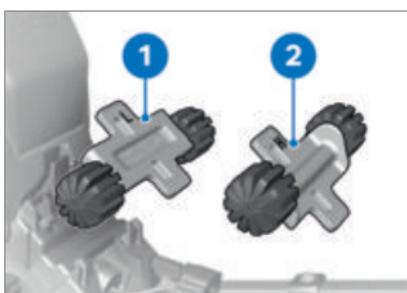
- Desconectar o conector **1** do aquecedor de banco. ◄
- Colocar o assento do condutor sobre uma superfície limpa e seca, com o lado do revestimento para baixo.

Ajustar a altura e a inclinação do assento

- Remover o banco do piloto. (➡ 137)

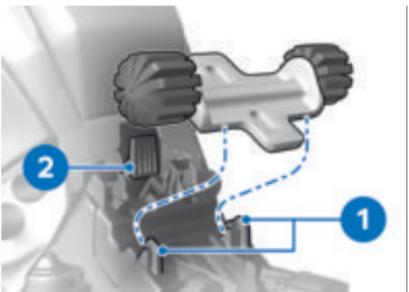


- Para remover o ajuste dianteiro de altura **1**, pressionar a trava **2** para a frente e remover o ajuste de altura por cima.

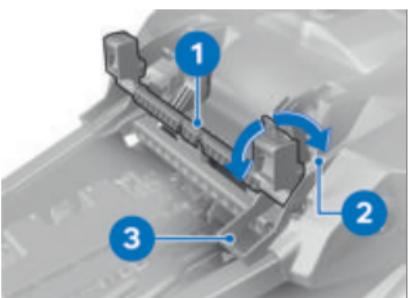


- Para ajustar o assento na posição baixa, montar o ajuste dianteiro de altura na orientação **1** (marcação **L**).
- Para ajustar o assento na posição alta, montar o ajuste dianteiro de altura na orientação **2** (marcação **H**).

138 AJUSTE



- Primeiro, fazer deslizar o ajuste dianteiro de altura embaixo dos receptores **1** e, em seguida, pressioná-lo contra a trava **2** até engatar.



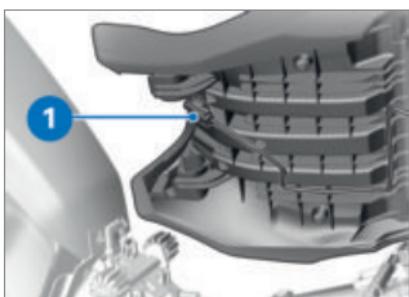
- Para ajustar o assento na posição baixa, girar o ajuste traseiro de altura **1** para a posição **3** (marcação **L**).
- Para ajustar o assento na posição alta, girar o ajuste traseiro de altura **1** para a posição **2** (marcação **H**).

Para alterar a inclinação do banco:

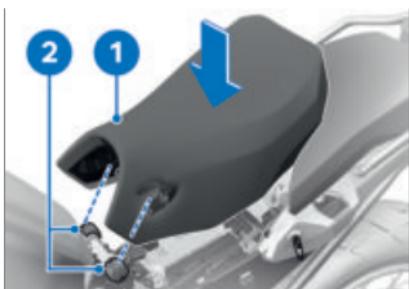
- Posicionar o ajuste de altura dianteiro e traseiro de modo diferente.
- Instalar o assento do piloto. (⇒ 138)

Instalar o assento do piloto

— com aquecimento do assento SA



- Ligar a conexão de encaixe **1** do aquecedor do banco. ◁

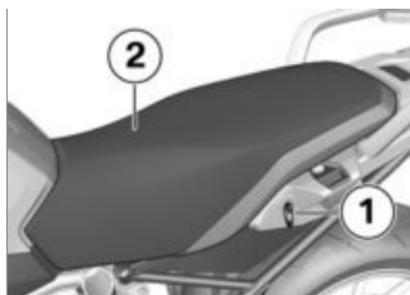


- Encaixar o assento do piloto **1** no alojamento do banco **2** à esquerda e à direita e apoiar de modo frouxo na moto.

- Pressionar o banco do condutor na parte traseira levemente para a frente e, em seguida, com força para baixo, até engatar a trava.

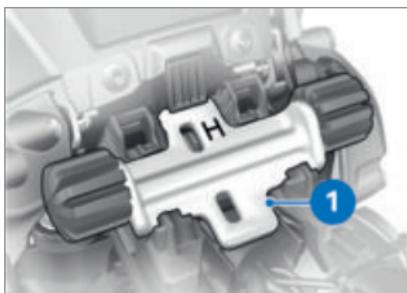
BANCO RALLYE

Remover o banco Rallye



- Destravar o fecho do banco **1** girando a chave do veículo em sentido horário e segurar a chave do veículo.
- Levantar a parte traseira do banco **2** e soltar a chave do veículo.
- Retirar o banco e depositá-lo sobre uma superfície limpa com o lado do revestimento para baixo.

Atentar para o ajuste da altura



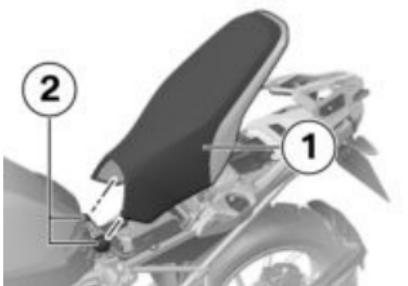
- O ajuste de altura dianteiro **1** deve estar sempre ajustado na posição mais alta (marcação H).



- O ajuste de altura traseiro **1** deve estar sempre ajustado na posição mais baixa (marcação L).

140 AJUSTE

Instalar o banco Rallye



- Posicionar o banco Rallye **1** nos alojamentos **2** à esquerda e à direita e, em seguida, pressionar a parte traseira para frente e para baixo até que o travamento engate de modo perceptível.

i Remover e instalar assentos com o equipamento opcional Pacote Conforto: ver o manual de operação e manutenção do veículo.

PRÉ-CARGA DA MOLA

—sem Dynamic ESA^{SA}

Ajuste

A pré-carga da mola na roda traseira deve ser adaptada à carga da motocicleta. O aumento da carga requer o aumento da pré-carga da mola; para menos peso uma pré-carga da mola igualmente menor.

Ajustar a pré-carga da mola na roda traseira

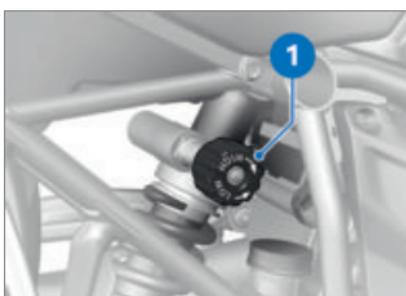
! ATENÇÃO

Ajuste da tensão prévia da mola durante a viagem.

Perigo de acidentes

- Ajustar a pré-carga da mola sempre com a motocicleta parada.

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.



! ATENÇÃO

Ajustes não sintonizados da tensão prévia da mola e o amortecimento por amortecedor de mola.

Comportamento deficiente de marcha.

- Adaptar o amortecedor de mola à tensão prévia da mola.

- Para aumentar a tensão prévia da mola, girar a roda de ajuste **1** no sentido da seta **HIGH**.
- Para reduzir a tensão prévia da mola, girar a roda de ajuste **1** no sentido da seta **LOW**.



Ajuste básico da pré-carga da mola traseiras

Girar a roda de ajuste até o batente no sentido **LOW** (Operação apenas com piloto, sem carga)

Girar a roda de ajuste até o batente no sentido **LOW** depois 15 giros no sentido **HIGH** (Operação de piloto com carga)

Girar a roda de ajuste até o batente no sentido **LOW** depois 30 giros no sentido **HIGH** (Operação com piloto, passageiro e carga)

AMORTECIMENTO

– sem Dynamic ESA^{SA}

Ajuste

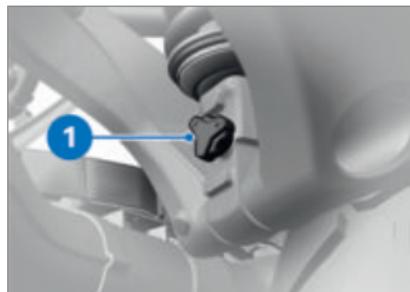
O amortecimento deve ser adaptado às condições da via e à tensão prévia da mola.

– Uma via irregular exige um amortecimento mais suave do que uma via nivelada.

– Um aumento da pré-carga da mola implica em um amortecimento mais rígido; uma redução da pré-carga da mola, um amortecimento mais suave.

Ajustar o amortecimento na roda traseira

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Executar a configuração do amortecimento, começando com o lado esquerdo do veículo.



- Para aumentar o amortecimento, girar o parafuso de ajuste **1** em sentido horário.
- Para diminuir o amortecimento, girar o parafuso de ajuste **1** em sentido anti-horário.

142 AJUSTE



Ajuste básico do amortecimento traseiro

Girar a roda de ajuste no sentido horário até o batente, então em 8 cliques no sentido anti-horário (Operação apenas com piloto, sem carga)

Girar a roda de ajuste no sentido horário até o batente, então em 4 cliques no sentido anti-horário (Operação de piloto com carga)

Girar a roda de ajuste no sentido horário até o batente, então em 4 cliques no sentido anti-horário (Condução com garupa e carga)

CONDUÇÃO

07

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	146
VERIFICAÇÃO REGULAR	150
DAR A PARTIDA	150
AMACIAMENTO	153
UTILIZAÇÃO OFF-ROAD	155
MUDAR A MARCHA	156
FREIOS	157
ESTACIONAR A MOTOCICLETA	160
ABASTECER	161
FIXAR A MOTOCICLETA PARA TRANSPORTE	166

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Equipamento do condutor

Não dirija sem as roupas apropriadas! Use sempre

- Capacete
- Macacão
- Luvas
- Botas

Isso também vale para viagens curtas e para todas as épocas do ano. Sua concessionária BMW Motorrad terá muito prazer em aconselhá-lo, tendo o vestuário certo para cada utilização.

Liberdade de inclinação restrita

As motocicletas com quadro rebaixado apresentam menor liberdade de inclinação e altura ao solo do que as motocicletas com quadro padrão.



ATENÇÃO

Na condução em curvas com a motocicleta com quadro rebaixado, as peças do veículo podem entrar mais cedo em contato com a via do que de costume.

Perigo de queda

- Teste com cuidado a capacidade de inclinação da motocicleta e ajuste o modo de condução de forma adequada.

Teste a capacidade de inclinação de sua motocicleta em situações não perigosas. Ao subir e descer calçadas ou obstáculos semelhantes, considere a pequena altura ao solo apresentada por seu veículo.

Com o rebaixamento da motocicleta, o curso da mola se torna mais curto (consulte o capítulo Dados técnicos). A consequência pode ser uma possível limitação do conforto usual de condução. A tensão prévia da mola deverá ser respectivamente adaptada especialmente ao levar um garupa.

Carga



ATENÇÃO

Estabilidade de marcha prejudicada pelo excesso de carga ou carregamento irregular

Perigo de queda

- Não ultrapassar o peso total permitido e observar as informações sobre carga.

- Adaptar a configuração da tensão inicial da mola e do amortecimento ao peso total.

– com mala de alumínio^{SZ}

- Atentar para um volume homogêneo das malas dos lados esquerdo e direito.

- Atentar para a distribuição uniforme do peso nos lados esquerdo e direito.

- Acomodar os itens pesados de bagagem para baixo e para dentro.

- Observar a carga adicional máxima e a velocidade máxima, consultar também o capítulo "Acessórios" (➡ 236).



– com Topcase de alumínio^{SZ}

- Observar a carga adicional máxima e a velocidade máxima, consultar também o ca-

pítulo "Acessórios" (➡ 238).



– com mochila de tanque^{SZ}

- Observar a carga adicional máxima da mochila de tanque.



Carga útil da mochila de tanque

máx. 5 kg

Velocidade

Em viagens a velocidade elevada, diferentes condições secundárias podem influenciar negativamente na dirigibilidade da motocicleta:

- Ajuste do sistema de molas e amortecimento
- Distribuição desigual da carga
- Vestuário largo
- Baixa pressão de enchimento dos pneus
- Perfil de pneus ruim
- Etc.

148 CONDUÇÃO

Velocidade máxima com pneus de relevo ou inverno

PERIGO

A velocidade máxima da motocicleta é superior à velocidade máxima permitida dos pneus

Perigo de acidentes devido aos danos nos pneus no caso de uma velocidade muito alta

- Respeitar a velocidade máxima permitida para os pneus.

No caso de pneus de relevo ou inverno, respeitar a velocidade máxima permitida para os pneus.

Colocar o adesivo com as informações sobre a velocidade máxima permitida no campo de visão do grupo de instrumentos.

Perigo de intoxicação

Os gases de escape contém monóxido de carbono incolor e inodoro, mas tóxico.

ATENÇÃO

Gases de escape nocivos à saúde

Perigo de asfixia

- Não inalar os gases de escape.
- Não deixar o motor funcionando em espaços fechados.

ATENÇÃO

Inalação de vapores nocivos

Danos à saúde

- Não inalar vapores de substâncias operacionais e plásticos.
- Usar o veículo somente ao ar livre.

Perigo de queimaduras

CUIDADO

Aquecimento intenso do motor e o sistema de escape no funcionamento do veículo

Perigo de queimaduras

- Após desligar o veículo, prestar a atenção, que nenhuma pessoa ou quaisquer objetos entrem em contato com o motor e o sistema de escape.


ATENÇÃO
Abrir o fecho do radiador

Perigo de queimadura

- Não abrir o fecho do radiador no estado quente.
- O nível do líquido de arrefecimento deve ser verificado e, se necessário, completado exclusivamente no reservatório de expansão.

Catalisador

Se o catalisador for alimentado com combustível não queimado devido a falhas de combustão, há risco de superaquecimento e danos.

As seguintes prescrições devem ser observadas:

- Nunca deixar o tanque esvaziar totalmente.
- Não deixar o motor funcionando com o conector das velas de ignição removido.
- Desligar imediatamente o motor em caso de falhas de combustão.
- Abastecer exclusivamente com combustível sem chumbo.
- Sempre respeitar os intervalos de manutenção previstos.


ATENÇÃO
Combustível não queimado no catalisador

Dano no catalisador

- Observar os pontos listados para proteger o catalisador.

Perigo de superaquecimento

ATENÇÃO
Funcionamento prolongado do motor em parada

Superaquecimento devido ao resfriamento insuficiente, fogo no veículo em casos extremos

- Não deixar o motor funcionando desnecessariamente com o veículo parado.
- Arrancar logo após a partida do motor.

Alterações



ATENÇÃO

Manipulações na motocicleta (por ex., módulo de comando do motor, borboletas, embreagem)

Dano nos componentes em questão, perda das funções relevantes a segurança, anulação da garantia

- Não realizar alterações.

VERIFICAÇÃO REGULAR

Atentar para a lista de verificação

Use a lista de verificação a seguir para verificar a sua motocicleta em intervalos regulares.

Antes de iniciar uma viagem

- Verificar a função do sistema de freios (► 200).
- Verificar a função da iluminação e do sistema de sinalização.
- Verificar a função da embreagem (► 204).
- Verificar a profundidade do perfil dos pneus (► 207).
- Verificar a pressão de enchimento dos pneus (► 206).
- Verificar o suporte seguro da mala e bagagens.

A cada 3º. parada para abastecimento

- Verificar o nível do óleo do motor (► 198).
- Verificar a espessura das pastilhas de freio dianteiras (► 200).
- Verificar a espessura das pastilhas de freio traseiras (► 201).
- Verificar o nível do fluido de freio na parte dianteira (► 202).
- Verificar o nível do fluido de freio na parte traseira (► 203).
- Verificar o nível do líquido de refrigeração (► 205).

DAR A PARTIDA

Dar a partida no motor

- Ligar a ignição. (► 64)
- » É executado o Pre-Ride-Check. (► 151)
- » O autodiagnóstico ABS é executado. (► 152)
- » O autodiagnóstico DTC é executado. (► 153)
- Colocar em ponto morto ou acionar a embreagem com a marcha engatada.



Não é possível dar a partida na motocicleta com o cavalete lateral aberto e a marcha engatada. Se for dada

a partida na motocicleta em ponto morto e uma marcha for engatada com o cavalete lateral aberto, o motor desliga.

- Em partida a frio e temperaturas baixas: Puxar a embreagem.
- com Bateria M Lightweight^{SA}
- » O comportamento de partida pode ser prejudicado a temperaturas baixas. Uma carga repetida e breve da bateria aumenta a temperatura da bateria e, portanto, a energia disponível para a partida do motor. ◁



- Pressionar o botão de partida 1.
- » O motor arranca.
- » Se o motor não der a partida, a tabela de falhas do capítulo "Dados técnicos" poderá ser útil. (► 254)

Antes de novas tentativas de partida, carregue a bateria ou recorra ao auxílio de partida:

- Carregar a bateria conectada. (► 223)
- Auxílio na partida. (► 221)

 Em caso de tensão insuficiente da bateria, o procedimento de partida é automaticamente interrompido.

Pre-Ride-Check

Após ligar a ignição, o painel de instrumentos executa um teste das luzes de controle e de aviso - o assim chamado "Pre-Ride-Check". O teste será cancelado se o motor for ligado antes de sua conclusão.

Fase 1

Todas as luzes indicadoras e de advertência são ligadas. Após um período longo de parada do veículo, uma animação é exibida ao iniciar o sistema.

Fase 2

A luz de advertência geral muda de vermelho para amarelo.

Fase 3

Sucessivamente, todas as luzes indicadoras e de advertência ligadas serão desligadas na ordem inversa.

152 CONDUÇÃO

Se uma luz indicadora e de advertência não tiver sido ligada:

- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.
- com modos de condução ProSA

 Dependendo do modo de condução ou de suas configurações, a intervenção dos sistemas de regulagem dinâmica de condução pode ser limitada.

Possíveis limitações serão exibidas por meio de uma mensagem pop-up, por exemplo Atenção! Regulagem ABS.. A luz de controle ABS pisca em intervalos irregulares.

Mais informações sobre os sistemas de regulagem dinâmica de condução como ABS podem ser encontradas no capítulo Tecnologia em detalhe.◀

Autodiagnóstico do ABS

A prontidão operacional do BMW Motorrad ABS Pro integral é verificada por meio do autodiagnóstico. O autodiagnóstico inicia-se automaticamente após ligar a ignição.

Fase 1

» Verificação dos componentes do sistema passíveis de diagnóstico com a moto parada.



pisca.

Fase 2

» Verificação dos sensores de rotação das rodas durante o início do deslocamento.



pisca.

Autodiagnóstico do ABS concluído

» A luz de controle e de aviso do ABS apaga.



Autodiagnóstico do ABS não concluído

ABS não está disponível, pois o autodiagnóstico não foi concluído. (Para verificação dos sensores de rotação das rodas, a motocicleta deve atingir uma velocidade mínima: 5 km/h)

Se após a conclusão do autodiagnóstico ABS for exibida uma falha ABS:

- É possível dar continuidade à condução. É necessário atentar para o fato de que nem a função ABS nem a função integral estão disponibilizadas.

- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Autodiagnóstico do DTC

A prontidão operacional do BMW Motorrad DTC é verificada por meio do autodiagnóstico. O autodiagnóstico realiza-se automaticamente após ligar a ignição.

Fase 1

» Verificação dos componentes do sistema passíveis de diagnóstico com a moto parada.



pisca lentamente.

Fase 2

» Verificação dos componentes do sistema diagnosticáveis ao iniciar a marcha.



pisca lentamente.

Autodiagnóstico do DTC concluído

- » O símbolo DTC não é mais exibido.
- Atente para a indicação de todas as luzes de controle.



Autodiagnóstico do DTC não concluído

A função DTC não está disponível, porque o autodiagnóstico não foi concluído. (Para a verificação dos sensores de rotação das rodas, a motocicleta deve atingir uma velocidade mínima com o motor em funcionamento: mín. 5 km/h)

Se após a conclusão do autodiagnóstico DTC for exibida uma falha DTC:

- É possível dar continuidade à condução. Deve-se observar que a função DTC somente estará disponível de forma restrita ou nem estará disponível.
- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

AMACIAMENTO

Motor

- Até o primeiro controle de amaciamento, dirigir em regimes de carga e velocidade frequentemente alternados, evitando viagens longas a uma velocidade constante.

154 CONDUÇÃO

- Selecionar, de preferência, trajetos sinuosos e ligeiramente acidentados.
- Atentar para as rotações de amaciamento.



Rotações de amaciamento

<5000 min⁻¹ (Quilometragem 0...1000 km)

Sem plena carga (Quilometragem 0...1000 km)

- Observar a rodagem, após a qual o controle de amaciamento deverá ser realizado.



Rodagem até o controle de amaciamento

500...1200 km

Pastilhas de freio

É necessário amaciar as pastilhas de freio novas para que estas alcancem a fricção ideal. A ação de frenagem reduzida pode ser compensada por uma maior pressão sobre a alavanca do freio.



ATENÇÃO

Novas pastilhas do freio

Prolongamento do trajeto de frenagem, risco de acidente

- Frear precocemente.

Pneus

Os pneus novos possuem uma superfície lisa. Por isso, terão de ser tornados ásperos através de uma condução cuidadosa durante o amaciamento em inclinações alternadas. A aderência total à pista só poderá ser atingida por meio do amaciamento.



ATENÇÃO

Perda de aderência dos pneus novos no caso de pista molhada e nas posições extremamente inclinadas

Perigo de acidentes

- Pilotar de forma previdente e evitar inclinações extremas.

UTILIZAÇÃO OFF-ROAD

Após viagens off-road Pressão de enchimento dos pneus



ATENÇÃO

Para viagens "off-road", menor pressão dos pneus do que para utilização em vias pavimentadas

Perigo de acidentes devido a piora das características de condução.

- Garantir uma pressão correta de enchimento dos pneus.

Freios



ATENÇÃO

Condução em vias não pavimentadas ou sujas

Efeito retardado de frenagem devido a sujeira nos discos e pastilhas de freio

- Frear precocemente, até que os freios estejam limpos pelo efeito da frenagem.



ATENÇÃO

Condução em vias não pavimentadas ou sujas

Maior desgaste das pastilhas de freio

- Verificar a espessura das pastilhas de freio mais frequentemente e substituí-las precocemente.

Pré-carga da mola e amortecimento



ATENÇÃO

Valores alterados para pré-carga da mola e amortecimento do conjunto mola/amortecedor para viagens "off-road"

Piora das características de condução em vias pavimentadas

- Antes de sair do terreno "off-road", ajustar corretamente a pré-carga da mola e o amortecimento do conjunto mola/amortecedor.

Aros

A BMW Motorrad recomenda verificar os aros das rodas quanto a possíveis danos após a condução fora de estrada.

Elemento filtrante do filtro de ar



ATENÇÃO

Elemento do filtro de ar sujo

Danos no motor

- Em viagens "off-road" com muita poeira, verificar a contaminação do elemento filtrante do filtro de ar em intervalos mais curtos. Se necessário, limpar ou substituir.

Em condições de muita poeira (desertos, estepes, entre outros), é necessária a utilização de elementos de filtro desenvolvidos especialmente para estas aplicações.

Variante de estilo Rallye

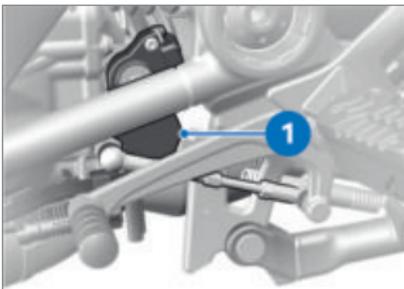
Com a variante de estilo Rallye o caráter esportivo da R 1250 GS Adventure é destacado no sentido de um elevado desempenho off-road. Informações mais detalhadas sobre o equipamento e o manual adicional podem ser encontradas em bmw-motorrad.com/manuals.

MUDAR A MARCHA

– com assistente de troca de marcha ProSA

Assistente de mudança de marchas Pro

 Ao engatar uma marcha mais baixa com o assistente de troca de marcha Pro, por motivos de segurança, a regulagem de velocidade será automaticamente desativada.



- Colocar as marchas como de costume, através da força do pé na alavanca de câmbio.
- » O assistente de mudança de marcha auxilia o condutor na mudança para uma marcha superior e mudança para uma marcha inferior, sem a necessidade de acionar a embreagem ou o punho do acelerador.
- Não se trata de um automático.
- O condutor é uma parte importante do sistema e decide

o momento da mudança da marcha.

– O sensor 1 no eixo de câmbio identifica a solicitação de mudança e inicia o auxílio para a mudança de marcha.

» Nas viagens constantes em marchas pequenas com altas rotações, a mudança de marcha sem o acionamento da embreagem pode provocar fortes reações de mudança de carga.

– A BMW Motorrad recomenda mudar a marcha somente com acionamento da embreagem nestas situações de condução.

– A utilização do assistente de troca de marcha Pro deveria ser evitada na faixa do limitador de rotação.

» Nenhum auxílio para a mudança de marchas está presente nas situações a seguir:

- Com embreagem acionada.
- Seletor de pedal não se encontra na posição inicial
- Ao mudar para uma marcha superior com a borboleta fechada (regime de desaceleração) ou ao desacelerar.
- Ao mudar para uma marcha inferior com a borboleta aberta ou ao acelerar.

• Para poder executar mais uma troca de marcha com o assistente de troca de marcha Pro, a alavanca de câmbio deve ser aliviada completamente após o processo de mudança de marcha.

• Mais informações sobre o assistente de troca de marcha Pro podem ser encontradas no capítulo Tecnologia em detalhes (► 187).

FREIOS

Como é possível atingir a menor distância de frenagem?

Em um procedimento de frenagem, a distribuição dinâmica de carga se altera entre roda dianteira e a traseira. Quanto mais forte for a frenagem, mais carga existirá na roda dianteira. Quanto maior a carga sobre a roda, mais força de frenagem poderá ser transmitida.

Para atingir a menor distância de frenagem possível, o freio da roda dianteira deverá ser acionado rapidamente e sempre com mais força. Dessa forma, é possível o aproveitamento ideal do aumento da carga dinâmica na roda dianteira. Simultaneamente, a embreagem também deve ser acionada. Em "frenagens repenti-

nas", praticadas com frequência, e nas quais a pressão de frenagem é gerada tão depressa quanto possível e com o máximo de força, a distribuição dinâmica da carga não consegue acompanhar o aumento de desaceleração e a força de frenagem não pode ser completamente transmitida para a pista.

O bloqueio da roda dianteira é evitado pelo ABS Pro integral BMW Motorrad.

Frenagem de emergência

Nos casos em que for realizada uma frenagem brusca em velocidades superiores a >50 km/h, os usuários da via que seguem atrás são adicionalmente alertados através de um piscar rápido da luz de freio.

Se for realizada uma frenagem para a velocidade de <15 km/h, o sistema de luzes intermitentes de advertência é ligado. A partir de uma velocidade de 20 km/h, o sistema de luzes intermitentes de advertência é desligado automaticamente.

Declives acentuados



ATENÇÃO

Frenagem predominante com o freio da roda traseira em descidas de serra

Perda da eficiência da frenagem, dano dos freios por superaquecimento

- Usar os freios dianteiro e traseiro, bem como o freio do motor.

Freios molhados e sujos

Umidade e sujeira nos discos e nas pastilhas de freio provocam um comprometimento da ação de frenagem.

Nas seguintes situações, é necessário contar com efeito de frenagem retardado ou prejudicado:

- Conduzindo na chuva e através de poças.
- Após uma lavagem do veículo.
- Ao transitar em vias nas quais foi aplicado sal.
- Após os trabalhos executados nos freios devido a resíduos de óleo ou graxa.
- Ao transitar em vias sujas ou "off-road".

ATENÇÃO

Ação de frenagem comprometida devido a umidade e sujeira

Perigo de acidentes

- Secar ou limpar os freios por meio de frenagem. Se necessário, limpar.
- Frear precocemente até ser atingida novamente toda a ação de frenagem.

A ocorrência de queda não pode ser descartada

Apesar de o ABS Pro e o Dynamic Brake Control serem um suporte precioso para o piloto e representarem uma enorme adição de segurança na frenagem em posição inclinada, eles de forma alguma poderão redefinir os limites físicos de condução. Ainda assim é possível exceder estes limites através de avaliações incorretas ou falha de condução. Em casos extremos, isso também pode resultar em uma queda.

ABS Pro

Limites físicos da condução

ATENÇÃO

Frenagem em curvas

Perigo de queda apesar do ABS Pro

- O piloto será sempre responsável por um modo de condução adequado.
- A oferta de maior segurança não deve ser restringida por um modo de condução de risco.

O ABS Pro e a função de apoio do Dynamic Brake Control estão disponíveis em todos os modos de condução, com exceção do ENDURO PRO.

Utilização em vias públicas

Além disso, o ABS Pro e o Dynamic Brake Control auxiliam na utilização ainda mais segura da moto em vias públicas. Devido a riscos inesperados que surgem nas curvas, o bloqueio e escorregamento das rodas serão evitados durante a frenagem dentro dos limites físicos de condução. Em uma frenagem de emergência, o Dynamic Brake Control aumenta o efeito de frenagem e intervém no caso de o punho do acelerador ser acionado.

160 CONDUÇÃO

acidentalmente durante o processo de frenagem.

 ABS Pro não foi desenvolvido para aumentar a performance de frenagem individual na inclinação.

ESTACIONAR A MOTOCICLETA

Cavalete lateral

- Desligar a ignição. (➡ 65)

ATENÇÃO

Más condições do piso na área do apoio

Danos nos componentes devido à queda

- Na área de apoio, garantir um solo nivelado e firme.

ATENÇÃO

Carga sobre o apoio lateral com peso suplementar

Danos nos componentes devido à queda

- Não sentar sobre o veículo quando este estiver apoiado sobre o cavalete lateral.

- Abrir o descanso lateral e estacionar a motocicleta.
- Virar o guidão para a esquerda.
- Em vias inclinadas, posicionar a moto em sentido "para cima" e engatar a 1^a marcha.

"para cima" e engatar a 1^a marcha.

Cavalete central

- Desligar a ignição. (➡ 65)

ATENÇÃO

Más condições do piso na área do apoio

Danos nos componentes devido à queda

- Na área de apoio, garantir um solo nivelado e firme.

ATENÇÃO

O cavalete principal pode dobrar em caso de movimentos bruscos

Danos nos componentes devido à queda

- Não sentar-se sobre o veículo com o cavalete auxiliar aberto.

- Abrir o descanso articulador e apoiar a motocicleta sobre ele.
- Em vias inclinadas, posicionar a moto em sentido "para cima" e engatar a 1^a marcha.

ABASTECER

Qualidade do combustível

Requisito

Para otimizar o consumo, o combustível deve ser, de preferência, livre de enxofre ou com o menor teor de enxofre possível.



ATENÇÃO

Reabastecimento de combustível com teor de chumbo

Dano no catalisador

- Não abastecer com gasolina contendo chumbo ou gasolina contendo aditivos metálicos (tais como manganes ou ferro).
- Observar o percentual máximo de etanol do combustível.



Os aditivos de combustível limpam a injeção de combustível e a área de combustão. Os aditivos de combustível devem ser usados ao abastecer com combustível de baixa qualidade ou em longos tempos de inatividade. Mais informações podem ser obtidas em sua concessionária autorizada BMW Motorrad.



Qualidade recomendada do combustível

Premium - Super sem chumbo (mín 15%, máx 30% de etanol, E27)
95 ROZ/RON
90 AKI



Qualidade do combustível alternativa

Comum - Super sem chumbo (restrições de desempenho e consumo.) (mín 15%, máx 30% de etanol, E20/E22/E27)

91 ROZ/RON
87 AKI

» Depois de abastecer combustíveis de baixa qualidade, ocasionalmente podem ser percebidos sons de batidas.

Processo de abastecimento



ATENÇÃO

O combustível é facilmente inflamável

Perigo de incêndio e de explosão

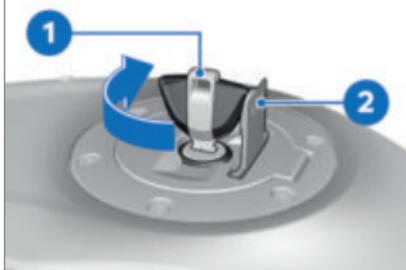
- Não fumar nem permitir fogo aberto em qualquer atividade no reservatório de combustível.

! ATENÇÃO

Dano no componente

Danos nos componentes devido a tanque de combustível abastecido em excesso

- Se o tanque de combustível for abastecido em excesso, o combustível em excesso flui para o filtro de carvão ativado, causando danos aos componentes.
- Encher o tanque de combustível somente até a borda inferior do bocal de abastecimento.



- Abrir a tampa de proteção 2.
- Destrar o fecho do reservatório de combustível com a chave do veículo 1 em sentido horário e abrir.



- Abastecer com combustível até, no máximo, a borda inferior do bocal de abastecimento.

Se o abastecimento se realizar após o nível de combustível ficar abaixo da quantidade de reserva, o volume de abastecimento deve ser maior do que a reserva de combustível, para que o novo nível de enchimento seja

! ATENÇÃO

Contato com o combustível e superfícies plásticas

Danos das superfícies (surgem com uma má aparência ou tornam-se foscas)

- Limpar imediatamente as superfícies de plástico após o contato com o combustível.
- Colocar a motocicleta sobre o descanso articulado, prestando atenção ao solo nivelado e firme.

identificado e a luz de aviso de reserva seja desligada.

 O "volume útil de abastecimento de combustível" indicado nos dados técnicos corresponde ao volume de combustível que pode ser abastecido se o reservatório tiver ficado totalmente vazio, ou seja, se o motor tiver sido desligado devido a falta de combustível.



Volume útil de abastecimento de combustível

aprox. 30 l



Volume da reserva de combustível

aprox. 4 l

- Fechar a tampa do reservatório de combustível pressionando com força.
- Remover a chave do veículo e fechar a tampa de proteção.

Processo de abastecimento

– com Keyless Ride^{SA}

Requisito

O bloqueio da direção está destravado.



ATENÇÃO

O combustível é facilmente inflamável

Perigo de incêndio e de explosão

- Não fumar nem permitir fogo aberto em qualquer atividade no reservatório de combustível.



ATENÇÃO

Vazamento de combustível devido à expansão do reservatório de combustível muito cheio sob a influência do calor

Perigo de queda

- Não encher demasiadamente o reservatório de combustível.



ATENÇÃO

Contato com o combustível e superfícies plásticas

Danos das superfícies (surgem com uma má aparência ou tornam-se foscas)

- Limpar imediatamente as superfícies de plástico após o contato com o combustível.

- Colocar a motocicleta sobre o descanso articulado, prestando atenção ao solo nivelado e firme.

– com Keyless Ride^{SA}

- Desligar a ignição. (➡ 68)

i Após desligar a ignição, a tampa do tanque poderá ser aberta, mesmo sem a chave via rádio no campo de recepção, dentro do retardo de tempo determinado.

 Retardo de tempo para abertura da tampa do tanque de combustível

2 min

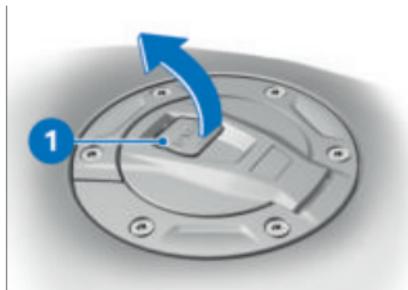
- » A abertura da tampa do reservatório de combustível pode ser realizada em **2 variantes**:
 - Dentro do tempo de funcionamento posterior.
 - Após transcorrido o tempo de funcionamento posterior.

Variante 1

– com Keyless Ride^{SA}

Requisito

Dentro do tempo de funcionamento posterior



- Puxar a lingueta **1** da cobertura do tanque de combustível lentamente para cima.
- » Tampa do reservatório de combustível destravada.
- Abrir totalmente a tampa do reservatório de combustível.

Variante 2

– com Keyless Ride^{SA}

Requisito

Após transcorrido o tempo de funcionamento posterior

- Colocar a chave transmissora na área de recepção.
- Puxar a lingueta **1** lentamente para cima.
- » A luz indicadora para a chave transmissora pisca enquanto a chave transmissora é procurada.
- Puxar novamente a lingueta **1** da tampa do reservatório de combustível lentamente para cima.

- » Tampa do reservatório de combustível destravada.
- Abrir totalmente a tampa do reservatório de combustível.



- Abastecer o combustível da qualidade indicada acima até, no máximo, a borda inferior do bocal de abastecimento.

i Se o abastecimento se realizar após o nível de combustível ficar abaixo da quantidade de reserva, o volume de abastecimento deve ser maior do que a reserva de combustível, para que o novo nível de enchimento seja identificado e a luz de aviso de reserva seja desligada.

i O "volume útil de abastecimento de combustível" indicado nos dados técnicos corresponde ao volume de combustível que pode ser reabastecido se o reservatório tiver ficado totalmente vazio, ou seja, se o motor tiver sido des-

ligado devido a falta de combustível.



Volume útil de abastecimento de combustível

aprox. 30 l



Volume da reserva de combustível

aprox. 4 l

- Pressionar com força para baixo a tampa do reservatório de combustível.
- » A tampa do reservatório de combustível engata de modo audível.
- » A tampa do reservatório de combustível trava automaticamente após transcorrido o tempo de funcionamento posterior.
- » A tampa do reservatório de combustível engatada trava imediatamente ao travar o bloqueio da direção ou ao ligar a ignição.

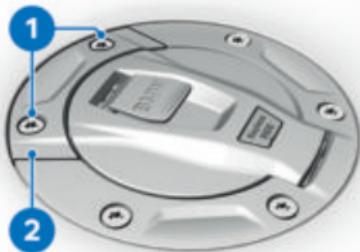
Abrir o desbloqueio de emergência da tampa do reservatório de combustível
- com Keyless Ride^{SA}

Não é possível abrir a tampa do reservatório de combustível.

- O defeito deve ser corrigido o mais rápido possível por uma oficina especializada,

166 CONDUÇÃO

preferencialmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.



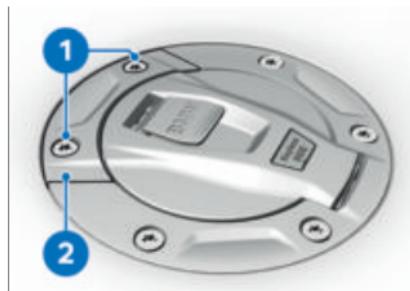
- Remover os parafusos **1**.
- Remover o destravamento de emergência **2**.
- » Tampa do reservatório de combustível destravada.
- Abrir totalmente a tampa do reservatório de combustível.
- Abastecer. (➡ 163)
- Fechar o desbloqueio de emergência da tampa do reservatório de combustível. (➡ 166)

Fechar o desbloqueio de emergência da tampa do reservatório de combustível

— com Keyless Ride^{SA}

Requisito

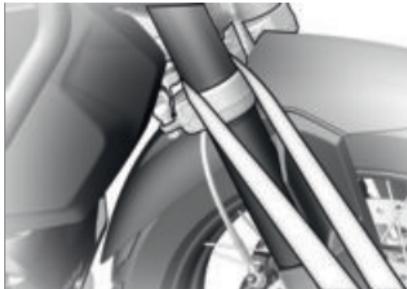
A tampa do reservatório de combustível está fechada.



- Posicionar o destravamento de emergência **2**.
- Instalar os parafusos **1**.

FIXAR A MOTOCICLETA PARA TRANSPORTE

- Proteger todos os componentes, os quais contêm cintas de amarração, contra arranhões, utilizando, p. ex. fitas adesivas ou panos macios.



ATENÇÃO

Queda lateral do veículo ao posicioná-lo sobre o cavalete

Danos nos componentes devido à queda

- Proteger o veículo contra um tombamento lateral, se possível, com a ajuda de uma segunda pessoa.
- Empurrar a motocicleta para cima da superfície de transporte. Não a apoiar no descanso lateral nem no descanso articulado.



ATENÇÃO

Emperramento de componentes

Dano no componente

- Não comprimir os componentes, como por exemplo, as tubulações de freio ou chicotes.

- Conduzir as cintas de fixação esquerda e direita através da ponte do garfo telescópico e esticar para baixo.



- Fixar as cintas de amarração atrás em ambos os lados do suporte para o apoio para os pés do garupa e esticar.

168 CONDUÇÃO

- Esticar todas as cintas de fixação de maneira uniforme de tal forma que o veículo fique seguramente fixado.

TECNOLOGIA EM PORMENOR

08

NOTAS GERAIS	172
SISTEMA ANTIBLOQUEIO (ABS)	172
CONTROLE DINÂMICO DE TRAÇÃO (DTC)	176
REGULAÇÃO DA INÉRCIA DO MOTOR (MSR)	178
DYNAMIC ESA	179
MODO DE CONDUÇÃO	180
DYNAMIC BRAKE CONTROL	185
SISTEMA DE CONTROLE DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC)	186
ASSISTENTE DE MUDANÇA DE MARCHAS	187
ASSISTENTE DE ARRANQUE	189
SHIFTCAM	190
LUZ ADAPTATIVA PARA CURVAS	191

NOTAS GERAIS

Mais informações sobre o tema Técnica estão disponíveis em bmw-motorrad.com/technik.

SISTEMA ANTIBLOQUEIO (ABS)

Freio semi-integral

A sua motocicleta é equipada com um freio semi-integral. Neste sistema de freios, a alavanca do freio de mão ativa conjuntamente os freios das rodas dianteira e traseira. O pedal do freio atua apenas no freio traseiro.

O ABS Pro integral BMW Motorrad ajusta a distribuição da força de frenagem entre os freios das rodas dianteira e traseira durante uma frenagem com regulagem ABS à carga da motocicleta.



ATENÇÃO

Tentativa de burn-out apesar função integral

Dano no freio da roda traseira e na embreagem
• Não realizar burn-out.

Como funciona o ABS?

A força de frenagem transmissível para a pista depende, entre outras coisas, do coeficiente de atrito da superfície da pista. Cascalho, gelo e neve, bem como pistas molhadas, proporcionam um coeficiente de atrito consideravelmente menor do que uma camada de asfalto seca e limpa. Quanto menor o coeficiente de atrito da pista, maior a distância de frenagem.

Se o piloto ultrapassar a força de frenagem máxima transmissível ao aumentar a pressão de frenagem, as rodas começam a bloquear e a estabilidade da condução se perde; a queda é iminente. Se essa situação ocorrer, o ABS é ativado e a pressão de frenagem é adaptada à força de frenagem máxima transmissível. Com isso, as rodas continuam girando e a estabilidade de condução é mantida independente do estado da rodovia.

O que ocorre em caso de irregularidades da pista?

As ondulações ou irregularidades da pista podem provocar perda temporária de contato entre os pneus e a superfície da pista, fazendo com que a força de frenagem transmissível seja diminuída até zero. Freando nesta situação, o ABS pode reduzir a pressão de frenagem para garantir a estabilidade de condução ao retomar o contato com a pista. Nesse momento, o ABS Pro integral BMW Motorrad deverá considerar coeficientes de atrito extremamente baixos (cascalho, gelo, neve), para que as rodas girem em qualquer caso imaginável e, assim, a estabilidade da condução esteja garantida. Após reconhecimento das condições efetivas, o sistema ajusta a pressão de frenagem ideal.

Como o ABS Pro integral BMW Motorrad é notado pelo piloto?

Se o sistema ABS precisar reduzir a força de frenagem em razão das circunstâncias acima mencionadas, serão sentidas vibrações na alavanca do freio de mão.

Se a alavanca do freio de mão for acionada, será realizado o acúmulo de pressão de frenagem também na roda traseira em razão da função integral. Se o pedal do freio for acionado somente posteriormente, a pressão de frenagem já acumulada poderá ser sentida mais precocemente como uma contrapressão, se comparado ao acionamento primeiro do pedal do freio ou junto com a alavanca do freio de mão.

Levantamento da roda traseira

Em caso de desacelerações muito fortes e rápidas, em determinadas circunstâncias, pode acontecer que o ABS Pro integral BMW Motorrad não consiga evitar que a roda traseira se levante. Nestes casos, também é possível o capotamento da moto.



ATENÇÃO

Levantamento da roda traseira devido a uma forte frenagem

Perigo de queda

- No caso de uma forte frenagem, espera-se que a regulagem do ABS nem sempre proteja contra o levantamento da roda traseira.

Como é concebido o ABS Pro integral BMW Motorrad?

O ABS Pro integral BMW Motorrad garante estabilidade de condução em qualquer superfície, dentro dos limites físicos da condução. O sistema não está otimizado em relação aos requisitos especiais que resultem de condições extremas da competição "off-road" ou pista de corrida. O comportamento de marcha deve ser adaptado às habilidades de condução e ao estado da pista.

Situações especiais

Para detectar a tendência de bloqueio das rodas, as rotações das rodas dianteira e traseira são comparadas. Se forem detectados valores não plausíveis por um período prolongado,

a função do ABS é desativada por motivos de segurança e é indicado um erro de ABS. O pré-requisito para uma mensagem de erro é a conclusão do autodiagnóstico.

Além de problemas no BMW Motorrad ABS, estados de condução excepcionais também podem resultar em uma mensagem de erro:

- Aquecimento em ponto morto ou com a marcha engatada, com o veículo apoiado no cavalete central ou auxiliar.
- Roda traseira bloqueada durante um período prolongado pelo freio do motor, por exemplo, em descidas em superfícies escorregadias.

Se algum estado de condução incomum provocar uma mensagem de erro, a função de ABS poderá ser reativada após a ignição ser desligada e ligada.

Qual a função da manutenção regular?



ATENÇÃO

Sistema de freios que não foi submetido a uma manutenção periódica.

Perigo de acidentes

- Para garantir que o ABS da ABS se encontre em perfeito estado de manutenção, é necessário que os intervalos de inspeção especificados sejam sempre respeitados.

Reservas para a segurança

O ABS Pro integral BMW Motorrad não pode levar a uma condução arrojada confiando em distâncias de frenagem mais curtas. Trata-se primariamente de uma reserva de segurança para situações de emergência.



ATENÇÃO

Frenagem em curvas

Perigo de acidente apesar do ABS

- O piloto será sempre responsável por um modo de condução adequado.
- A função adicional de segurança não deve ser restringida por um modo de condução de risco.

Aperfeiçoamento do ABS para ABS Pro

Até o momento, o ABS BMW Motorrad assegurou um enorme valor em segurança na frenagem na condução em linha reta. Agora, o ABS Pro também oferece mais segurança nos processos de frenagem em curvas. O ABS Pro evita o bloqueio das rodas mesmo em caso de acionamento rápido do freio. O ABS Pro reduz, principalmente em frenagens bruscas, as alterações abruptas da força da direção e, com isto, o indesejado levantamento do veículo.

Regulagem do ABS

Analisando tecnicamente, o ABS Pro ajusta a regulagem ABS de acordo com a respetiva situação de condução e do ângulo de posição inclinada da moto. Para determinar a inclinação da moto, são utilizados sinais para taxa de rolagem e de guinada, assim como aceleração transversal.

Com inclinação crescente, o gradiente da pressão de frenagem será cada vez mais limitado desde o início. Desta maneira, o aumento de pressão ocorre mais lentamente. Adicionalmente, a modulação de pressão ocorre de forma mais uniforme na área da regulagem ABS.

Vantagens para o condutor

As vantagens do ABS Pro para o condutor são uma resposta sensível e elevada estabilidade de frenagem e de condução com a melhor desaceleração também em curvas.

CONTROLE DINÂMICO DE TRAÇÃO (DTC)

Como funciona o controle de tração?

O controle de tração compara as velocidades circunferenciais das rodas traseira e dianteira. A partir da diferença de velocidade são determinadas a patinação e assim, as reservas de estabilidade na roda traseira. Quando o limite de derrapagem é excedido, o torque do motor é ajustado pelo comando do motor.

O BMW Motorrad DTC foi concebido como sistema de assistência ao motorista e para uso em vias públicas. Especialmente na área limite da física de direção, o motorista tem uma influência significativa nas opções de regulagem do DTC (deslocamento de peso em curvas, carga solta).

Nas viagens off-road deve-se ativar o modo de condução ENDURO. A intervenção de regulagem pelo DTC nesse modo ocorre mais tarde, de modo que é possível um deslizamento controlado.

O sistema não está otimizado em relação aos requisitos especiais que resultem de condi-

ções extremas da competição "off-road" ou pista de corrida. Para estes casos, é possível desligar a BMW Motorrad DTC.



ATENÇÃO

Condução arriscada

Risco de acidentes apesar do DTC

- O motociclista será sempre responsável por um modo de condução adequado.
- A oferta de maior segurança não deve ser restringida por um modo de condução de risco.

Situações especiais

Com o aumento da inclinação, a capacidade de aceleração fica cada vez mais limitada de acordo com as leis da física. Ao sair de curvas muito fechadas, portanto, pode ocorrer uma aceleração reduzida.

Para detectar uma roda traseira girado em falso ou patinando, é feita a comparação, entre outros, entre as rotações das rodas dianteira e traseira e a posição de inclinação é considerada.

Se os valores para a posição inclinada forem identificados como não sendo plausíveis por um período mais prolongado, será utilizado um valor de substituição para a posição de inclinação ou o DTC é desligado. Nesses casos é exibido um erro DTC. O pré-requisito para uma mensagem de falha é a conclusão do autodiagnóstico. No caso dos seguintes estados de condução incomuns pode ocorrer um desligamento automático do controle de tração BMW Motorrad.

Estados de condução excepcionais:

- Condução sobre a roda traseira (empinando) durante um período prolongado.
- Roda traseira girando no lugar com freio da roda dianteira acionado ("burn-out").
- Aquecimento em ponto morto ou com a marcha engatada com o veículo apoiado no descanso auxiliar.

Se, no caso de uma aceleração extrema, a roda dianteira perder o contato com o solo, o DTC reduzirá, nos modos de condução RAIN e ROAD, o torque do motor até que a roda

danteira retome o contato com o solo.

Nos ajustes DTC DYNAMIC e ENDURO, a detecção do levantamento da roda dianteira permite breves empinadas.

Nos ajustes DTC DYNAMIC PRO e ENDURO PRO, a detecção de perda de aderência da roda dianteira está desligada. Os modos de condução ENDURO e ENDURO PRO foram concebidos para a utilização off-road e não são adequados para a utilização em estrada.

No modo de condução ECO o ajuste DTC corresponde ao modo de condução ROAD.

Nos modos de condução RAIN, ROAD, DYNAMIC, DYNAMIC PRO, ENDURO e ENDURO PRO, o ajuste DTC corresponde ao modo de condução.

Nos modos de condução DYNAMIC PRO e ENDURO PRO, a DTC pode ser ajustada de outra maneira (➡ 84).

A BMW Motorrad recomenda que, no caso de levantamento da roda dianteira, a manopla do acelerador seja ligeiramente retornada para restabelecer, o

mais rapidamente possível, um estado de condução estável.

Em pistas escorregadias, a manopla do acelerador nunca deve ser retornada abruptamente sem acionar simultaneamente a embreagem. O torque de frenagem do motor poderá provocar a patinagem da roda traseira e dar origem a uma condição instável de condução. Este caso não pode ser controlado através do BMW Motorrad DTC. O MSR evita esta condição de condução instável.

REGULAÇÃO DA INÉRCIA DO MOTOR (MSR)

— com modos de condução Pro SA

Como funciona o controle do torque de arrasto do motor?

O controle do torque de frenagem do motor tem por finalidade evitar, de maneira segura, as condições de condução instáveis condicionadas por um torque de arrasto elevado na roda traseira. Dependendo das condições da estrada e da dinâmica de condução, um torque de arrasto excessivo pode aumentar bastante o deslizamento por propulsão na roda traseira e prejudicar a estabili-

dade de condução. O controle do torque de arrasto do motor limita o deslizamento muito elevado na roda traseira para um deslizamento almejado seguro e dependente do modo e da posição inclinada.

Causas para uma derrapagem excessivamente elevada na roda traseira:

- Condução em regime de desaceleração em via de tráfego com baixo coeficiente de atrito (por exemplo, folhas úmidas).
- Tranco na roda traseira ao engatar uma marcha inferior.
- Frenagem brusca no caso de modo de condução esportivo.

De forma análoga ao controle de tração DTC, o controle do torque de arrasto do motor compara as velocidades circunferenciais das rodas traseira e dianteira. Informações adicionais sobre a inclinação permitem que a regulagem do torque de arrasto do motor determine o deslizamento ou a reserva de estabilidade na roda traseira.

Se a derrapagem exceder o valor limite correspondente, o torque do motor será aumentado por meio de uma ligeira

abertura das borboletas. A derapagem é reduzida e o veículo é estabilizado.

Efeito do controle do torque de arrasto do motor

- Nos modos de condução ECO RAIN e ROAD: Estabilidade máxima.
- Nos modos de condução DYNAMIC e DYNAMIC PRO: Alta estabilidade.
- No programa de condução ENDURO: Estabilidade mínima.
- No modo de condução ENDURO PRO, a regulação da inércia do motor está inativa.

DYNAMIC ESA

–com Dynamic ESA^{SA}

Compensação da inclinação do veículo

O ajuste eletrônico do chassis Dynamic ESA pode adaptar a sua moto automaticamente à carga. Se a pré-carga da mola for ajustada para Auto, o piloto não precisa se preocupar com o ajuste de carga.

Na partida e durante a viagem, o sistema monitora a compressão na roda traseira e corrige a pré-carga da mola, ajustando a inclinação correta do veículo. O amortecimento também é

automaticamente adaptado à carga.

O Dynamic ESA identifica os movimentos no chassi através dos sensores de altura, respondendo a isto através da adaptação das válvulas de amortecimento. Deste modo o trem de rodagem é adaptado às características do piso.

O Dynamic ESA realiza a própria calibração em intervalos regulares, a fim de garantir o modo de funcionamento correto do sistema.

Opções de ajuste

Modos de amortecimento

- Road: amortecimento para viagens confortáveis na estrada
- Dynamic: amortecimento para viagens dinâmicas na estrada
- Enduro: amortecimento para viagens off-road

Ajustes de carga

- Auto: compensação ativa da inclinação do veículo com ajuste automático da pré-carga da mola e do amortecimento
- Min: pré-carga mínima da mola
- Max: pré-carga máxima da mola (para utilização off-road)
- As pré-cargas Min e Max da mola podem ser selecionadas

pelo piloto, mas não alteradas. A função de compensação da inclinação do veículo está inativa nos ajustes Min e Max.

MODO DE CONDUÇÃO

Seleção

Para adaptar a motocicleta às características da via de trâ-fego e à experiência de condução desejada, podem ser selecionados os seguintes modos de condução:

- ECO
- RAIN
- ROAD (modo padrão)
- com modos de condução Pro SA
- ENDURO
- DYNAMIC
- ENDURO PRO
- DYNAMIC PRO

Com SA modos de condução Pro, de fábrica sempre estão ativados os modos de condução ROAD, RAIN, ECO e ENDURO. Os demais modos de condução podem ser selecionados na pré-seleção de modo de condução. Em todos os casos, apenas um máximo de quatro modos de condução pode ser selecionado.

Para cada um destes modos de condução há um ajuste harmonizado entre os sistemas DTC, ABS e MSR, bem como das características do motor.

– com Dynamic ESA^{SA}

A sintonia do Dynamic ESA também depende do modo de condução selecionado.

Em cada um dos modos de condução é possível desligar o DTC. As explicações a seguir pressupõem sempre que os sistemas de segurança de condução estão ligados.

Resposta à aceleração

- No modo de condução ECO: Especialmente reservado
- Nos modos de condução RAIN e ENDURO: Reservado
- Nos modos de condução ROAD e ENDURO PRO: Ideal
- Nos modos de condução DYNAMIC e DYNAMIC PRO: Direto
- Nos modos de condução DYNAMIC PRO e ENDURO PRO é possível ajustar a resposta na aceleração de maneira diferente, através do SETUP (► 81).

ABS

Ajuste

- Nos modos de condução ROAD, DYNAMIC, ENDURO e ENDURO PRO a configuração do ABS corresponde ao respectivo modo de condução.
- Nos modos de condução ECO e RAIN o ajuste ABS corresponde ao modo de condução ROAD.
- No modo de condução DYNAMIC PRO o ajuste ABS corresponde ao modo de condução DYNAMIC.
- Nos modos de condução DYNAMIC PRO e ENDURO PRO é possível ajustar o ABS através de SETUP de modo divergente (► 84).
- Ajuste harmonizado**
- Nos modos de condução ECO, RAIN, ROAD, DYNAMIC e DYNAMIC PRO, o ABS está ajustada para a utilização em estrada.
- No modo de condução ENDURO, o ABS está sintonizado para a utilização off-road com pneus de estrada.
- No modo de condução ENDURO PRO não ocorre nenhuma regulagem do ABS na roda traseira, quando o

pedal do freio for acionado. O ABS está ajustado para utilização off-road com pneus cardados.

Detector de perda de aderência da roda traseira

- Nos modos de condução ECO, RAIN, ROAD e ENDURO o piloto é auxiliado de maneira máxima pelo detector de perda de aderência da roda traseira.
- Nos modos de condução DYNAMIC e DYNAMIC PRO, o detector de perda de aderência da roda traseira fornece um auxílio reduzido e permite um ligeiro levantamento da roda traseira.
- O detector de perda de aderência da roda traseira está inativo no modo de condução ENDURO PRO.

ABS Pro

- Nos modos de condução ECO, RAIN e ROAD está disponível ABS Pro em toda a sua abrangência.
- Nos modos de condução DYNAMIC, DYNAMIC PRO e ENDURO, o auxílio por parte do ABS Pro é menor quando comparado a ECO, RAIN e ROAD.

- No ajuste do ABS correspondendo a DYNAMIC PRO, o ABS Pro não está disponível.
- No ajuste do ABS correspondendo a ENDURO PRO, o ABS Pro não está disponível. Ele pode ser ligado após alterar para o ajuste do ABS correspondendo a ENDURO.

DTC

Pneus

- Nos ajustes DTC RAIN, ROAD e DYNAMIC está DTC ajustado para utilização em estrada com pneus de estrada.
- No ajuste DTC ENDURO está DTC ajustado para utilização off-road com pneus de estrada.
- No ajuste DTC ENDURO PRO está DTC ajustado para utilização off-road com pneus cardados.

Estabilidade de condução

- No ajuste DTC RAIN a intervenção ocorre DTC tão cedo, de modo que a máxima estabilidade de condução seja atingida.
- Nos ajustes DTC dos modos de condução ECO e ROAD a intervenção do DTC ocorre mais tarde do que no modo de condução RAIN. Uma roda

- traseira girando em falso é evitada sempre que possível.
- Nos ajustes DTC ECO, RAIN e ROAD é evitado o levantamento da roda dianteira.
- No ajuste DTC DYNAMIC a intervenção do DTC ocorre mais tarde do que no ajuste DTC ROAD, de modo que ligeiros drifts nas saídas de curvas e breves empinadas são possíveis.
- No ajuste DTC ENDURO a intervenção do DTC ocorre ainda mais tarde e sintonizada para utilização off-road, o que permite drifts mais longos e empinadas breves nas saídas de curvas.
- No ajuste DTC ENDURO PRO a regulagem DTC pressupõe que são utilizados pneus cardados na condução off-road. A detecção do levantamento da roda dianteira é desligada, de maneira que são possíveis cavalinhos longos e íngremes. Em caso extremo, existe o risco de capotamento para trás!

Nos modos de condução RAIN, ROAD, DYNAMIC e ENDURO o ajuste DTC corresponde ao modo de condução.

Nos modos de condução ENDURO PRO e DYNAMIC PRO, o DTC pode ser ajustado de outra maneira (➡ 84).

Mudança

Os modos de condução podem ser alterados quando o veículo se encontra parado com a ignição ligada. Uma comutação durante a viagem é possível sob as seguintes condições:

- Sem torque de acionamento na roda traseira.
- Sem pressão de frenagem no sistema de freios.

Para uma comutação durante a viagem devem ser realizadas as seguintes etapas:

- Retornar o punho do acelerador.
- Não acionar a alavanca de freio.
- Desativar o controle de cruzeiro.

O modo de viagem desejado é pré-selecionado. Somente quando os respectivos sistemas estiverem no estado solicitado, a mudança ocorre.

Somente após a comutação do modo de condução, o menu de seleção é ocultado no display.

Modo ECO com tecnologia ShiftCam

A tecnologia ShiftCam preenche a lacuna entre dinâmica máxima e eficiência máxima. Enquanto os cames de carga total fornecem o curso total da válvula para o máximo enchimento da câmara de combustão e alta potência, os cames de carga parcial abrem as válvulas de admissão significativamente menos e em diferentes graus. As perdas de troca de carga são reduzidas por meio de desobstrução, a fricção é reduzida, a mistura é mais agitada e queimada com mais eficiência e o consumo de combustível é reduzido.

O modo ECO oferece suporte ao condutor com a exibição ECO e as características do motor (ajuste do atuador eletrmotriz da borboleta) para operar o motor de maneira direcionada na faixa de operação do came de carga parcial com baixo consumo de combustível e, assim, atingir uma autonomia máxima.

O nível de enchimento da barra verde da exibição ECO no display TFT indica se e com que distância do limiar de comutação o acionamento

opera na área de consumo otimizado do came de carga parcial. O comprimento da barra representa a reserva de carga restante até o ponto de comutação no came de carga total. A cor muda para cinza quando a solicitação de carga aumenta e o came de carga total é mudado de velocidade. Em dependência da marcha selecionada, da solicitação de carga e da rotação, há uma variação ECO na exibição. Mesmo fora da faixa de operação do came de carga parcial, com a barra cinza, o modo ECO oferece vantagens em termos de um modo de condução eficiente, reduzindo o torque máximo disponível e a potência máxima.

 Devido à reduzida capacidade de aceleração no modo ECO, recomenda-se alterar o modo de condução antes de realizar manobras críticas de ultrapassagem com cargas pesadas ou em conduções com um passageiro.

O consumo de combustível também pode ser reduzido por meio de um modo de condução preditivo (► 190) .

DYNAMIC BRAKE CONTROL

- com modos de condução ProSA

Função do Dynamic Brake Control

 A função Dynamic Brake Control está ativa em todos os modos de condução. Ela só pode ser desativada nos modos de condução DYNAMIC PRO e ENDURO PRO através da configuração individual do ABS.

A função Dynamic Brake Control oferece suporte ao condutor no caso de uma frenagem em caso de perigo.

Detecção de uma frenagem de emergência

- Uma frenagem de emergência é detectada caso o freio da roda dianteira seja acionado de maneira rápida e forte.

Comportamento no caso de uma frenagem de emergência

- Se for realizada uma frenagem em caso de perigo a uma velocidade acima de 10 km/h, o ABS será acionado adicionalmente à função do Dynamic Brake Control.
- No caso de uma frenagem parcial com alto gradiente

de pressão de frenagem, o Dynamic Brake Control aumenta a pressão de frenagem integral na roda traseira. O trajeto de frenagem é reduzido e é possível frear de maneira controlada.

Comportamento no caso de acionamento acidental da manopla do acelerador

- Se o punho do acelerador for acionado acidentalmente (posição do punho > 5%) durante uma frenagem em caso de perigo, o efeito de frenagem efetivamente induzido pelo Dynamic Brake Control será garantido, ignorando a abertura do punho do acelerador. O efeito da frenagem de emergência é garantido.

- Se a aceleração for cortada (posição do punho do acelerador < 5%) durante a intervenção do Dynamic Brake Control, o torque do motor requisitado pelo sistema de freios ABS será restaurado.

- Se a frenagem em caso de perigo for terminada e o punho do acelerador ainda estiver sendo acionado, o Dynamic Brake Control regulará o torque do motor de volta de maneira controlada

de acordo com a solicitação do condutor.

SISTEMA DE CONTROLE DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC)

— com controle de pressão dos pneus (RDC) SA

Função

No pneu encontra-se respetivamente um sensor que mede a temperatura do ar e a pressão de enchimento no interior do pneu, enviando estas ao módulo de comando.

Os sensores são equipados com um regulador de força centrífuga, que libera a transmissão dos valores de medição somente a partir da primeira ultrapassagem da velocidade mínima.

 Velocidade mínima para a transmissão dos valores medidos do RDC:

mín. 30 km/h

Antes da primeira recepção da pressão dos pneus, o display exibe "—" para cada pneu. Após a parada do veículo, os sensores continuam transmitindo os valores medidos por algum tempo.



Tempo de transmissão dos valores medidos após a parada do veículo:
mín. 15 min

Se for instalado um módulo de comando RDC sem que as rodas estejam equipadas com sensores, então é emitida uma mensagem de erro.

Faixas de pressão dos pneus

O módulo de comando RDC distingue três áreas de pressão de enchimento de acordo com o veículo:

- Pressão de enchimento dentro da tolerância permitida
- Pressão de enchimento no limite da tolerância permitida
- Pressão de enchimento fora da tolerância permitida

Compensação de temperatura

A pressão do pneu depende da temperatura: ela aumenta com o aumento da temperatura do ar no pneu ou diminui quando a temperatura do ar do pneu diminuir. A temperatura do ar do pneu depende da temperatura externa, assim como da forma de condução e da duração da viagem.

No display multifuncional, as pressões de enchimento dos pneus são exibidas com com-

pensação da temperatura e se referem sempre a uma temperatura do ar dos pneus de 20 °C.

Os calibradores de pneu nos postos não realizam a compensação de temperatura, a pressão do pneu medida depende da temperatura do ar do pneu. Assim, na maioria dos casos, os valores lá exibidos não coincidem com os valores exibidos no display.

Adaptação da pressão de enchimento

Compare o valor RDC no display TFT com o valor na contracapa do manual de operação e manutenção. A diferença entre os dois valores deverá ser corrigida com o calibrador de pneus no posto de gasolina.



Exemplo

De acordo com o manual de operação de manutenção, a pressão dos pneus deve ser:

2,5 bar

No display TFT é exibido o seguinte valor:

2,3 bar

Ou seja, faltam:

0,2 bar



Exemplo

O calibrador no posto de combustível mostra:

2,4 bar

Para obter a pressão correta dos pneus, é preciso aumentar para o seguinte valor:

2,6 bar

ASSISTENTE DE MUDANÇA DE MARCHAS

— com assistente de troca de marcha Pro^{SA}

Assistente de mudança de marchas Pro

Seu veículo está equipado com o assistente de troca de marchas Pro, desenvolvido originalmente para corridas, que foi adaptado para o uso no segmento de turismo. Ele possibilita o engate para uma marcha superior e inferior sem o acionamento da embreagem ou do acelerador em praticamente todas as faixas de carga e rotação.

Vantagens

— 70-80 % de todos os processos de mudança de marcha em uma condução podem ser executados sem a embreagem.

- Menor movimentação entre piloto e garupa em função de pausas mais curtas de mudança de marcha.
- Na aceleração, a borboleta não precisa ser fechada.
- Na desaceleração e na redução de marchas (borboleta fechada), um ajuste da rotação é realizado através de aceleração intermediária.
- O tempo de troca de marcha é reduzido em relação a um processo de troca de marcha associado com o acionamento da embreagem hidráulica.

Para a detecção da solicitação de mudança de marcha, o piloto deve acionar o seletor de pedal, que até então ainda não estava acionado, contra a força da mola do acumulador de mola por um determinado "sobrecurso" normal até rápido no sentido desejado e mantê-lo acionado até à conclusão do processo de troca de marcha. Não é necessária elevação maior da força de troca durante o processo de troca de marcha. Após o processo de troca de marcha, o seletor de pedal deve ser totalmente aliviado para poder executar outra troca de marcha com o

assistente de troca de marchas Pro. Para processos de troca de marcha com o assistente de troca de marcha Pro deve-se manter constante o respectivo estado de carga (posição da manopla do acelerador) antes e durante o processo. Uma alteração da posição do punho do acelerador durante o processo de troca de marcha pode levar a uma interrupção da função e/ou falha no engate da marcha. Para processos de troca de marcha com acionamento de embreagem, não ocorre auxílio do assistente de troca de marcha Pro.

Engatar uma marcha inferior

– O engate para baixo é auxiliado até o alcance da rotação máxima na marcha alvo. Com isso evita-se uma rotação excessiva.



Rotação máxima

máx. 9000 min^{-1}

Engatar uma marcha superior

– Somente é possível mudar para uma marcha superior se a rotação atual for maior do que o respectivo limiar de liberação da próxima marcha superior.

–Com isso, evita-se uma rotação inferior da rotação em ponto morto.



Rotação em marcha lenta

1050 min⁻¹ (Motor à temperatura de funcionamento)



Limiares de liberação

1^a marcha

mín. 1350 min⁻¹

2^a marcha

mín. 1400 min⁻¹

3^a marcha

mín. 1450 min⁻¹

4^a marcha

mín. 1500 min⁻¹

5^a marcha

mín. 1550 min⁻¹

6^a marcha

mín. 1600 min⁻¹

manentemente a alavanca do freio. Na ativação do Hill Start Control, a pressão é acumulada no sistema de freio traseiro fazendo com que a motocicleta fique parada em um plano inclinado.

A pressão de frenagem no sistema de freio depende do gradiente de inclinação.

Influência do gradiente de inclinação na pressão de frenagem e no comportamento de partida

–Ao parar a moto com pouco gradiente de inclinação, sómente será formada pouca pressão de frenagem. O freio é solto rapidamente no momento do arranque. É possível uma partida mais suave. Quase não é necessário girar adicionalmente a manopla do acelerador.

–Se a moto for parada em um gradiente de inclinação grande, será formada uma pressão de frenagem maior. O freio é solto um pouco mais lentamente no arranque. Um torque mais alto é necessário para a partida, o que requer que se gire adicionalmente a manopla do acelerador.

ASSISTENTE DE ARRANQUE

Função do assistente de partida

O assistente de partida Hill Start Control evita a rolagem para trás de maneira descon-trolada em subidas através da intervenção direcionada ao sistema de freio ABS parcialmente integral sem que o piloto tenha que acionar per-

Comportamento em caso de veículo deslizando ou patinando

- Se o veículo deslizar com o Hill Start Control ativo, a pressão de frenagem é aumentada.
- Se a roda traseira patinar, o freio é novamente solto após aprox. 1 m. Assim se impede, por exemplo, o deslizamento com a roda traseira bloqueada.

Soltar o freio ao desligar o motor ou tempo limite

Ao desligar o motor com o interruptor de emergência, ao abrir o descanso lateral ou após um tempo limite (10 minutos), o Hill Start Control é desativado.

Além das luzes indicadoras e de aviso, o piloto deve ser alertado com relação à desativação do Hill Start Control através do seguinte comportamento:

"Puxão" de advertência para frenar

- O freio é solto por um breve momento e imediatamente reativado.
- Pode ser sentido um "puxão".
- O sistema de freios ABS parcialmente integral regula

uma velocidade de aprox. 1-2 km/h.

- O piloto deve frear o veículo manualmente.
- Após dois minutos ou ao acionar o freio, o Hill Start Control é completamente desativado.



Ao desligar a ignição, a pressão de retenção é liberada imediatamente e sem "puxão" de advertência para frenar.

SHIFTCAM

Princípio de funcionamento da ShiftCam

O veículo está equipado com tecnologia BMW ShiftCam-, que permite variar os tempos de acionamento das válvulas e do curso da válvula no lado de admissão. A força motriz dessa tecnologia é uma árvore de cames de admissão monobloco, composto por dois cames em cada válvula a ser acionada: um de carga parcial e um de carga total. O came de carga parcial foi desenvolvido visando uma otimização do consumo e da rodagem. Além dos tempos de distribuição, o came de carga parcial também reduz o curso da válvula de admissão. Além disso, durante a ativação

do came de carga, os cameos de admissão se diferenciam na válvula de admissão esquerda e direita em seu curso e angulação. O resultado é uma abertura das duas válvulas de admissão em tempos e ângulos diferentes. A vantagem disso é que a mistura combustível-ar que entra na câmara de combustão é turbilhonada com maior intensidade e queimada com maior eficiência, resultando em um melhor aproveitamento do combustível e melhores propriedades de rolagem. O came de carga total foi desenvolvido para obter máximo desempenho e proporcionar o maior curso possível da válvula de admissão. Para permitir a variação dos tempos de acionamento e dos cursos das válvulas, a árvore de cameos de admissão se move axialmente. Para isso, os pinos de um atuador eletromecânico acessam um seletor deslizante localizado na árvore de cameos de admissão. Isso permite acionar as válvulas de admissão em função da carga e da rotação, proporcionando um casamento perfeito entre desempenho e baixo consumo de combustível.

LUZ ADAPTATIVA PARA CURVAS

—com faróis adaptativos^{SA}

Como funciona a luz adaptativa para curvas?

A unidade de luz baixa instalada de série no farol principal é composta de dois refletores, que geram a luz baixa por meio de LED. Os sensores de altura nas suspensões da roda dianteira e traseira fornecem dados para uma regulagem permanente do alcance dos faróis. Graças à compensação de inclinação, em marcha em linha reta, a luz sempre ilumina a região ideal e predefinida independentemente da condição de condução e de carga. Com o sistema de luzes adaptável às curvas, a unidade de luz baixa é adicionalmente girada em torno de um eixo dependendo do grau de inclinação e compensa o ângulo de rolagem do veículo. O ângulo de rotação é de 70° ($\pm 35^\circ$).

A luz baixa realiza, assim, adicionalmente à compensação da inclinação, uma compensação do grau de inclinação durante a condução. Ambos os movimentos se sobrepõem resultando em uma iluminação

192 TECNOLOGIA EM PORMENOR

orientada diretamente para a curva. Isto resulta em uma iluminação significativamente melhorada da pista em condução em curva e, deste modo, em um ganho enorme em termos de segurança ativa de condução.

MANUTENÇÃO

09

NOTAS GERAIS	196
CONJUNTO DE FERRAMENTAS DE BORDO	196
DESCANSO PARA RODA DIANTEIRA	197
ÓLEO PARA MOTOR	198
SISTEMA DE FREIOS	200
EMBREAGEM	204
LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO	205
PNEUS	206
AROS	208
RODAS	208
FILTRO DE AR	215
LÂMPADAS	217
AUXÍLIO NA PARTIDA	221
BATERIA	222
FUSÍVEIS	227
CONECTOR PARA DIAGNÓSTICO	228

NOTAS GERAIS

No capítulo "Manutenção" são descritos os trabalhos de fácil realização para a verificação e substituição das peças de desgaste.

Nos casos em que for necessário observar torques de aperto especiais durante a instalação, estes serão especificados. Uma visão geral dos torques de aperto necessários poderá ser encontrada no capítulo "Dados técnicos".

Parafusos microencapsulados

A microencapsulação é uma trava química da rosca. Um adesivo cria uma ligação firme entre o parafuso e a porca ou o componente. Portanto, os parafusos microencapsulados devem ser usados uma única vez.

Após a remoção, é necessário limpar a rosca interna para a remoção do adesivo. Um novo parafuso microencapsulado deve ser usado na instalação. Antes da remoção, certifique-se de possuir uma ferramenta adequada para a limpeza da rosca e um parafuso para substituição. Se o trabalho não for realizado de maneira adequada, a função de fixação do para-

fuso não será garantida, o que poderá colocar você em perigo!

Para realizar alguns dos trabalhos descritos são necessários conhecimentos técnicos específicos e ferramentas especiais. Em caso de dúvida, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

CONJUNTO DE FERRAMENTAS DE BORDO

- 1 Cabo para chave de parafusos
 - Utilização com o adaptador de chave de fenda
 - Reabastecer o óleo do motor. (➡ 199)
- 2 Soquete intercambiável de chave de fenda
 - Fenda em cruz PH1 e
 - Torx T25

- 2**
 - Remover a cobertura da bateria. (► 224)
 - Reabastecer o líquido de refrigeração (► 205).
- 3** Chave fixa
Abertura da chave 8/
10 mm
 - Remover a bateria (► 224).
- 4** Chave fixa
Abertura da chave
14 mm
 - Ajustar o braço do retrovisor. (► 126)
- 5** Chave Torx T30
 - Ajuste da alavanca de câmbio embaixo

DESCANSO PARA RODA DIANTEIRA

Montar o descanso para roda dianteira



ATENÇÃO

Utilização do suporte para a roda dianteira BMW Motorrad sem cavalete principal ou auxiliar
Danos nos componentes devido à queda

- Antes de levantar a moto com o suporte para a roda dianteira BMW Motorrad colocar o cavalete principal ou um cavalete auxiliar.
- Atentar para a estabilidade da motocicleta.
- Colocar a motocicleta sobre o descanso articulado, prestando atenção ao solo nivelado e firme.



- A descrição da montagem correta pode ser consultada

no manual do descanso para roda dianteira.

- A BMW Motorrad oferece um suporte de montagem adequado para cada veículo. A sua concessionária autorizada BMW Motorrad pode ajudar na escolha do suporte de montagem apropriado.

ÓLEO PARA MOTOR

Verificar o nível de óleo do motor

- Colocar a moto aquecida à temperatura de funcionamento sobre o cavalete central, prestando atenção ao piso nivelado e firme.



ATENÇÃO

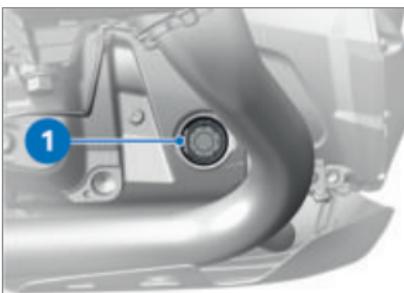
Interpretação errada da quantidade de óleo, porque o nível de óleo é dependente da temperatura (quanto mais elevada a temperatura, mais elevado o nível de óleo)

Danos no motor

- Verificar o nível do óleo somente após um intervalo prolongado de condução ou com o motor aquecido.
- Deixar o motor funcionando em marcha lenta até o ventilador ligar.

- Desligar o motor aquecido à temperatura de funcionamento.
- Aguardar cinco minutos para que o óleo possa se acumular no cárter de óleo.

 Para reduzir o impacto sobre o meio ambiente, a BMW Motorrad recomenda que o óleo para o motor seja ocasionalmente verificado após uma viagem de mín. 50 km.

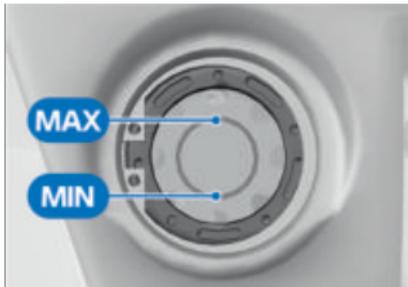


ATENÇÃO

Tombamento do veículo para o lado

Danos nos componentes devido à queda

- Proteger o veículo contra tombamento para o lado, de preferência, com a ajuda de uma segunda pessoa.
- Efetuar a leitura do nível de óleo no indicador 1.



 Nível nominal de óleo de motor

Entre as marcações **MIN** e **MAX**

Com o nível de óleo abaixo da marcação **MIN**:

- Reabastecer o óleo do motor. (► 199)

Com o nível de óleo acima da marcação **MAX**:

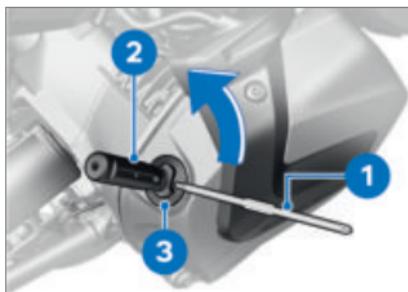
- O nível do óleo deve ser corrigido por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Completar o óleo para motor

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Verificar o nível de óleo do motor

 É possível que a interpretação do nível de enchi-
mento de óleo seja incorreta,

pois o nível de óleo depende da temperatura.



- Limpar a área do bocal de abastecimento de óleo.
- Para facilitar transmissão de forças, encaixar o adaptador de chave de fenda **1** (com o lado torx virado para a frente) no punho da chave de fenda **2** (ferramenta de bordo).
- Encostar a mencionada ferramenta de bordo sobre o fecho **3** da abertura para abastecimento de óleo e remover no sentido anti-horário.
- Verificar o nível do óleo do motor. (► 198)



ATENÇÃO

Uso de pouco ou muito óleo de motor

Danos no motor

- Atentar para o nível correto de óleo de motor.

200 MANUTENÇÃO

- Completar o óleo para motor até o nível nominal.

 Volume de reabastecimento do óleo do motor

máx. 0,8 l (Diferença entre **MIN** e **MAX**)

- Verificar o nível do óleo do motor. (➡ 198)
- Montar o fecho **3** da abertura para abastecimento de óleo.

SISTEMA DE FREIOS

Verificar a função dos freios

- Acionar a alavanca do freio dianteiro.
» Um ponto de pressão deve ser claramente sentido.
- Acionar o pedal do freio traseiro.
» Um ponto de pressão deve ser claramente sentido.

Se os pontos de pressão não forem claramente sentidos:

ATENÇÃO

Trabalhos incorretos no sistema de freio

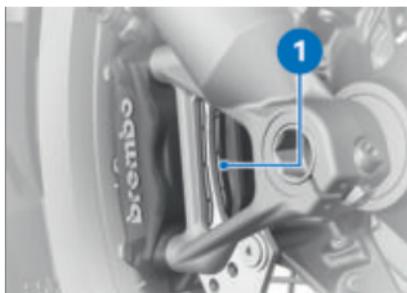
Colocar a segurança operacional do sistema de freios em risco

- Todos os trabalhos no sistema de freios devem ser executados por pessoal especializado.

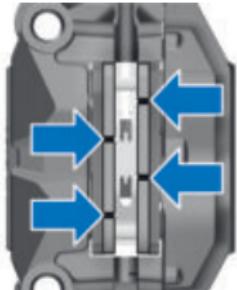
- Os freios devem ser verificados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar a espessura das pastilhas de freio dianteiras

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.



- Verificar a espessura das pastilhas de freio esquerda e direita por meio de inspeção visual. Linha de visão: entre a roda e a suspensão dianteira até as pastilhas do freio **1**.



 Limite de desgaste das pastilhas do freio dianteiro

1,0 mm (Só camada de fricção sem placa de suporte. As marcas de desgaste (ranhuras) devem estar claramente visíveis.)

Se as marcações de desgaste não estiverem mais claramente visíveis:



ATENÇÃO

Ultrapassagem da espessura mínima das pastilhas

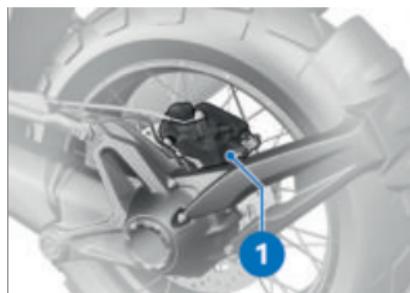
Frenagem reduzida, dano aos freios

- Para garantir a segurança operacional do sistema de freios, a espessura mínima das pastilhas deve ser sempre respeitada.
- As pastilhas de freio devem ser substituídas por uma oficina especializada, idealmente

por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar a espessura das pastilhas de freio traseiras

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.



- Verificar a espessura das pastilhas de freio por meio de inspeção visual. Linha de visão: entre a proteção contra respingos e a roda traseira até as pastilhas de freio 1.



 Limite de desgaste das pastilhas do freio traseiro

1,0 mm (Só camada de fricção sem placa de suporte.)

Se o limite de desgaste tiver sido atingido:



ATENÇÃO

Ultrapassagem da espessura mínima das pastilhas

Frenagem reduzida, dano aos freios

- Para garantir a segurança operacional do sistema de freios, a espessura mínima das pastilhas deve ser sempre respeitada.

- As pastilhas de freio devem ser substituídas por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar o nível do fluido para freios na parte dianteira



ATENÇÃO

Fluido para freios em quantidade muito baixa ou com impurezas no reservatório do fluido para freios

Desempenho de frenagem reduzido significativamente devido à presença de ar, impurezas ou água no sistema de freios

- Ajustar imediatamente a operação de condução, até o defeito ser corrigido.
- Verificar regularmente o nível do fluido para freios.
- Lembre-se de limpar a tampa do reservatório do fluido para freios antes de abri-la.
- Observe que deve ser usado apenas fluido de freio de um reservatório lacrado.
- Colocar a motocicleta sobre o descanso articulado, prestando atenção ao solo nivelado e firme.
- Colocar o guidão na posição em linha reta.



- Verificar o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio dianteiro **1**.

i O desgaste das pastilhas de freio faz com que o nível do fluido para freios no respectivo reservatório se reduza.



 Nível do fluido de freio, na dianteira

Fluido para freios, DOT4

O nível do fluido de freio não pode ficar abaixo da marcação **MIN**. (Reservatório do fluido de freio na horizontal, veículo parado reto)

Se o nível do fluido para freios se reduzir abaixo do nível permitido:

- O defeito deve ser corrigido o mais rápido possível por uma oficina especializada, preferencialmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar o nível do fluido para freios na parte traseira

ATENÇÃO

Fluido para freios em quantidade muito baixa ou com impurezas no reservatório do fluido para freios

Desempenho de frenagem reduzido significativamente devido à presença de ar, impurezas ou água no sistema de freios

- Ajustar imediatamente a operação de condução, até o defeito ser corrigido.
- Verificar regularmente o nível do fluido para freios.
- Lembre-se de limpar a tampa do reservatório do fluido para freios antes de abri-la.
- Observe que deve ser usado apenas fluido de freio de um reservatório lacrado.

204 MANUTENÇÃO

- Colocar a motocicleta sobre o descanso articulado, prestando atenção ao solo nivelado e firme.



- Verificar o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio da parte traseira 1.

i O desgaste das pastilhas de freio faz com que o nível do fluido para freios no respectivo reservatório se reduza.



 Nível do fluido de freio, na traseira

Fluido para freios, DOT4



Nível do fluido de freio, na traseira

O nível do fluido de freio não pode ficar abaixo da marcação **MIN**. (Reservatório do fluido de freio na horizontal, veículo parado reto)

Se o nível do fluido para freios se reduzir abaixo do nível permitido:

- O defeito deve ser corrigido o mais rápido possível por uma oficina especializada, preferencialmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

EMBREAGEM

Verificar a função da embreagem

- Acionar a alavancada da embreagem.

» Um ponto de pressão deve ser claramente sentido.

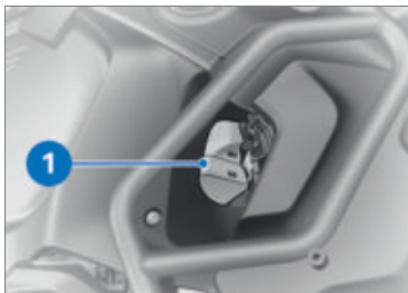
Se um ponto de pressão não for claramente sentido:

- A embreagem deve ser verificada por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

Verificar o nível do líquido de arrefecimento

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Deixar o motor esfriar.



- Verificar o nível do líquido de refrigeração no reservatório de compensação 1.



 Nível nominal do líquido de refrigeração

Entre a marcação **MIN** e **MAX** no depósito de compensação (Motor frio)

Se o nível do líquido de arrefecimento se reduzir abaixo do nível permitido:

- Completar o líquido de refrigeração. (➡ 206)

Reabastecer o líquido de refrigeração

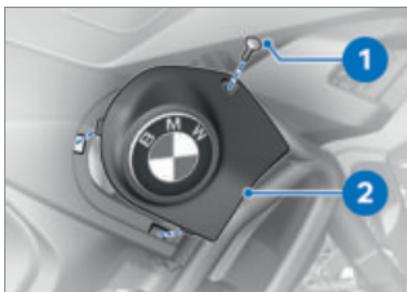


ATENÇÃO

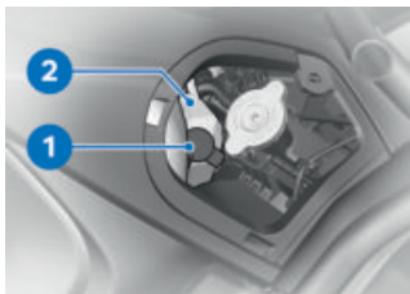
Abrir o fecho do radiador

Perigo de queimadura

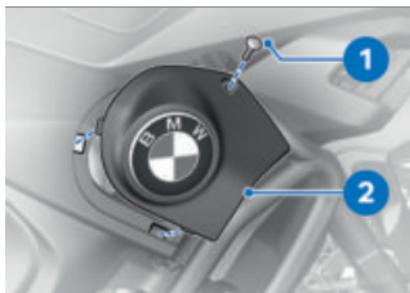
- Não abrir o fecho do radiador no estado quente.
- O nível do líquido de arrefecimento deve ser verificado e, se necessário, completado exclusivamente no reservatório de expansão.



- Remover o parafuso 1 e retirar a tampa 2.



- Abrir o fecho 1 do reservatório de compensação do fluido de arrefecimento 2 e reabastecer fluido de arrefecimento até o nível nominal.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento. (➡ 205)
- Fechar o fecho do reservatório de compensação do fluido de refrigeração.



- Colocar a tampa 2.
- Instalar o parafuso 1.

PNEUS

Verificar a pressão dos pneus



ATENÇÃO

Pressão de enchimento incorreta nos pneus

Comportamento deficiente de marcha da motocicleta, redução da vida útil dos pneus

- Garantir uma pressão correta de enchimento dos pneus.



ATENÇÃO

Abertura autônoma dos insertos das válvulas instalados na vertical, no caso de altas velocidades

Perda repentina da pressão dos pneus

- Utilizar as capas das válvulas com anel de vedação de borracha e aparafusar bem.
- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Verificar a pressão dos pneus com base nos seguintes dados.



Pressão de enchimento do pneu dianteiro

2,5 bar (com pneu frio)



Pressão de enchimento do pneu traseiro

2,9 bar (com pneu frio)

Em caso de pressão insuficiente dos pneus:

- Corrigir a pressão dos pneus.



As pressões de enchimento dos pneus podem ser determinadas com o sistema de controle da pressão dos pneus (RDC). Estes valores sempre são exibidos com compensação de temperatura e sempre se referem a uma temperatura do ar dos pneus de 20 °C. No manômetro de pressão de ar existente em postos de abastecimento não se realiza uma compensação da temperatura. Por esta razão, os valores medidos nestes locais geralmente não correspondem aos valores exibidos no visor TFT.

Verificar a profundidade do perfil dos pneus



ATENÇÃO

Conduzir com pneus muito gastos

Perigo de acidentes devido a piora da dirigibilidade

- Substituir os pneus antes de atingir a profundidade mínima de perfil prescrita por lei.

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Medir a profundidade do perfil dos pneus nas estrias principais do perfil por meio das marcas de desgaste.



Em todos os pneus, estão integradas marcações de desgaste nas estrias principais do perfil. Se o perfil tiver baixado até as marcações, o pneu está totalmente gasto. As posições das marcações estão indicadas na margem do pneu, por exemplo, através das letras TI, TWI ou de uma seta.

Se a profundidade mínima do perfil tiver sido atingida:

- Substituir os pneus afetados.

AROS

Verificar os aros das rodas

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Verificar se os aros das rodas apresentam pontos com defeito por meio de inspeção visual.
- Os aros das rodas danificados devem ser verificados e, se necessário, substituídos por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar os raios

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Passar o punho de uma chave de fenda ou objeto semelhante sobre os raios atentando para a sequência de sons.

Se a sequência de sons não for uniforme:

- Os raios devem ser verificados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

RODAS

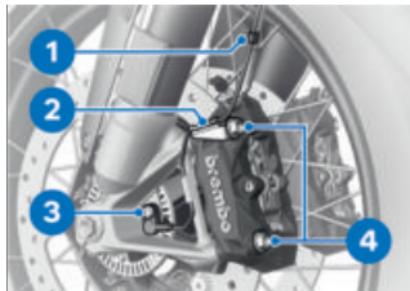
Influência dos tamanhos de roda sobre os sistemas de regulagem do chassi

Os tamanhos das rodas desempenham um papel essencial no sistema de regulagem da suspensão ABS. Sobretudo o diâmetro e a largura das rodas estão memorizados no módulo de comando como base para todos os cálculos necessários. Uma alteração destas dimensões em razão da conversão para outras rodas, diferentes das montadas de série, pode resultar em graves prejuízos para o conforto de regulagem destes sistemas.

Os anéis sensores, necessários para a detecção da rotação das rodas, também devem ser adequados em relação aos sistemas de controle instalados, e não podem ser substituídos. Caso você deseje instalar outro tipo de rodas em sua moto, consulte primeiro uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad. Em alguns casos, os dados memorizados nos módulos de comando podem ser ajustados em relação aos novos tamanhos das rodas.

Remover a roda dianteira

- Colocar a motocicleta sobre o descanso articulado, prestando atenção ao solo nivelado e firme.



- Retirar o cabo do sensor de rotação da roda das presilhas de retenção **1** e **2**.
- Remover o parafuso **3** e retirar o sensor de rotação da roda do furo.
- Cobrir com fita adesiva as áreas do aro da roda que possam ser arranhadas durante a remoção das pinças de freio.



ATENÇÃO

Compressão involuntária das pastilhas de freio

Danos de componente quando substituir a pinça de freio ou ao pressionar na desmontagem das pastilhas de freio

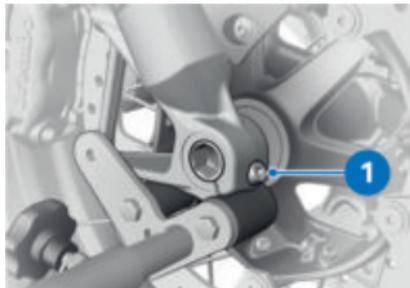
- Não acionar freios com a pinça de freio solta.

- Remover os parafusos de fixação **4** das pinças do freio à esquerda e à direita.

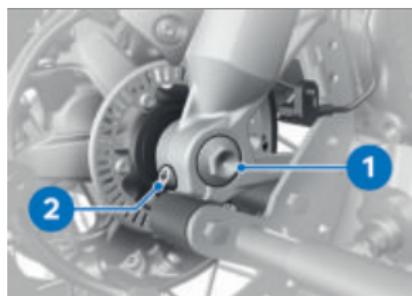


- Pressionar as pastilhas de freio **1** efetuando movimentos de rotação na pinça do freio **2** contra o disco do freio **3**, separando-as ligeiramente.
- Extrair cuidadosamente as pinças de freio para trás e para fora dos discos de freio.
- Elevar a parte dianteira da motocicleta até que a roda dianteira gire livremente, preferencialmente usando um descanso para roda dianteira da BMW Motorrad.
- Montar o descanso para roda dianteira (► 197)

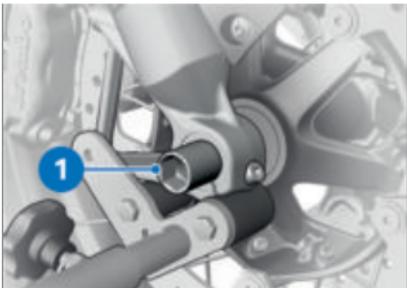
210 MANUTENÇÃO



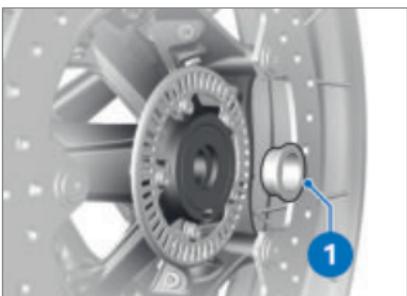
- Soltar o parafuso de fixação direito dos eixos **1**.



- Remover o parafuso **1**.
- Soltar o parafuso de fixação esquerdo dos eixos **2**.
- Pressionar o eixo passante ligeiramente para dentro, para poder segurá-lo melhor no lado direito.



- Extrair o eixo de encaixe **1**, apoiando a roda dianteira.
- Apoiar a roda dianteira e rolá-la para frente, para fora da guia da roda dianteira.



- Retirar o casquilho distanciador **1** do cubo da roda.

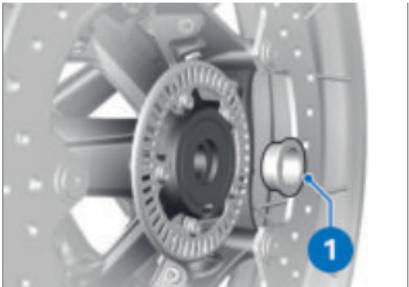
Instalar a roda dianteira

! ATENÇÃO

Utilização de uma roda que não corresponde à série

Falhas de funcionamento durante as intervenções de regulagem do ABS e DTC

- Atentar para as indicações relativas à influência das dimensões das rodas sobre os sistemas de controle do quadro ABS e DTC no início deste capítulo.



- Lubrificar a superfície de contato do casquilho distanciador 1.

Lubrificante

Optimoly TA

- Colocar a bucha distanciadora 1 no lado esquerdo do cubo da roda.

! ATENÇÃO

Aperto das uniões roscadas com o torque incorreto

Dano ou afrouxamento das uniões roscadas

- Os torques de aperto devem ser impreterivelmente verificados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

! ATENÇÃO

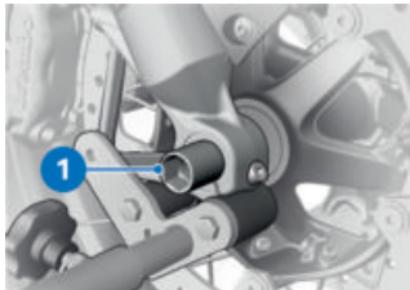
Instalação da roda dianteira no sentido contrário ao de rodagem

Perigo de acidentes

- Respeitar as setas do sentido de rodagem sobre os pneus ou no aro da roda.

- Rolar a roda dianteira para dentro da guia de roda dianteira.

212 MANUTENÇÃO



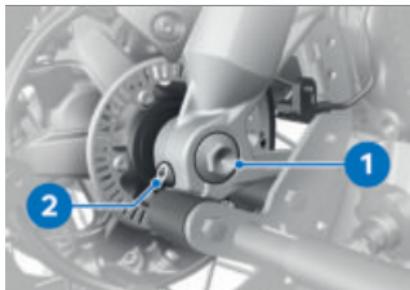
- Lubrificar o eixo de encaixe **1**.



Lubrificante

Optimoly TA

- Levantar a roda dianteira e instalar o eixo de encaixe **1**.
- Retirar o descanso da roda dianteira e comprimir várias vezes o garfo da roda dianteira com força. Não acionar o manete do freio.
- Montar o descanso para roda dianteira (➡ 197)



- Instalar o parafuso **1** com torque. Durante o procedimento, apoiar o eixo passante de encontro no lado direito.



Eixo passante na forquilha telescópica

M12 x 20

30 Nm

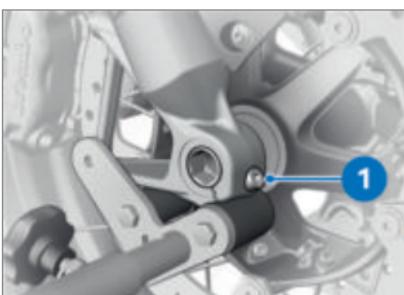
- Apertar o parafuso de fixação esquerdo do eixo **2** com o torque especificado.



Parafuso de aperto para o eixo de encaixe na forquilha telescópica

M8 x 35

19 Nm



- Apertar o parafuso de fixação direito do eixo **1** com o torque especificado.



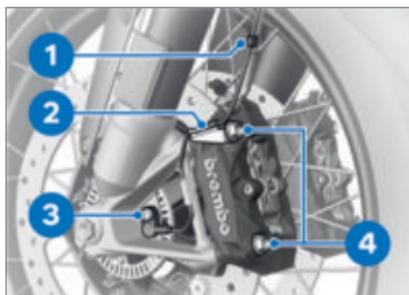
Parafuso de aperto para o eixo de encaixe na forquilha telescópica

M8 x 35

19 Nm

- Remover o descanso para a roda dianteira.

- Colocar as pinças de freio esquerda e direita nos discos de freio.



- Montar os parafusos de fixação **4** à esquerda e à direita com o torque especificado.

Pinça do freio no garfo telescópico

M10 x 65

38 Nm

- Remover as fitas adesivas no aro da roda.



ATENÇÃO

As pastilhas de freio não encostam no disco do freio

Risco de acidentes devido ao efeito retardado de frenagem.

- Antes do início da viagem, comprovar o início do efeito de frenagem sem retardos.

- Acionar várias vezes o freio para que as pastilhas de freio se assentem.

- Instalar o cabo do sensor de rotação da roda nas presilhas de fixação **1** e **2**.

- Inserir o sensor de rotação da roda no furo e montar o parafuso **3**.



Sensor de rotação da roda na forquilha

M6 x 16

Meio de união: Micro encapsulado ou imobilizador de parafusos de resistência média

8 Nm

Remover a roda traseira

- Colocar a motocicleta sobre o descanso articulado, prestando atenção ao solo nivelado e firme.
- Engatar a primeira marcha.



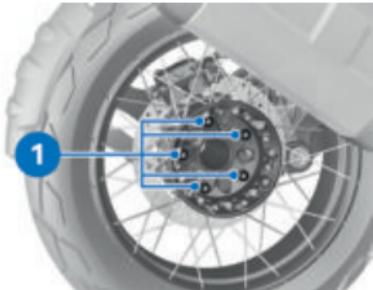
CUIDADO

Sistema de escapamento quente

Perigo de queimaduras

- Não tocar no sistema de escapamento quente.

- Deixar o silencioso traseiro arrefecer.



- Desmontar os parafusos **1** da rota traseira, apoiando a roda.
- Rolar a roda traseira para trás e para fora.

Instalar a roda traseira



ATENÇÃO

Utilização de uma roda que não corresponde à série

Falhas de funcionamento durante as intervenções de regulagem do ABS e DTC

- Atentar para as indicações relativas à influência das dimensões das rodas sobre os sistemas de controle do quadro ABS e DTC no início deste capítulo.



ATENÇÃO

Aperto das uniões roscadas com o torque incorreto

Dano ou afrouxamento das uniões roscadas

- Os torques de aperto devem ser impreterivelmente verificados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

- Colocar a roda traseira sobre o apoio da roda traseira.



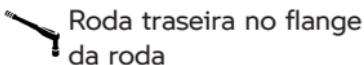
ATENÇÃO

Instalação mista de parafusos de roda para rodas raiadas e rodas fundidas

Perigo de acidentes

- Usar somente parafusos de roda com o mesmo código de comprimento aprovado.
- Não lubrificar os parafusos de roda.

- Instalar os parafusos de roda **1** com o torque especificado.

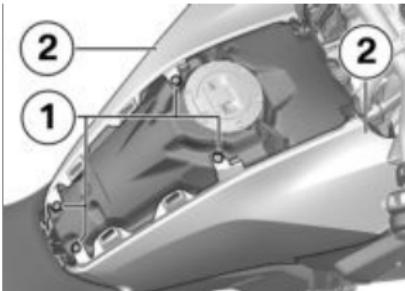


Roda traseira no flange da roda

Sequência de aperto: Apertar de forma cruzada

M10 x 1,25 x 40

60 Nm



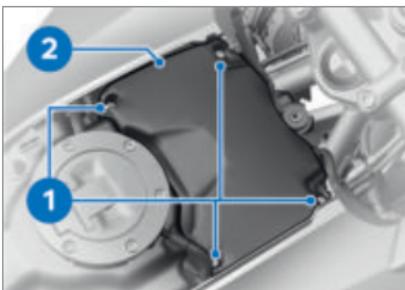
- Remover os parafusos **1**.
- Soltar a cobertura **2** em ambos os lados.

FILTRO DE AR

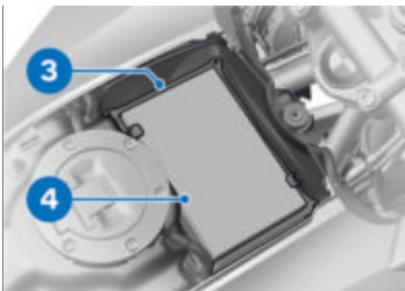
Desinstalar o cartucho do filtro de ar



- Remover o banco do piloto. (➡ 137)
- Abrir a tampa **1** do compartimento de arrumação.
- Remover os parafusos **2**, **3** e **4**.
- Retirar a cobertura do tanque.



- Remover os parafusos **1**.
- Remover a tampa do filtro de ar **2**.



- Remover o quadro **3**.

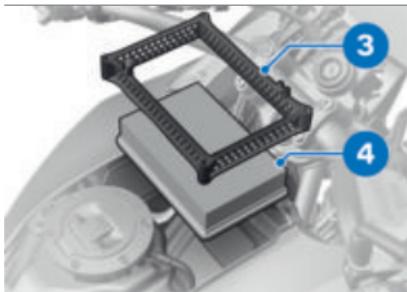
216 MANUTENÇÃO

- Remover o elemento do filtro de ar **4**.

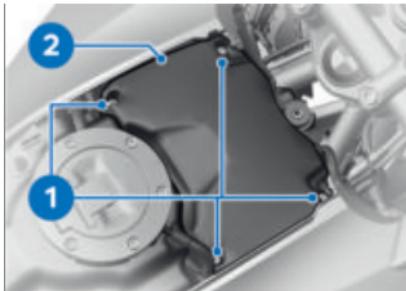
Verificar o elemento filtrante do filtro de ar

- Verificar o elemento filtrante do filtro de ar, se necessário limpar.
- » Substituir o elemento do filtro de ar com forte acúmulo de sujeira.

Instalar o cartucho do filtro de ar



- Limpar o elemento do filtro de ar **4** e substituí-lo se necessário.
- Inserir o elemento do filtro de ar **4** e a moldura **3**.



- Instalar a tampa do filtro de ar **2**.

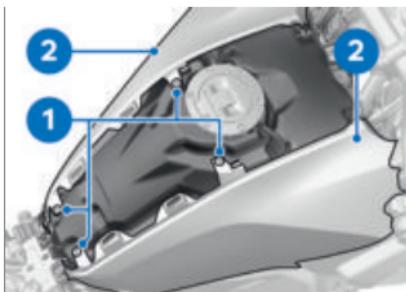
- Instalar os parafusos **1**.

 Tampa do filtro de ar no silenciador dos ruídos de admissão

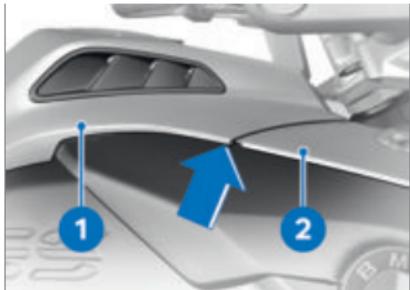
Sequência de aperto: Em cruz

M5 x 50

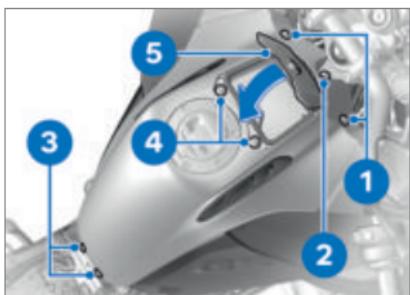
3 Nm



- Posicionar a cobertura **2** em ambos os lados.
- Instalar os parafusos (colar curto) **1**.



- Encostar a cobertura do tanque **1**; durante a instalação, atentar para que a guia (**seta**) fique abaixo da parte superior da cobertura da roda dianteira **2**.



- Instalar os parafusos (colar curto) **3** e **4**.
- Fechar a tampa **5** do porta-objetos.
- Instalar os parafusos (colar curto) **1**.
- Montar o parafuso **2**.



União rosada da carroceria

M6 x 25

8 Nm

- Instalar o assento do piloto. (➡ 138)

LÂMPADAS

Substituir as lâmpadas LED —sem comando do farol^{SA}

! ATENÇÃO

Má visibilidade do veículo no trânsito devido à perda das lâmpadas no veículo

Risco de segurança

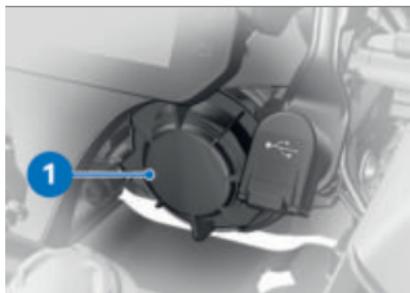
- Substituir as lâmpadas com defeito rapidamente. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Todas as lâmpadas do veículo são lâmpadas LED. O tempo de vida útil das lâmpadas LED é maior do que o tempo de vida útil assumido do veículo. Caso uma lâmpada LED apresente defeito, entre em contato com uma oficina especializada, preferencialmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

218 MANUTENÇÃO

Substituir a lâmpada da luz baixa e luz alta

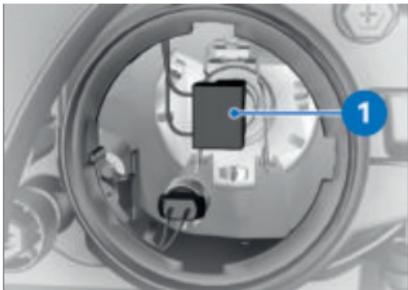
- com comando do farol SA
- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Desligar a ignição.



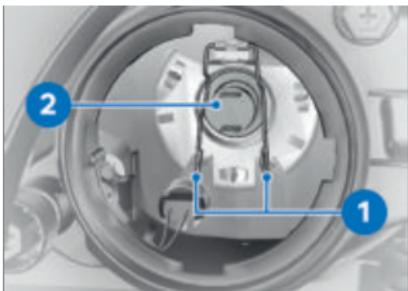
- Desmontar a cobertura 1 girando em sentido anti-horário, para substituir a lâmpada da luz baixa.



- Desmontar a cobertura 1 girando em sentido anti-horário, para substituir a lâmpada da luz alta.



- Separar o conector 1.



- Soltar o grampo de mola 1 do travamento e dobrar para o lado.
- Remover a lâmpada 2.
- Substituir a lâmpada com de feito.



Lâmpada para luz baixa

-sem comando do farol SA

LED ◀

-com comando do farol SA

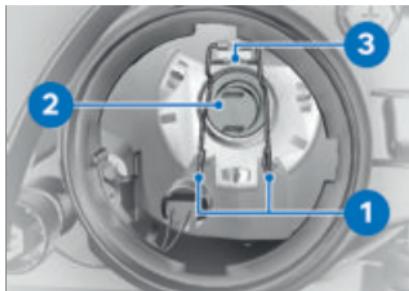
H7 / 12 V / 55 W ◀



Lâmpada para luz alta

- sem comando do farol SA
- LED<
- com comando do farol SA
- H7 / 12 V / 55 W<

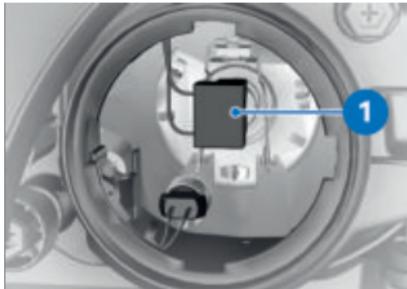
- Para proteger o vidro da nova lâmpada contra sujeira, pegá-la apenas por meio do soquete.



- Inserir a lâmpada, **2** nesta ocasião, atentar para a posição correta da ponta **3**.

 O alinhamento da lâmpada incandescente pode divergir da ilustração.

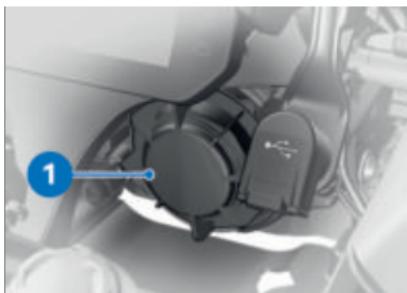
- Inserir o grampo de mola **1** no travamento.



- Conectar o conector **1**.
- Encostar a cobertura e instalá-la girando no sentido horário.

Substituir a lâmpada da luz de posição

- com comando do farol SA
- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Desligar a ignição.



- Desmontar a cobertura **1** girando em sentido anti-horário.

220 MANUTENÇÃO



- Remover o soquete **1** da carcaça do farol.



- Colocar a lâmpada **1** no soquete.



- Retirar a lâmpada **1** do soquete.
- Substituir a lâmpada com defeito.



- Instalar o soquete **1** na carcaça do farol.
- Encostar a cobertura e instalá-la girando no sentido horário.



 Lâmpada para luz de posição
– sem comando do farol ^{SA}
LED ◀
– com comando do farol ^{SA}

- Para proteger o vidro da nova lâmpada contra sujeira, esta deve ser tocada com um pano limpo e seco.

AUXÍLIO NA PARTIDA



CUIDADO

Contato com peças condutoras de tensão do sistema de ignição estando o motor em funcionamento

Choque elétrico

- Não tocar nas peças da instalação de ignição com o motor em funcionamento.



ATENÇÃO

Corrente muito forte ao efetuar a partida externa na motocicleta

Queima do cabo ou danos no sistema eletrônico do veículo

- Não dar a partir externa na motocicleta através da tomada, mas sim exclusivamente através dos polos da bateria.



ATENÇÃO

Contato entre as pinças de polos do cabo de auxílio de partida e o veículo

Perigo de curto-círcito

- Utilizar o cabo de auxílio de partida com pinças de polos totalmente isoladas.



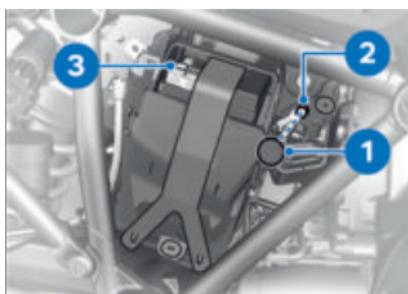
ATENÇÃO

Partida externa com uma tensão superior a 12 V

Dano no sistema eletrônico do veículo

- A bateria do veículo doador da corrente deve de apresentar uma tensão de 12 V.

- Estacionar a motocicleta, atentando para solo nivelado e firme.
- Remover a cobertura da bateria. (➡ 224)
- Para a partida externa, não desconectar a bateria da central elétrica.



- Remover a capa de proteção 1.
- Com o cabo para auxílio na partida vermelho, conectar o polo positivo 2 da bateria descarregada com o polo positivo da bateria doadora.

- Ligar o cabo preto para auxílio na partida no polo negativo da bateria de alimentação e, em seguida, no polo negativo **3** da bateria descarregada.
- Manter o motor do veículo doador de energia funcionando durante o procedimento de auxílio de partida.
- Dar partida no motor do veículo com a bateria descarregada conforme o habitual. Em caso de tentativa malsucedida, aguardar alguns minutos para repetir o procedimento de forma a proteger o motor de partida e a bateria de alimentação.

 Não usar quaisquer sprays auxiliares de partida ou meios auxiliares semelhantes para dar a partida no motor.

- Deixar ambos os motores funcionando por alguns minutos antes de desconectar.
- Desconectar primeiro o cabo para auxílio na partida no polo negativo e, depois, no polo positivo.
- Instalar a capa de proteção.
- Instalar a cobertura da bateria. (➡ 226)

BATERIA

Notas de manutenção

A conservação, o carregamento e o armazenamento apropriados aumentam a vida útil da bateria e são requisitos essenciais para eventuais reivindicações de garantia.

Para uma longa vida útil da bateria, é necessário observar os seguintes pontos:

- Manter a superfície da bateria limpa e seca.
- Não abrir a bateria.
- Não reabastecer com água.
- Para carregar a bateria, observar as indicações de carregamento das páginas seguintes.
- Não colocar a bateria de cabeça para baixo.



ATENÇÃO

Descarregamento da bateria conectada através do sistema eletrônico do veículo (por exemplo, relógio)

Descarga profunda da bateria resultando em desconfiguração do direito de garantia

- Em caso de pausas de condução superiores a 4 semanas: conectar o aparelho de conservação de carga na bateria.

 A BMW Motorrad desenvolveu um aparelho para preservar a carga, especialmente concebido para o sistema eletrônico de sua motocicleta. Com esse aparelho, é possível preservar a carga de sua bateria na condição conectada, mesmo em caso de pausas mais prolongadas na utilização de sua motocicleta. Mais informações podem ser obtidas em sua concessionária BMW Motorrad.

Carregar a bateria conectada



ATENÇÃO

Carregamento da bateria conectada ao veículo nos polos da bateria.

Dano no sistema eletrônico do veículo

- Antes do carregamento, desconectar a bateria nos polos da bateria.



ATENÇÃO

Carregamento de uma bateria totalmente descarregada através da tomada ou tomada auxiliar

Dano no sistema eletrônico do veículo

- Carregar uma bateria totalmente descarregada (tensão da bateria inferior a 12 V, as luzes de controle e o display multifuncional permanecem desligados com a ignição ligada) sempre diretamente nos polos da bateria **desconectada**.



ATENÇÃO

Carregadores inadequados conectados a uma tomada

Dano no carregador e no sistema eletrônico do veículo

- Usar carregadores BMW adequados. O carregador adequado pode ser adquirido em sua concessionária BMW Motorrad.

- Carregar a bateria conectada por meio da tomada.



O sistema eletrônico do veículo reconhece quando a bateria está totalmente carre-

gada. Nesse caso, a tomada é desligada.

- Observar o manual de operação do carregador de baterias.

i Se a bateria não puder ser carregada através da tomada, o carregador usado pode não ser adequado à eletrônica de sua motocicleta.

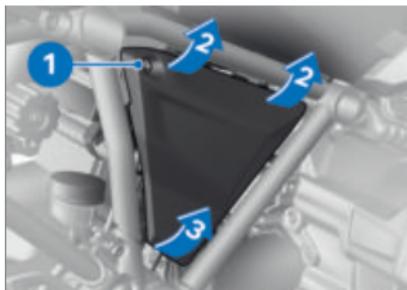
Nesse caso, carregue a bateria diretamente nos polos da bateria desconectada do veículo.

Carregar a bateria desconectada

- Carregar a bateria com um carregador adequado.
- Observar o manual de operação do carregador de baterias.
- Após o término do carregamento, desconectar os terminais do carregador dos polos da bateria.

i Se a motocicleta não for utilizada durante longo intervalo de tempo, a bateria tem de ser regularmente recarregada. Para isso, observe as instruções de manuseio de sua bateria. Antes da colocação em funcionamento, a bateria deverá ser novamente recarregada em sua totalidade.

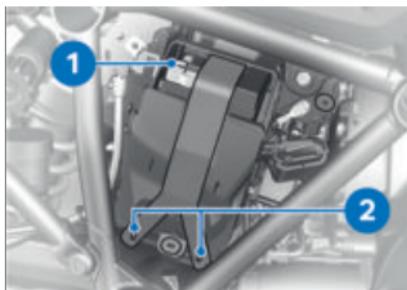
Remover a bateria



- Desligar a ignição.
- Remover o parafuso 1.
- Puxar um pouco para fora a cobertura da bateria nas posições 2.
- Para não danificar a cobertura da bateria e o suporte, remover para cima a cobertura da bateria na posição 3.

— com sistema de alarme anti-furto (DWA) SA

- Se necessário, desligar o sistema de alarme contra roubo.



- Soltar o cabo do negativo da bateria 1 e a fita elástica 2.

- Isolar o cabo negativo da bateria **1** usando fita adesiva.



- Puxar a placa de apoio pelo item **1** para fora e retirá-la por cima.
- Levantar um pouco a bateria e retirar o dispositivo de fixação somente até que o polo positivo esteja acessível.



- Soltar o cabo do positivo da bateria **1** e remover a bateria.

Instalar a bateria

 Se a bateria de 12 V for instalada incorretamente ou se os terminais forem invertidos (por ex., no auxílio na partida), isto pode levar à queima do fusível do regulador do alternador.



- Fixar o cabo do positivo da bateria **1**.



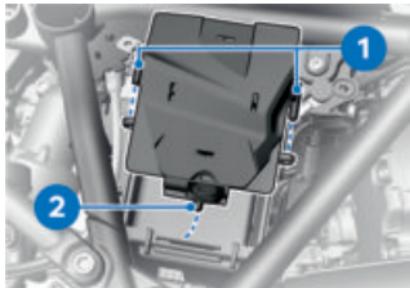
Chicote na bateria

M6 x 11

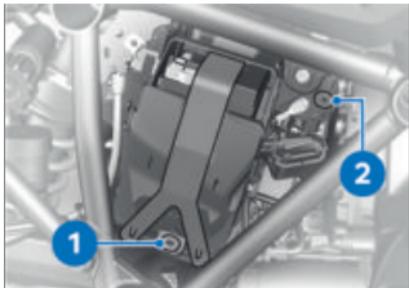
8 Nm

- Deslizar a bateria no dispositivo de fixação.

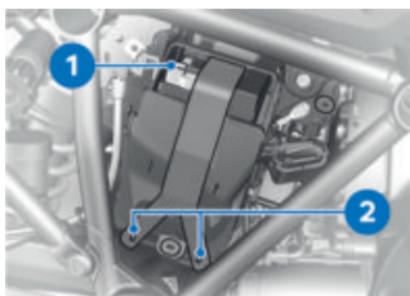
226 MANUTENÇÃO



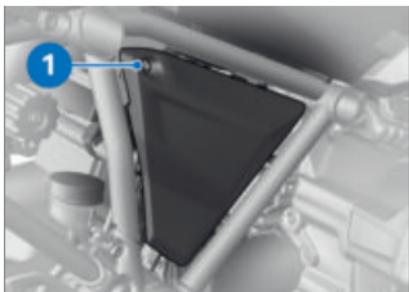
- Primeiro colocar a placa de apoio nos suportes **1** e, em seguida, pressionar na posição **2** sob a bateria.



- Montar a cobertura da bateria no suporte **1** e pressionar contra o suporte **2**.



- Remover a fita adesiva do cabo negativo da bateria **1**.
- Fixar o cabo do negativo da bateria **1**.



- Instalar o parafuso **1**.
- Ajustar o relógio. (➡ 110)
- Configurar a data. (➡ 110)



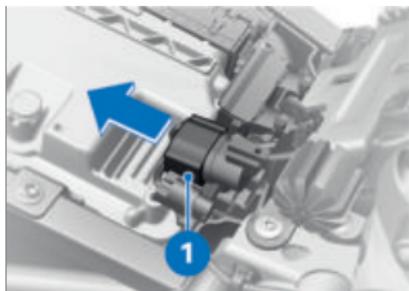
Chicote na bateria

M6 x 11
8 Nm

- Fixar a bateria com a fita elástica **2**.

FUSÍVEIS

Substituir os fusíveis



- Desligar a ignição.
- Remover o banco do piloto.
(➡ 137)
- Retirar o plugue 1.



ATENÇÃO

Efetuar um ponto nos fusíveis com defeito

Perigo de curto-circuito e de incêndio

- Não utilizar quaisquer fusíveis defeituosos.
- Substituir fusíveis defeituosos por fusíveis novos.

- Substituir o fusível com defeito de acordo com a ocupação dos fusíveis.

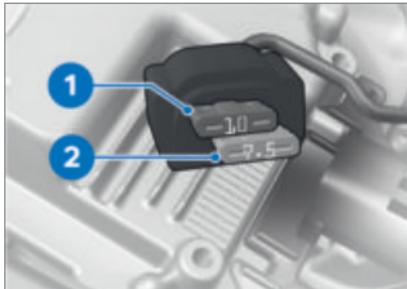


Se ocorrerem defeitos frequentes nos fusíveis, a instalação elétrica deverá ser inspecionada por uma oficina especializada, de preferê-

cia por uma concessionária BMW Motorrad.

- Montar o conector 1.
- Instalar o assento do piloto.
(➡ 138)

Ocupação dos fusíveis



1 10 A

Painel de instrumentos
Sistema de alarme anti-furto (DWA)

Interruptor de ignição
Tomada de diagnóstico
Bobina do relé de corte

2 7,5 A

Interruptor combinado esquerdo
Controle da pressão dos pneus (RDC)
Caixa de sensores
Aquecedor do assento

Fusível do regulador do alternador



1 50 A
Regulador do alternador

i Realizar a troca do fusível em uma oficina especializada, idealmente em uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

CONNECTOR PARA DIAGNÓSTICO

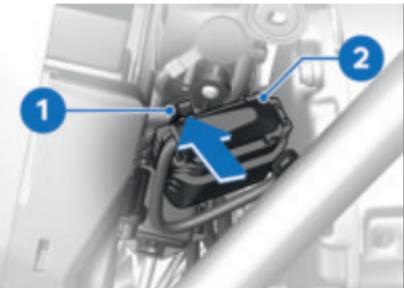
Soltar o conector para diagnóstico

CUIDADO

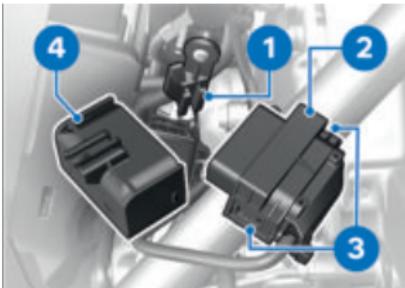
Procedimento incorreto ao desconectar a tomada de diagnóstico para o diagnóstico de bordo

Falhas de funcionamento do veículo

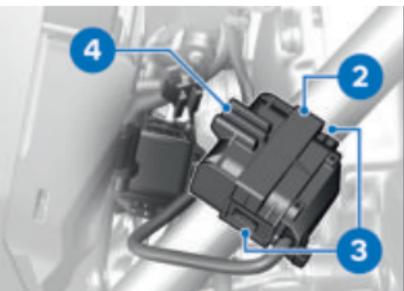
- A tomada de diagnóstico deve ser desconectada exclusivamente durante o serviço BMW Motorrad por parte de uma oficina especializada ou outra pessoa autorizada.
- O trabalho deve ser executado por pessoal correntemente treinado.
- Atentar para as especificações do fabricante do veículo.
- Remover a cobertura da bateria. (► 224)



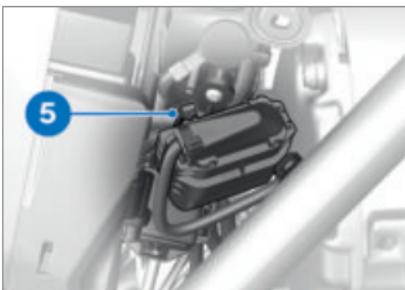
- Pressionar o gancho **1** e extrair o conector de diagnóstico **2** para cima.



- Inserir a tomada de diagnóstico **2** no dispositivo de fixação **4**.
 - » Os travamentos **3** engatam em ambos os lados.
- Encaixar o dispositivo de fixação **4** no alojamento **1**.



- Pressionar as travas **3** em ambos os lados.
- Soltar a tomada de diagnóstico **2** do dispositivo de fixação **4**.
 - » A interface para o sistema de diagnóstico e informação pode ser encaixada no conector para diagnóstico **2**.



- Certificar-se de que o gancho **5** engatou.
- Instalar a cobertura da bateria. (➡ 226)

Fixar o conector para diagnóstico

- Desconectar a interface para o sistema de diagnóstico e informação.

ACESSÓRIOS

10

NOTAS GERAIS	232
TOMADAS	232
TOMADA DE CARREGAMENTO USB	233
MALA	234
TOPCASE	236
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO	238

NOTAS GERAIS**! CUIDADO****Utilização de produtos externos****Risco de segurança**

- A BMW Motorrad não pode avaliar, para todos os produtos de outras marcas, se estes podem ser utilizados em veículos da BMW sem riscos para a segurança. Isto também não se aplica quando tiver sido concedida uma autorização oficial específica do país. Essas verificações nem sempre podem levar em consideração todas as condições de utilização para veículos BMW e são, por esse motivo, parcialmente insuficientes.
- Utilize apenas peças e acessórios autorizados pela BMW para o seu veículo.

As peças e os acessórios foram minuciosamente inspecionados pela BMW quanto à segurança, função e adequação. A BMW assume, portanto, a responsabilidade pelo produto. Para peças e acessórios não liberados de qualquer tipo, a BMW

não assume qualquer responsabilidade.

Atente para as determinações legais em todas as alterações que realizar. Oriente-se pelo código de trânsito de seu país (StVZO, no caso da Alemanha). Seu concessionário autorizado BMW Motorrad fornece consultoria qualificada na escolha de peças, acessórios e demais produtos originais da BMW. Mais informações sobre acessórios podem ser consultadas em bmw-motorrad.com/equipment.

TOMADAS**Conexão de aparelhos elétricos**

- Os aparelhos conectados em tomadas só podem ser colocados em funcionamento com a ignição ligada.

Disposição dos cabos

- Os cabos das tomadas aos aparelhos adicionais devem ser dispostos de forma a não incomodar o piloto.
- A disposição dos cabos não pode limitar o esterçamento do guidão nem o desempenho de rodagem.

- Os cabos não podem ser pressos.

Desligamento automático

- As tomadas são desligadas automaticamente durante o processo de partida.
- Para aliviar a carga da rede de bordo, as tomadas são desligadas 60 segundos após o desligamento da ignição. Os aparelhos adicionais com pequeno consumo de corrente podem não ser detectados pela eletrônica do veículo. Nesses casos, as tomadas são desligadas pouco tempo após o desligamento da ignição.
- Em caso de baixa tensão da bateria, as tomadas são desligadas para manter a capacidade de partida do veículo.
- Caso seja ultrapassada a capacidade de carga máxima especificada nos dados técnicos, as tomadas são desligadas.

TOMADA DE CARREGAMENTO USB

Notas sobre a utilização:

Corrente de carga

Trata-se de uma tomada de carregamento USB de 5 V, que disponibiliza uma corrente máxima de carga de 2,4 A.

Desligamento automático

As tomadas de carregamento USB são automaticamente desligadas nas seguintes circunstâncias:

- Em caso de tensão insuficiente da bateria, para manter a capacidade de partida do veículo.
- Caso seja ultrapassada a capacidade de carga máxima especificada nos dados técnicos.
- Durante o processo de partida.

Conexão de aparelhos elétricos

Os aparelhos conectados em tomadas de carregamento USB só podem ser colocados em funcionamento com a ignição ligada. Estes são desligados, o mais tardar, 60 minutos após o desligamento da ignição para aliviar a carga da rede de bordo.

Para a proteção do aparelho conectado, este deve ser desconectado em caso de condução na chuva.

234 ACESSÓRIOS

Se nenhum aparelho estiver conectado, a tampa deve ser mantida fechada para evitar a sujidade.

Disposição dos cabos

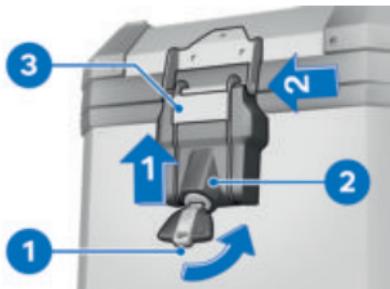
É necessário atentar para o seguinte com relação à disposição dos cabos da tomada de carregamento USB até os aparelhos adicionais:

- Os cabos não devem incomodar o piloto.
- Os cabos não devem limitar o esterçamento do guidão e as propriedades da condução.
- Os cabos não devem ser apertados.

MALA

– com mala de alumínio SZ

Abrir a mala

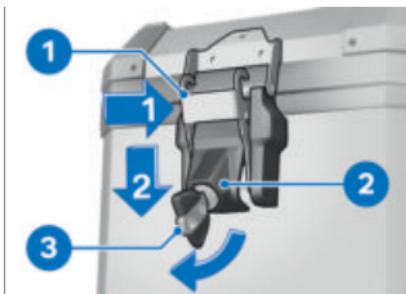


- Girar a chave 1 em sentido anti-horário.

i A tampa da mala pode ser aberta tanto por meio do fecho esquerdo, como do direito.

- Pressionar o alojamento da trava 2 para cima, para destravar a garra de fechamento 3.
- Puxar a garra de fechamento 3 para o lado e abrir a tampa.

Fechar a mala



- Fechar a tampa da mala.
- Fixar a garra de fechamento 1 na tampa.
- Pressionar o alojamento da trava 2 para baixo, garantindo que a garra engate na tampa.
- Para travar o fecho, girar a chave 3 em sentido horário e retirá-la.

Desmontar a tampa da mala

- Abrir a mala. (➡ 234)



- Desenganchar o cabo de retenção da tampa **1**.
- Fechar a tampa da mala.
- Abrir o segundo fecho da tampa da mala.
- Retirar a tampa da mala.

Montar a tampa da mala

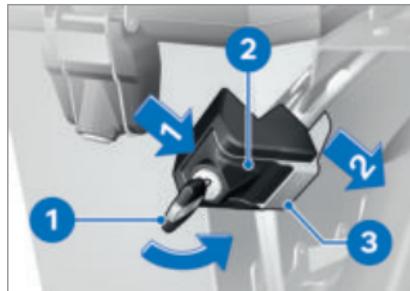
- Colocar a tampa da mala sobre a mala.
- Fechar um fecho da tampa da mala.
- Abrir a tampa da mala para o lado fechado.



- Enganchar o cabo de retenção da tampa **1**.
- Fechar a tampa da mala.

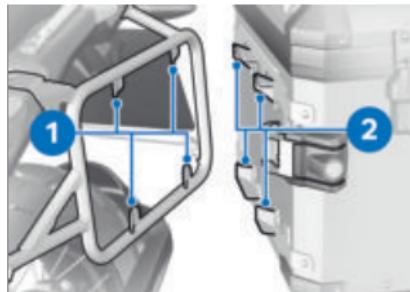
- Fechar o segundo fecho da tampa da mala.

Remover a mala



- Girar a chave **1** em sentido anti-horário.
- Pressionar o alojamento da trava **2** para o lado para destravar a garra de fechamento **3**.
- Puxar a garra de fechamento **3** para o lado, enquanto segura a mala.
- Puxar a mala para a frente até o batente e retirar pelo lado.

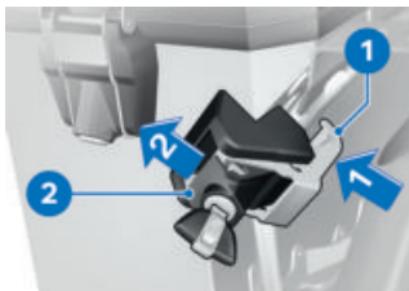
Montar a mala



- Colocar a mala no suporte de bagagem e empurrar para

236 ACESSÓRIOS

trás, de maneira que os receptores no suporte de bagagem **1** e na mala **2** engatem.



- Colocar a garra de fechamento **1** no suporte de bagagem, enquanto segura a mala.
- Pressionar o alojamento da trava **2** para o lado, garantindo que a garra engate em torno do suporte.
- Girar a chave em sentido horário e retirá-la.

Carga útil e velocidade máximas

Observar a carga adicional máxima e a velocidade máxima.

Para a combinação aqui descrita, aplicam-se os valores a seguir:

 Carga útil por mala de alumínio

máx. 10 kg

TOPCASE

— com Topcase de alumínio SZ

Abrir o Topcase

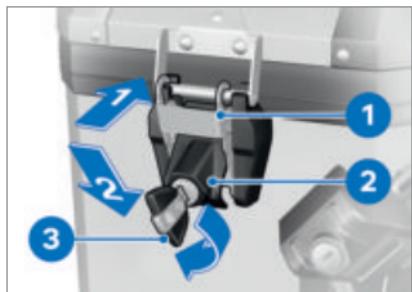


- Girar a chave **1** em sentido anti-horário.
- Pressionar o alojamento da trava **2** para cima, para destravar a garra de fechamento **3**.
- Puxar a garra de fechamento **3** para trás e abrir a tampa.

 Velocidade máxima para condução com mala de alumínio

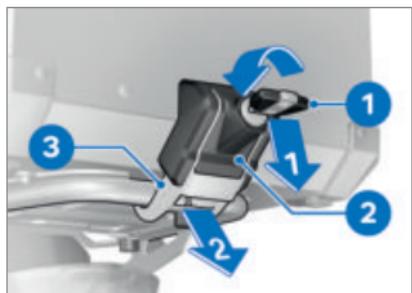
máx. 180 km/h

Fechar o Topcase



- Fechar a tampa do Topcase.
- Fixar a garra de fechamento **1** na tampa.
- Pressionar o alojamento da trava **2** para baixo, garantindo que a garra engate na tampa.
- Para travar o fecho, girar a chave **3** em sentido horário e retirá-la.

Remover o Topcase

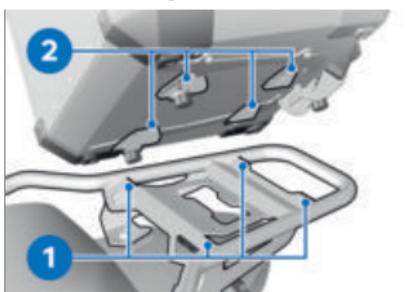


- Girar a chave **1** em sentido anti-horário.
- Pressionar o alojamento da trava **2** para baixo, para destravar a garra de fechamento **3**.

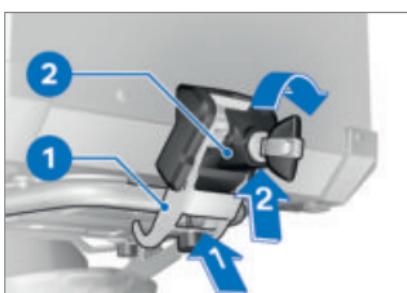
- Puxar a garra de fechamento **3** para trás.

- Primeiro, puxar o Topcase para trás e, então, retirá-lo por cima.

Montar o Topcase



- Encostar o Topcase no suporte do Topcase e empurrar para a frente, de modo a que os receptores no suporte do Topcase **1** e no Topcase **2** engatem um no outro.



- Encostar a garra de fechamento **1** no suporte do top-case.
- Pressionar o alojamento da trava **2** para cima, garantindo

que a garra engate em torno do suporte.

- Para travar o fecho, girar a chave em sentido horário e retirá-la.

Carga útil e velocidade máximas

Observar a carga adicional máxima e a velocidade máxima.

Para a combinação aqui descrita, aplicam-se os valores a seguir:

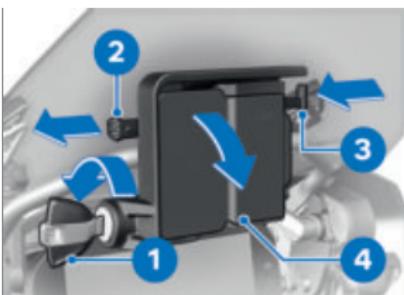
 Velocidade máxima para condução com topcase de alumínio

máx. 180 km/h

 Carga útil do topcase de alumínio

máx. 5 kg

Após cada condução remover o sistema de navegação e guardar com segurança.



- Girar a chave do veículo 1 em sentido anti-horário.
- Puxar a proteção de bloqueio 2 para a esquerda.
- Comprimir a trava 3.
- » Mount Cradle está desbloqueado e a cobertura 4 pode ser removida para frente com um movimento giratório.

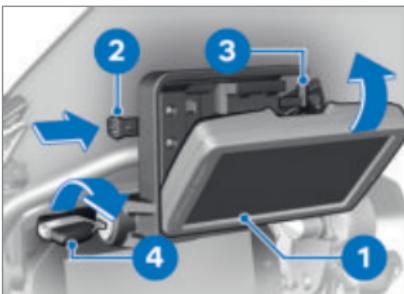
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO

– com pré-instalação de sistema de navegação SA

Fixar com segurança o aparelho de navegação

 A pré-instalação do sistema de navegação é adequada a partir do BMW Motorrad Navigator IV.

 O sistema de segurança do Mount Cradle não oferece nenhuma proteção contra roubo.



- Colocar o dispositivo de navegação 1 na área inferior e bascular para trás com um movimento de giro.

- » O aparelho de navegação engata de maneira audível.
- Empurrar a proteção de bloqueio **2** totalmente para a **direita**.
- » A trava **3** está bloqueada.
- Girar a chave do veículo **4** em sentido horário.
- » O aparelho de navegação está fixo e a chave do veículo pode ser retirada.

Retirar o aparelho de navegação e instalar a cobertura

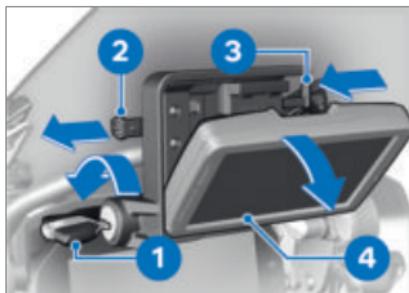


ATENÇÃO

Pó ou sujeira nos contatos do Mount Cradle

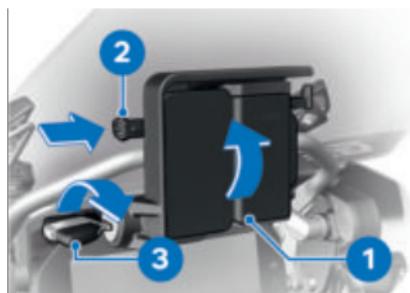
Dano dos contatos

- Após finalizar cada condução, instalar novamente a cobertura.



- Girar a chave do veículo **1** em sentido anti-horário.

- Puxar a proteção de bloqueio **2** totalmente para a **esquerda**.
- » A trava **3** está desbloqueada.
- Empurrar a trava **3** totalmente para a **esquerda**.
- » O dispositivo de navegação **4** é destravado.
- Retirar o dispositivo de navegação **4** com um movimento basculante para baixo.

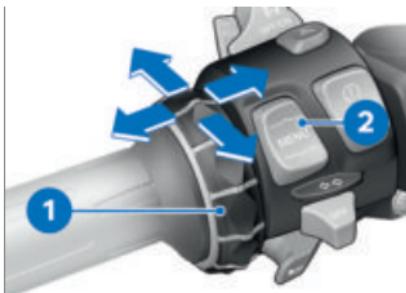


- Instalar a cobertura **1** na área inferior e virar para cima com um movimento de giro.
- » A cobertura engata de modo audível.
- Empurrar a proteção de bloqueio **2** para a **direita**.
- Girar a chave do veículo **3** em sentido horário.
- » A cobertura **1** está bloqueada.

Operar o sistema de navegação

 A descrição seguinte refere-se ao BMW Motorrad Navigator V e ao BMW Motorrad Navigator VI. O BMW Motorrad Navigator IV não oferece todas as possibilidades descritas.

 É suportada simplesmente a versão mais recente do sistema de comunicação BMW Motorrad. Eventualmente será necessária uma atualização de software para o sistema de comunicação BMW Motorrad. Neste caso, entre em contato com sua concessionária BMW Motorrad. Se o BMW Motorrad Navigator estiver instalado e o foco da operação for alternado para o Navigator (➡ 105), algumas de suas funções poderão ser operadas diretamente no guidão.



O comando do sistema de navegação funciona através do Multi-Controller **1** e da tecla basculante **MENU 2**.

Girar o Multi-Controller 1 para cima e para baixo

Na página da bússola e do Medioplayer: Aumentar ou diminuir o volume de um Bluetooth sistema de comunicação conectado via BMW Motorrad. No BMW menu especial: Selecionar opções de menu.

Inclinar o Multi-Controller 1 brevemente para a esquerda e para a direita

Alternar entre as páginas principais do Navigator:

- Vista de mapa
- Bússola
- Medioplayer
- Menu especial BMW
- Página "Minha motocicleta"

Inclinar o Multi-Controller 1 demoradamente para a esquerda e para a direita

Ativar funções específicas no display do Navigator. Estas funções são identificadas através de seta para a direita ou seta para a esquerda acima do respectivo campo de comando por toque.



A função é iniciada através de um longo acionamento para a direita.



A função é iniciada através de um longo acionamento para a esquerda.

Pressionar a tecla basculante MENU 2 inferior

Alternar o foco de operação na vista Pure Ride.

Em detalhe, podem ser operadas as seguintes funções:

Vista de mapa

- Girar o para cima: Ampliar seção do mapa (Zoom in).
- Girar o para baixo: Reduzir seção do mapa (Zoom out).

Página da bússola

- O giro aumenta ou diminui o volume sonoro de um sistema de comunicação co-

nectado via Bluetooth com a BMW Motorrad.

Menu especial BMW

- Falar: Repetir o último anúncio da navegação.
- Ponto de passagem: Salvar a localização atual como favorita.
- Volta para casa: Inicia a navegação para o endereço de origem (é apresentado em cinza, quando não tiver sido definido nenhum endereço de origem).
- Mudo: Desligar ou ligar os anúncios automáticos da navegação (desliga: no display, na linha superior é exibido um símbolo de lábios cruzado por uma linha). Os anúncios da navegação continuam a ser feitos por meio de "Falar". Todas as demais saídas de som permanecem ligadas.
- Desligar a indicação: Desligar o display.
- Telefonar para casa: Liga para o número de telefone da residência armazenado no navegador (é exibido somente com um sistema de comunicação e um telefone conectados).
- Desvio: Ativa a função de desvio (é exibido apenas

quando uma rota estiver ativa).

–Ignorar: Ignora o próximo ponto de passagem (é exibido apenas se a rota possuir pontos de passagem).

Minha motocicleta

–Girar: altera a quantidade de dados exibidos.

–Ao tocar um campo de dados no display, abre-se um menu para a seleção dos dados.

–Os valores disponíveis para seleção dependem dos equipamentos especiais instalados.

Mediaplayer

–Pressionar demoradamente para a esquerda: reproduzir o título anterior.

–Pressionar demoradamente para a direita: reproduzir o próximo título.

–O giro aumenta ou diminui o volume sonoro de um sistema de comunicação conectado via Bluetooth com a BMW Motorrad.

 A função Mediaplayer está disponível apenas na utilização de um dispositivo Bluetooth conforme o padrão A2DP, por exemplo,

um sistema de comunicação BMW Motorrad.

Mensagens de aviso e de controle



As mensagens de aviso e de controle da moto são exibidas com um símbolo correspondente **1** no lado superior esquerdo da visualização do mapa.



Se estiver conectado um sistema de comunicação BMW Motorrad, no caso de um aviso é reproduzido adicionalmente um som de alerta.

No caso de várias mensagens de aviso ativas, o número de mensagens é indicado abaixo do triângulo de advertência. Por meio de pressão sobre o triângulo de advertência, no caso de mais do que uma mensagem, é aberta uma lista com todas as mensagens de aviso.

Se for selecionada uma mensagem, serão exibidas as informações adicionais.



Nem para todos os avisos podem ser exibidas informações detalhadas.

Funções especiais

Devido à integração do BMW Motorrad Navigator podem ocorrer divergências referentes a algumas descrições nas instruções de operação do Navigator.

Aviso da reserva de combustível

As configurações da indicação do nível de combustível não estão mais disponíveis, já que o aviso de reserva do veículo está sendo transmitido ao Navigator. Se a mensagem estiverativa, ao pressionar a mensagem são exibidos os postos de abastecimento mais próximos.

Configurações de segurança

O BMW Motorrad Navigator V e o BMW Motorrad Navigator VI podem ser protegidos com um PIN de quatro dígitos contra uma operação não autorizada (Garmin Lock). Se esta função for ativada enquanto o navegador estiver instalado no veículo e a ignição estiver li-

gada, você será consultado se este veículo deve ser adicionado à lista dos veículos protegidos. Se esta pergunta for confirmada com "Sim", o Navigator memoriza o número de identificação do veículo.

Podem ser salvos no máximo cinco números de identificação de veículo.

Se, em seguida, o Navigator for ligado em um destes veículos pela ligação da ignição, então a introdução do PIN não é mais necessária.

Se o Navigator for removido do veículo ligado, então, por motivos de segurança será iniciada a solicitação de PIN.

Luminosidade da tela

Em estado instalado, a luminosidade da tela será predeterminada pela motocicleta. Uma entrada manual não é necessária.

Se necessário, a configuração automática pode ser desligada nas configurações do display no Navigator.

CONSERVAÇÃO

11

MATERIAIS DE CONSERVAÇÃO	246
LAVAGEM DO VEÍCULO	246
LIMPEZA DE PEÇAS SENSÍVEIS DO VEÍCULO	248
CONSERVAÇÃO DA PINTURA	249
CONSERVAÇÃO	250
IMOBILIZAR A MOTOCICLETA	250
COLOCAR A MOTOCICLETA EM FUNCIONAMENTO	250

MATERIAIS DE CONSERVAÇÃO

A BMW Motorrad recomenda a utilização de materiais de limpeza e conservação disponíveis em sua concessionária autorizada BMW Motorrad. Os BMW Care Products são testados em termos de materiais, em laboratório e na prática, oferecendo a conservação e a proteção ideais para os materiais utilizados em seu veículo.

**ATENÇÃO****Utilização de produtos de limpeza e de conservação inadequados**

Dano nas peças do veículo

- Não utilizar quaisquer produtos solventes, tais como tiner de celulose, produto de limpeza a frio, combustível ou similares, bem como quaisquer produtos de limpeza que contenham álcool.

**ATENÇÃO****Utilização de produtos de limpeza muito ácidos ou muito alcalinos**

Dano nas peças do veículo

- Observar a proporção de diluição na embalagem dos produtos de limpeza.
- Não utilizar produtos de limpeza muito ácidos ou muito alcalinos.

LAVAGEM DO VEÍCULO

A BMW Motorrad recomenda amolecer e remover os insetos e sujeiras persistentes em peças pintadas com removedor de insetos da BMW antes da lavagem do veículo.

Para evitar a formação de manchas, não lave o veículo imediatamente após forte exposição solar nem sob o sol.

Remover regularmente o acúmulo de sujeira nos braços do garfo.

Garanta que o veículo seja lavado com mais frequência, sobretudo durante os meses de inverno.

Para remover o sal para degelo, lave o veículo, e se necessário, as peças agregadas com água

fria imediatamente após a viagem.

 Após condução sob chuva, com muita umidade ou após a lavagem do veículo, pode ocorrer a formação de condensação no interior do farol. O farol poderá apresentar embaçamento temporariamente. Se a umidade se acumular de modo permanente no farol, dirija-se a uma oficina especializada, de preferência uma concessionária autorizada BMW Motorrad.



ATENÇÃO

Discos do freio e pastilhas do freio úmidos após a lavagem do veículo, após atravessar poças de água ou no caso de chuva

Efeito de frenagem deficiente, risco de acidente

- Frear antecipadamente até que os discos e pastilhas de freio estejam secos ou sejam frenadas até secar.



ATENÇÃO

Reforço do efeito do sal pela água morna

Corrosão

- Usar exclusivamente água fria para remover o sal para degelo.



ATENÇÃO

Danos devido à alta pressão da água dos equipamentos de limpeza de alta pressão ou dos equipamentos de limpeza a vapor

Corrosão ou curto-círcito, danos nos adesivos, nas vedações, no sistema de freios hidráulicos, no sistema elétrico ou no assento.

- Utilizar os aparelhos de alta pressão ou de jato de vapor com cuidado.

LIMPEZA DE PEÇAS SENSÍVEIS DO VEÍCULO**Plásticos****ATENÇÃO****Utilização de produtos de limpeza inadequados**

Dano de superfícies de plástico

- Não utilizar quaisquer produtos de limpeza que contenham álcool, solventes ou que sejam abrasivos.
- Não utilizar quaisquer esponjas contra insetos ou esponjas com superfícies duras.

Limpar as peças plásticas com água e emulsão para a conservação de plásticos da BMW. Em particular, estas são:

- Para-brisas e deflectores de vento
- Difusores de plástico do faróis
- Vidro de cobertura do painel de instrumentos
- Peças pretas, sem pintura



Amoleça insetos e sujeiras persistentes por meio da colocação de um pano úmido.

Display TFT

Limpar o visor TFT com água quente e detergente. Em seguida, seque com um pano seco ou um pedaço de papel.

Cromados

Limpar as partes cromadas cuidadosamente com água abundante e produto de limpeza para motocicletas da série de produtos de cuidados BMW Motorrad Care Products. Isso é válido principalmente no caso de exposição a sal para degelo.

Para um tratamento adicional, utilize polidor para metais BMW Motorrad.

Radiador

Limpar regularmente o radiador para evitar um superaquecimento do motor devido a refrigeração insuficiente.

Use, por exemplo, uma mangueira de jardim com pouca pressão de água.

**ATENÇÃO****Envergadura nas aletas do radiador**

Dano nas aletas do radiador

- Ao efetuar a limpeza, prestar a atenção para não deformar as aletas do radiador.

Borracha

Tratar as peças de borracha com água ou produto para conservação de borrachas da BMW.



ATENÇÃO

Utilização de sprays de silicone para a conservação das borrachas de vedação

Dano das borrachas de vedação

- Não utilizar sprays de silicone nem meios de conservação contendo silicone.

CONSERVAÇÃO DA PINTURA

Uma lavagem regular do veículo previne os efeitos das substâncias que danificam a pintura a longo prazo, sobretudo quando seu veículo é conduzido em áreas que apresentam elevados níveis de poluição atmosférica ou impurezas naturais, por exemplo, seiva de árvore ou pólen.

No entanto, as substâncias particularmente agressivas devem ser removidas imediatamente. Caso contrário, poderão resultar em alterações ou descolorações da pintura. Entre eles, estão inclusos, por exemplo, combustível derramado, óleo, graxa,

fluído de freio, bem como excrementos de pássaros. Neste caso, recomendamos realizar a conservação com produtos de limpeza BMW Motorrad e, em seguida, polimento brilhante BMW Motorrad.

Impurezas na superfície da pintura podem ser facilmente detectadas após uma lavagem do veículo. Remover imediatamente estes pontos com benzina ou álcool etílico com um pano limpo ou uma bola de algodão. A BMW Motorrad recomenda remover as manchas de alcatrão com removedor de alcatrão BMW. Em seguida, executar a conservação da pintura nestes pontos.



ATENÇÃO

Danos na pintura devido ao produto de polimento de metais

Perigo de danificação

- Não utilizar produto de polimento de metais na pintura e na pintura cromada.

250 CONSERVAÇÃO

CONSERVAÇÃO

Se a água não for mais repelida pela pintura, esta pintura necessita de conservação.

Para a conservação da pintura, a BMW Motorrad recomenda a utilização de polidor brilhante BMW Motorrad ou de um produto que contenha cera de carnaúba ou ceras sintéticas.

 Pintura cromada não deve ser conservada com polimento cromado.

Utilizar exclusivamente o produto recomendado pela BMW Motorrad.

- Pulverizar os manetes de freio e de embreagem, os mancais do descanso central e do descanso lateral com lubrificante apropriado.
- Conservar as peças sem revestimento e cromadas com graxa não ácida (vaselina).
- Estacionar a motocicleta em lugar seco, de forma que ambas as rodas tenham a carga aliviada (de preferência usando os descansos para as rodas dianteira e traseira disponibilizados pela BMW Motorrad).

IMOBILIZAR A MOTOCICLETA

- Limpar a motocicleta.
- Abastecer totalmente a motocicleta.

 Os aditivos de combustível limpam a injeção de combustível e a área de combustão. Os aditivos de combustível devem ser usados ao abastecer com combustível de baixa qualidade ou em longos tempos de inatividade. Mais informações podem ser obtidas em sua concessionária autorizada BMW Motorrad.

- Remover a bateria (► 224).

COLOCAR A MOTOCICLETA EM FUNCIONAMENTO

- Remover a conservação externa.
- Limpar a motocicleta.
- Instalar a bateria. (► 225)
- Atentar para a lista de verificação (► 150).

DADOS TÉCNICOS

12

TABELA DE FALHAS	254
UNIÕES ROSCADAS	257
COMBUSTÍVEL	260
ÓLEO PARA MOTOR	261
MOTOR	261
EMBREAGEM	262
CAIXA DE CÂMBIO	263
TRAÇÃO TRASEIRA	263
QUADRO	264
SUSPENSÃO	264
FREIOS	265
RODAS E PNEUS	266
SISTEMA ELÉTRICO	267
SISTEMA DE ALARME ANTIFURTO	269
DIMENSÕES	269
PESOS	271
DESEMPENHO DO VEÍCULO	271

254 DADOS TÉCNICOS

TABELA DE FALHAS

O motor não arranca.

Causa	Solução
Interruptor de desligamento de emergência acionado	Colocar interruptor de desligamento de emergência na posição de funcionamento.
Cavalete lateral aberto e marcha engatada	Dobrar o apoio lateral.
Marcha engatada e embreagem não acionada	Colocar o câmbio em ponto morto ou acionar a embreagem.
Tanque de combustível vazio	Processo de abastecimento. (➡ 161)
Bateria descarregada	Carregar a bateria conectada. (➡ 223)
A função de proteção de superaquecimento do motor de partida disparou. O motor de partida só pode ser acionado por um tempo limitado.	Deixar o motor de partida esfriar cerca de 1 minuto, até que ele esteja novamente à disposição.

A conexão Bluetooth não é estabelecida.

Causa	Solução
As etapas necessárias para o emparelhamento não foram realizadas.	Informe-se no manual de operação do sistema de comunicação sobre as etapas necessárias para o emparelhamento.
O sistema de comunicação não é conectado automaticamente, apesar do emparelhamento realizado com sucesso.	Desligar o sistema de comunicação do capacete e conectar novamente depois de um a dois minutos.
Existem muitos aparelhos Bluetooth memorizados no capacete.	Apagar todas as entradas de emparelhamento no capacete (consulte o manual de operação do sistema de comunicação).
Outros veículos com aparelhos compatíveis com Bluetooth se encontram nas proximidades.	Evitar o emparelhamento simultâneo com outros veículos.

A conexão Bluetooth apresenta falha.

Causa	Solução
A conexão Bluetooth com o dispositivo móvel é interrompida.	Desligar o modo de economia de energia.
A conexão Bluetooth com o capacete é interrompida.	Desligar o sistema de comunicação do capacete e conectar novamente depois de um a dois minutos.
Não é possível ajustar o volume sonoro no capacete.	Desligar o sistema de comunicação do capacete e conectar novamente depois de um a dois minutos.

256 DADOS TÉCNICOS

A lista telefônica não é exibida no display TFT.

Causa	Solução
A lista telefônica ainda não foi transmitida para o veículo.	Durante o emparelhamento no dispositivo móvel, confirmar a transmissão dos dados do telefone (➡ 122).

A condução ao destino ativa não é exibida no display TFT.

Causa	Solução
A navegação do BMW Motorrad Connected App não foi transmitida.	Acessar o BMW Motorrad Connected App no dispositivo móvel conectado antes do início da viagem.
Não é possível iniciar a condução ao destino.	Assegurar a conexão de dados do dispositivo móvel e verificar os dados dos mapas no dispositivo móvel.

UNIÕES ROSCADAS

Roda dianteira	Valor	Válido
Eixo passante na forquilha telescópica		
M12 x 20	30 Nm	
Mesa do garfo embaixo no cilindro deslizante		
M8 x 35	Sequência de aperto: Apertar os parafusos 6 vezes alternadamente 19 Nm	
Pinça de freio no garfo telescópico		
M10 x 65	38 Nm	
Sensor de rotação da roda na forquilha		
M6 x 16 Micro encapsulado ou imobilizador de parafusos de resistência média	8 Nm	
Roda traseira	Valor	Válido
Roda traseira no flange da roda		
M10 x 1,25 x 40	Sequência de aperto: Apertar de forma cruzada 60 Nm	

258 DADOS TÉCNICOS

Espelhos retrovisores	Valor	Válido
Espelho (contraporca) no adaptador		
M10 x 1,25	Rosca à esquerda, 22 Nm	
Adaptador da braçadeira do guidão		
M10 x 14	25 Nm	
Seletor de pedal	Valor	Válido
Apoio para o pé na alavanca de câmbio		
M6 x 20 microencapsulado	10 Nm	
Pedal do freio	Valor	Válido
Apoio para o pé no pedal do freio		
M6 x 20 microencapsulado	10 Nm	
Apoios para os pés	Valor	Válido
Bloco de fixação na articulação do apoio para o pé		
M8 x 25	20 Nm	
Apoio para o pé no bloco de fixação		
M6 x 20 / M6 x 12	10 Nm	

Guidão	Valor	Válido
Peça de aperto (dispositivo de aperto do guidão) na ponte do garfo telescópico		
M8 x 35	Sequência de aperto: No sentido da marcha, apertar na parte dianteira do bloco 19 Nm	
M8 x 65	Sequência de aperto: No sentido da marcha, apertar na parte dianteira do bloco 19 Nm	-com elevação do guidão ^{SA}

260 DADOS TÉCNICOS

COMBUSTÍVEL

Qualidade recomendada do combustível	Premium - Super sem chumbo (mín 15%, máx 30% de etanol, E27) 95 ROZ/RON 90 AKI
Qualidade do combustível alternativa	Comum - Super sem chumbo (restrições de desempenho e consumo.) (mín 15%, máx 30% de etanol, E20/E22/E27) 91 ROZ/RON 87 AKI
Volume útil de abastecimento de combustível	aprox. 30 l
Volume da reserva de combustível	aprox. 4 l
Consumo de combustível	4,8 l/100 km, de acordo com WMTC
Emissão de CO2	110 g/km, de acordo com o WMTC
Padrão de emissão	PROMOT 4 fase II
Nível máximo de ruídos para as inspeções	máx. 93,37 dB (A), com o veículo parado, a uma distância de 0,5 m do sistema de escapamento será medido no sentido da norma NBR-9714, a uma rotação: 3875 min^{-1}
Valor de referência para a concentração de monóxido de carbono (CO) nos gases de escapamento	máx. 0,00 %, na rotação: $1050 \pm 100 \text{ min}^{-1}$

Valor de referência para a concentração de hidrocarbonetos (HC) nos gases de escapamento	máx. 2,00 ppm, na rotação: $1050 \pm 100 \text{ min}^{-1}$
--	--

ÓLEO PARA MOTOR

Volume de abastecimento de óleo de motor	máx. 4 l, com troca do filtro
Especificação	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditivos (por exemplo, a base de molibdênio) não são permitidos, pois estes podem atacar os componentes revestidos do motor, A BMW Motorrad recomenda o óleo BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Volume de reabastecimento do óleo do motor	máx. 0,8 l, Diferença entre MIN e MAX

BMW recommends  ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR

Posição do número do motor	Bloco do motor embaixo a direita, abaixo do motor de partida
Tipo de motor	A74B12M

262 DADOS TÉCNICOS

Tipo de motor	Motor boxer de dois cilindros e quatro tempos refrigerado a ar/líquido com duplo comando de válvulas no cabeçote, acionado por engrenagem cilíndrica de dentes retos, um eixo balanceador e controle variável de admissão da árvore de comando de válvulas BMW Shift-Cam
Cilindrada	1254 cm ³
Diâmetro do cilindro	102,5 mm
Curso do pistão	76 mm
Relação de compressão	12,5:1
Potência nominal	100 kW, na rotação: 7750 min ⁻¹
Torque	143 Nm, na rotação: 6250 min ⁻¹
Rotação máxima	máx. 9000 min ⁻¹
Rotação em marcha lenta	1050 min ⁻¹ , Motor à temperatura de funcionamento

EMBREAGEM

Tipo de embreagem	Embreagem multidiscos em banho de óleo, Anti-Hopping
-------------------	--

CAIXA DE CÂMBIO

Tipo de transmissão	Câmbio de 6 marchas com seleção por garras com dentado helicoidal
Relações da transmissão	1,000 (60:60 dentes), Relação primária 1,650 (33:20 dentes), Relação de transmissão na entrada da caixa de câmbio 2,438 (39:16 dentes), 1 ^a marcha 1,714 (36:21 dentes), 2 ^a marcha 1,296 (35:27 dentes), 3 ^a marcha 1,059 (36:34 dentes), 4 ^a marcha 0,943 (33:35 dentes), 5 ^a marcha 0,848 (28:33 dentes), 6 ^a marcha 1,061 (35:33 dentes), Relação de transmissão na saída da caixa de câmbio

TRAÇÃO TRASEIRA

Tipo de acionamento da roda traseira	Acionamento por eixo com engrenagem angular
Relação de transmissão do diferencial da roda traseira	2,91 (32/11 dentes)
Óleo da transmissão do eixo traseiro	SAE 70W-80, acima de 5 °C e abaixo de 5 °C

264 DADOS TÉCNICOS

QUADRO

Tipo de chassi	Quadro de aço tubular com unidade de tração de apoio, quadro traseiro de aço tubular
Localização da etiqueta de emissões	Quadro dianteiro esquerdo na cabeça de direção
Localização do número de identificação do veículo	Quadro dianteiro direito sob o cabeçote da direção

SUSPENSÃO

Roda dianteira

Tipo da guia da roda dianteira	Telelever BMW, ponte da forquilha superior acoplamento por basculamento, braço longitudinal apoiado no motor e na forquilha telescópica, amortecedor disposto no centro, apoiado sobre o braço longitudinal e no quadro
Tipo de suspensão dianteira	Amortecedor central com mola em espiral
-com Dynamic ESA SA	Amortecedor central com mola espiral e reservatório de compensação, amortecimento da fase de tração e de compressão ajustável eletricamente
Curso da mola dianteira	210 mm, na roda
-com rebaixamento SA	158 mm, na roda

Roda traseira

Tipo da balança da roda traseira	Monobraço oscilante em alumínio fundido com Paralever BMW Motorrad
Tipo da suspensão traseira	Amortecedor central com mola espiral, amortecimento da fase de tração ajustável e tensão inicial da mola
-com Dynamic ESA ^{SA}	Amortecedor central com mola espiral e reservatório de compensação, amortecimento da fase de tração e de compressão ajustável eletricamente, tensão inicial da mola ajustável eletricamente
Curso da mola na roda traseira	220 mm, na roda
-com rebaixamento ^{SA}	170 mm, na roda

FREIOS**Roda dianteira**

Tipo de freio dianteiro	Freio a disco duplo acionado hidraulicamente com pinças móveis radiais de 4 pistões e discos de freio flutuantes
Material das pastilhas de freio dianteiras	Metal sinterizado
Espessura dos discos de freio dianteiros	4,5 mm, Estado novo mín. 4,0 mm, Limite de desgaste
Curso morto do acionamento do freio (Freio da roda dianteira)	1,6...2,1 mm, no pistão

266 DADOS TÉCNICOS

Roda traseira

Tipo de freio traseiro	Freio a disco acionado hidráulicamente com pinça flutuante de 2 pistões e disco de freio fixo
Material da pastilha de freio traseira	Metal sinterizado
Espessura dos discos de freio traseiros	5,0 mm, Estado novo mín. 4,5 mm, Limite de desgaste
Jogo de espiões do pedal de freio do pé	1...1,5 mm, entre o quadro e o pedal do freio

RODAS E PNEUS

Pares de pneus recomendados	Uma visão geral dos pneus validados atualmente poderá ser obtida em sua concessionária autorizada BMW Motorrad.
Categoria de velocidade dos pneus dianteiro/traseiro	V, no mínimo necessário: 240 km/h

Roda dianteira

Tipo de roda dianteira	Roda de raios cruzados
Dimensão do aro da roda dianteira	3,0"x19"
Designação de pneu dianteiro	120/70 - R19
Característica da capacidade de carga do pneu dianteiro	min 60
Carga admissível da roda dianteira	máx. 190 kg
Desequilíbrio permitido da roda dianteira	máx. 5 g

Roda traseira

Tipo de roda traseira	Roda de raios cruzados
Dimensão do aro da roda traseira	4,50"x17"
Designação de pneu traseiro	170/60 - R17
Característica da capacidade de carga do pneu traseiro	min 72
Carga admissível da roda traseira	máx. 320 kg
Desequilíbrio permitido da roda traseira	máx. 5 g

Pressão de enchimento dos pneus

Pressão de enchimento do pneu dianteiro	2,5 bar, com pneu frio
Pressão de enchimento do pneu traseiro	2,9 bar, com pneu frio

SISTEMA ELÉTRICO

Capacidade de carga elétrica das tomadas	máx. 5 A, Todas as tomadas em soma
Fusível 1	10 A, Painel de instrumentos, sistema de alarme antifurto (DWA), interruptor de ignição, tomada OBD, bobina do relé de separação da bateria
Fusível 2	7,5 A, Interruptor combinado esquerdo, controle de pressão do pneu (RDC), caixa do sensor, aquecimento do banco
Porta-fusível	50 A, Fusível 1: regulador de tensão

268 DADOS TÉCNICOS

Bateria

Tipo de bateria	Bateria AGM (Absorbent Glass Mat), isenta de manutenção
– com Bateria M Lightweight ^{SA}	Bateria de íons de lítio
Tensão nominal da bateria	12 V
– com Bateria M Lightweight ^{SA}	12 V
Capacidade nominal da bateria	14 Ah
– com Bateria M Lightweight ^{SA}	10 Ah

Velas de ignição

Fabricante e designação das velas de ignição	NGK LMAR8AI-10
--	----------------

Lâmpadas

Lâmpada para luz alta	
– sem comando do farol ^{SA}	LED
– com comando do farol ^{SA}	H7 / 12 V / 55 W
Lâmpada para luz baixa	
– sem comando do farol ^{SA}	LED
– com comando do farol ^{SA}	H7 / 12 V / 55 W
Lâmpada para luz de posição	
– sem comando do farol ^{SA}	LED
– com comando do farol ^{SA}	W5W / 12 V / 5 W
Lâmpada para luz traseira/de freio	LED
Elemento luminoso para lanterna indicadora de direção	LED

SISTEMA DE ALARME ANTIFURTO

Tempo de ativação na colocação em funcionamento	aprox. 30 s
Duração do alarme	aprox. 26 s
Tipo de bateria (Para controle remoto via rádio Keyless Ride)	CR 2032

DIMENSÕES

Comprimento do veículo	2270 mm, sobre a proteção contra respingos
Altura do veículo	1460...1520 mm, sobre o para-brisa, no caso de peso em vazio DIN
–com Style Rallye ^{SA}	1410...1470 mm, sobre o para-brisa, no caso de peso em vazio DIN
–com rebaixamento ^{SA}	1420...1480 mm, sobre o para-brisa, no caso de peso em vazio DIN
–com rebaixamento ^{SA}	1450...1510 mm, sobre o para-brisa, no caso de peso em vazio DIN
–com Style Rallye ^{SA} ou –com edição ^{SA}	952 mm, com espelho 980 mm, com proteção para as mãos
Largura do veículo	

270 DADOS TÉCNICOS

Altura do assento	890...910 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento SA – com aquecimento do assento SA	805...825 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento SA – com pacote do garupa, baixo SA	820...840 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento SA – com pacote do garupa, baixo SA – com aquecimento do assento SA	830...850 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento SA	840...860 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento SA – com assento para rally baixo SA	840 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com assento para rally baixo SA	880 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
Comprimento do arco das pernas do condutor, de calcanhar a calcanhar	1950...1990 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento SA – com pacote do garupa, baixo SA	1810...1850 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento SA – com pacote do garupa, baixo SA – com aquecimento do assento SA	1830...1870 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN

– com rebaixamento ^{SA}	1840...1860 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento ^{SA}	1850...1890 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com rebaixamento ^{SA} – com assento para rally baixo SA	1880 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN
– com assento para rally baixo SA	1920 mm, sem condutor, no caso de peso em vazio DIN

PESOS

Peso do veículo sem carga	268 kg, tara DIN, pronto para operação, 90% abastecido, sem SA
Peso total permitido	485 kg
Carga útil máxima	217 kg

DESEMPENHO DO VEÍCULO

Velocidade máxima	>200 km/h
– com mala de alumínio ^{SZ}	180 km/h
– com Topcase de alumínio ^{SZ}	180 km/h

SERVIÇO

13

SERVIÇO DA BMW MOTORRAD	274
HISTÓRICO DE SERVIÇOS BMW MOTORRAD	274
SERVIÇOS DE MOBILIDADE BMW MOTORRAD	275
TRABALHOS DE MANUTENÇÃO	275
PLANO DE MANUTENÇÃO	277
CONTROLE DE AMACIAMENTO BMW MOTORRAD	279
CONFIRMAÇÕES DE MANUTENÇÃO	280
CONFIRMAÇÕES DE SERVIÇO	292

SERVIÇO DA BMW MOTORRAD

Através de sua abrangente rede de concessionários, a BMW Motorrad cuida de você e de sua motocicleta em mais de 100 países no mundo. Os concessionários autorizados BMW Motorrad dispõem das informações técnicas e do know-how técnico necessários para executar com confiança todas as atividades de manutenção e reparação em sua BMW.

O concessionário autorizado BMW Motorrad mais próximo pode ser encontrado em nosso site. bmw-motorrad.com



ATENÇÃO

Trabalhos de manutenção e de reparo executados incorretamente

Perigo de acidente através de danos consequentes

- A BMW Motorrad recomenda que os trabalhos correspondentes na motocicleta sejam realizados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Para garantir que sua BMW se mantenha sempre em perfeito estado, a BMW Motorrad recomenda que os intervalos de manutenção previstos para sua motocicleta sejam respeitados. Solicite que todos os trabalhos de manutenção e reparo executados sejam comprovados no capítulo "Serviço" desse manual. É obrigatória a apresentação da comprovação dos trabalhos de manutenção executados para a obtenção de serviços gratuitos após o término da garantia.

Você pode obter informações sobre os conteúdos dos serviços BMW Motorrad em seu concessionário BMW Motorrad.

HISTÓRICO DE SERVIÇOS BMW MOTORRAD

Entradas

Os trabalhos de manutenção executados são registrados nos comprovantes de manutenção. As entradas são como um caderno de serviços que comprova a manutenção regular. Se for realizada uma entrada no histórico eletrônico de serviços do veículo, os dados relevantes sobre o serviço serão armazenados nos sistemas de

TI centrais da BMW AG em Munique.

Os dados registrados no histórico eletrônico de serviços também podem ser visualizados pelo novo proprietário do veículo após uma mudança de proprietário. Os dados registrados no histórico eletrônico de serviços também podem ser consultados por uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou por uma oficina especializada.

Objeção

A qualquer momento, o proprietário do veículo pode entrar em contato com uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou uma oficina especializada e fazer objeção a uma entrada no histórico eletrônico de serviços, incluindo o respectivo armazenamento de dados no veículo e a transferência de dados ao fabricante do veículo, que esteja relacionada com o seu período como proprietário do veículo. Neste caso, nenhuma entrada é feita no histórico eletrônico de serviços do veículo.

SERVIÇOS DE MOBILIDADE BMW MOTORRAD

Com as novas motocicletas BMW, você estará protegido pelos serviços de mobilidade BMW Motorrad em caso de pane (por exemplo, serviço móvel, socorro, transporte de regresso do veículo).

Informe-se em sua concessionária de motocicletas BMW sobre os serviços de mobilidade oferecidos.

TRABALHOS DE MANUTENÇÃO

Revisão de entrega BMW

A revisão de entrega da BMW é executada por sua concessionária de motocicletas BMW antes da entrega do veículo ao cliente.

Controle de amaciamento BMW

O controle de amaciamento BMW deve ser realizado entre 500 km e 1200 km.

BMW Motorrad Service

A manutenção BMW Motorrad é executada uma vez no ano. A abrangência da manutenção poderá variar conforme a idade do veículo e a distância percorrida. A sua concessionária

276 SERVIÇO

autorizada BMW Motorrad confirma a manutenção executada e registra a data para a próxima manutenção.

Para pilotos que percorrem grandes distâncias anualmente, poderá ser necessário realizar a manutenção antes da data agendada. Nestes casos, uma distância máxima correspondente é adicionalmente registrada na confirmação da manutenção. Se esta distância for atingida antes da próxima data de manutenção, esta deverá ser antecipada.

A indicação de manutenção no display multifuncional irá exibir a próxima data de manutenção com aprox. um mês ou 1000 km de antecedência.

Mais informações sobre o tópico "Manutenção" em:

bmw-motorrad.com/service

Os serviços necessários para o seu veículo podem ser consultados no plano de manutenção a seguir.

PLANO DE MANUTENÇÃO

	500 - 1200 km 300 - 750 mils	10 000 km 6 000 mils	20 000 km 12 000 mils	30 000 km 18 000 mils	40 000 km 24 000 mils	50 000 km 30 000 mils	60 000 km 36 000 mils	70 000 km 42 000 mils	80 000 km 48 000 mils	90 000 km 54 000 mils	100 000 km 60 000 mils	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
4			X			X			X		X		X ^b
5		X		X		X		X			X		
6		X		X		X		X			X		
7		X		X		X		X			X		
8		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^c	
9											X ^d	X ^d	

- Controle de amaciamento BMW (incluindo troca de óleo e filtro de óleo)
- Abrangência padrão da manutenção da BMW Motorrad
- Troca de óleo do motor com filtro
- Troca de óleo do redutor cônicos traseiro
- Verificar a folga de válvulas
- Substituir todas as velas de ignição
- Substituir o elemento filtrante do filtro de ar
- Verificar ou substituir o elemento do filtro de ar (em caso de uso fora de estrada)
- Trocar o fluido de freio em todo o sistema
 - anualmente ou a cada 10000 km (o que ocorrer primeiro)
 - a cada dois anos ou a cada 20000 km (o que ocorrer primeiro)
- em caso de utilização off-road, anualmente ou a cada 10000 km (o que ocorrer primeiro)

278 SERVIÇO

- d pela primeira vez após um ano, depois a cada dois anos

CONTROLE DE AMACIAMENTO BMW MOTORRAD

Controle de amaciamento BMW Motorrad

A seguir, são listadas as ações do controle de amaciamento BMW Motorrad. Os escopos de manutenção efetivamente aplicáveis ao seu veículo podem divergir.

- Definir a data de serviço e a quilometragem até o próximo serviço
- Executar o teste do veículo com o sistema de diagnóstico da BMW Motorrad
- Troca de óleo do motor com filtro
- Trocar o óleo na engrenagem angular
- Verificar o nível do fluido de freio do freio da roda dianteira
- Verificar o nível do fluido de freio do freio da roda traseira
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento
- Verificar a profundidade do perfil e a pressão dos pneus
- Verificar a função da iluminação e do sistema de sinalização
- Teste de funcionamento da inibição da partida do motor
- Controle final e verificar a segurança para tráfego
- Executar o teste do veículo com o sistema de diagnóstico da BMW Motorrad
- Confirmar o serviço BMW na literatura de bordo

CONFIRMAÇÕES DE MANUTENÇÃO**Abrangência padrão do serviço BMW Motorrad**

A seguir são listadas as atividades da abrangência padrão do Serviço BMW Motorrad. O escopo de serviços realizados para o seu veículo pode ser diferente.

- Executar o teste do veículo com o sistema de diagnóstico da BMW Motorrad
- Inspeção visual do sistema hidráulico de embreagem
- Inspeção visual das tubulações do freio, das mangueiras do freio e das conexões
- Verificar o desgaste das pastilhas e discos de freio dianteiros
- Verificar o nível do fluido de freio do freio da roda dianteira
- Verificar o desgaste das pastilhas e do disco de freio traseiro
- Verificar o nível do fluido de freio do freio da roda traseira
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento
- Verificar a suavidade de funcionamento do descanso lateral
- Verificar a suavidade de funcionamento do descanso central
- Verificar a pressão de enchimento e a profundidade do perfil dos pneus
- Verificar a tensão dos raios e, se necessário, reapertar
- Verificar a função da iluminação e do sistema de sinalização
- Teste de funcionamento da inibição da partida do motor
- Controle final e verificar a segurança para tráfego
- Executar o teste do veículo com o sistema de diagnóstico da BMW Motorrad
- Ajustar a data de serviço e a quilometragem até o próximo serviço com o sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Verificar o estado de carga da bateria
- Confirmar o serviço BMW Motorrad na literatura de bordo

**Inspeção pré-entrega
BMW Motorrad**

realizado

am_____

Carimbo, assinatura

**Controle de amaciamento
BMW Motorrad**

realizado

am_____

com km_____

Próximo serviço

o mais tardar

am_____

ou, se for atingido antes

com km_____

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____

com km _____

Próximo serviço

o mais tardar

am _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Trabalho realizado

	Sim	Não
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir totas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____
com km_____Próximo serviçoo mais tardar
am _____
ou, se for atingido antes
com km_____

Trabalho realizado

BMW Motorrad Service

	Sim	Não
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir todas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____

com km _____

Próximo serviço

o mais tardar

am _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Trabalho realizado

	Sim	Não
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir totas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____
com km_____Próximo serviçoo mais tardar
am _____
ou, se for atingido antes
com km_____

Trabalho realizado

BMW Motorrad Service

	Sim	Não
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir todas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____

com km _____

Próximo serviço

o mais tardar

am _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Trabalho realizado

	Sim	Não
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir totas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____
com km_____Próximo serviçoo mais tardar
am _____
ou, se for atingido antes
com km_____

Trabalho realizado

BMW Motorrad Service

	Sim	Não
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir todas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____

com km _____

Próximo serviço

o mais tardar

am _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Trabalho realizado

	Sim	Não
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir totas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____
com km _____Próximo serviçoo mais tardar
am _____
ou, se for atingido antes
com km _____

Trabalho realizado

BMW Motorrad Service

	Sim	Não
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir todas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____

com km _____

Próximo serviço

o mais tardar

am _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Trabalho realizado

	Sim	Não
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir totas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

am _____
com km _____Próximo serviçoo mais tardar
am _____
ou, se for atingido antes
com km _____

Trabalho realizado

BMW Motorrad Service

	Sim	Não
Mudança de óleo no motor com filtro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo na engren. cónica tras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar folga das válvulas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir todas as velas de ignição	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verificar ou substituir elemento de filtragem do ar (em caso de manutenção preventiva periódica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Substituir elemento de filtragem do ar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mudança de óleo no garfo telescópico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trocar fluido de freio em todo o sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avisos

Carimbo, assinatura

CONFIRMAÇÕES DE SERVIÇO

A tabela se destina à confirmação dos trabalhos de manutenção e reparo, bem como dos acessórios especiais instalados e das ações especiais executadas.

CERTIFICADO PARA SISTEMA IMOBILIZADOR ELETRÔNICO	295
CERTIFICADO PARA SISTEMA DE CONTROLE DA PRESSÃO DOS PNEUS	298
CERTIFICADO PARA PAINEL DE INSTRUMENTOS TFT	299
CERTIFICADOS ANATEL	302

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS4)

For all countries without EU

Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 /
Type DST80, TMS3705
Transponder Base Station IC)
Output Power: 50 dB μ V/m

Manufacturer and Address

Manufacturer:
BECOM Electronics GmbH
Address: Technikerstraße 1,
A-7442 Hochstraß

Argentina

 **RAMATEL**
H-25246

Australia/New Zealand



Brunei



TA No: DTA-007061

United Arab Emirates

TRA
REGISTERED No:
ER89926/20

DEALER No:
DA96133I20

Philippiens



NTC

Type Approved
No.: ESD-RCE-2023298

South Africa



TA-2020/6131

APPROVED

India

ETA-SD-20200905860

Belarus



Indonesia

72790/SDPPI/2021
13349



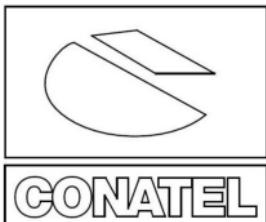
Dilarang melakukan perubahan
Spesifikasi yang dapat
Menimbulkan gangguan fisik
dan/atau elektromagnetik
terhadap lingkungan sekitarnya

Taiwan



低功 電波 射性電機管 辦法
第十二條 經型式認證合格之低
功率射頻電機，非經許可，公
司、商號或使用者均不得擅 自變
更頻率、加大功率或變更原設計
之特性及 功能。第十四條 低功
率射頻電機之使用不 得影響飛航
安全及干擾合法通信；經發現有
干 擾現象時，應立即停用，並改
善至無干擾時方 得繼續使用。前
項合法通信，指依電信法規定作
業之無線電 通信。

Paraguay



NR: 2020-11-I-0834

Malaysia



RFCL/47A/0920/S(20-3358)

Singapore

Complies with
IMDA Standards
N3504-20

Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
51-74908
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המבשיר
ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

United States (USA)

Contains FCC ID:

ODE-MREWS5012

FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Requirements

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

Serbia



P1620118300

Canada

Contains IC:

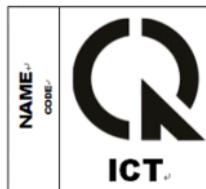
10430A-MREWS5012

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Vietnam



A1109091120AF04A3

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range:
2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range:
2412 – 2462 MHz
WLAN standards:
IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch GmbH
Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, Germany

Turkey

Robert Bosch GmbH, ICC6.5in
tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU
nolu yönetmeliğe uygun
olduğunu beyan eder. AB
Uygunluk Beyanı'nın tam metni,
aşağıdaki internet adresinden
görebilir: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Argentina

 **RAMATEL**

C-24711

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC65IN

상호 : Robert Bosch GmbH 모델

명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기
(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조자 및 제조국가 : Robert
Bosch GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할
목적으로 적합성평가를 받은 기기
로서 가정용 환경에

서 사용하는 경우 전파간섭의 우려
가 있습니다.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機
管理辦法 規定: 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電
機，非經許可，公司、商號或使用
者均不得擅自變更頻率、加大功率
或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛
航安全及干擾合法通信；經發現有
干擾現象時，應立即停用，並改善
至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通
信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或
工業、科學及醫療用電波輻射性電
機設備之干擾。

Thailand

ເກົ່າງໂທຣຄມນາຄມແລະອຸປະກອນ໌ ນີ້
ມີຄວາມສອດຄລື້ອງດາມຂໍ້ກໍາທັນດອງ ກທ່າ.
(This telecommunication
equipments is in compliance with
NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with
Industry Canada's licence-exempt
RSSs and part 15 of the FCC
Rules. Operation is subject to the
following two conditions:

- (1) this device may not cause
interference, and
- (2) this device must accept any
interference, including
interference that may cause
undesired operation of the device.

Changes or modifications not
expressly approved by the party
responsible for compliance could
void the user's authority to
operate the equipment.

Le présent appareil est conforme
aux CNR d'Industrie Canada
applicables aux appareils radio
exempts de licence. L'exploitation
est autorisée aux deux conditions
suivantes : (1) l'appareil ne doit
pas produire de brouillage, et (2)
l'appareil doit accepter tout
brouillage radioélectrique subi,
même si le brouillage est
susceptible d'en compromettre le
fonctionnement.

Modelo HUF5750



01251-14-06643

“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

Modelo MRBE001A



1776-10-4557

“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

Modelo ICC 6.5



06629-17-06541

~Este equipamento opera em caráter sencundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Modelo HUF8465



06691-17-06643

~Este equipamento opera em caráter sencundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Modelo BC5A4



0651-16-8001

“Este equipamento opera em caráter sencundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

Certificação Brasil (ANATEL)

Esse equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados

Modelo: TXBMW

Frequêncica: 433 MHz

Alimentação: CR1632

Modelo MRRe14FCR



02220-14-03745

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Certificação Brasil (ANATEL)
BMW USB standard outlet



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Modelo ICC10in



12531-20-04562

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Certificação Brasil (ANATEL)
WCA Motorrad-Ladestaufach



Para maiores informações, consulte o site da ANATEL
www.anatel.gov.br

Certificação Brasil (ANATEL) ZB USB Ladeeinheit K48MÜ2



~Este equipamento opera em caráter sencundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Modelo ZB001



04396-22-08714

~Este equipamento opera em caráter sencundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Modelo HUF5794



00489-22-06643

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL
www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra
interferência prejudicial e não pode causar interferência em
sistemas devidamente autorizados

Modelo HUF8485



18480-21-06643

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL
www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra
interferência prejudicial e não pode causar interferência em
sistemas devidamente autorizados

310 ÍNDICE POR PALAVRA-CHAVE

A

- Abastecer, 161
 - com Keyless Ride, 163, 164
- Qualidade do combustível, 161
- Abreviações e símbolos, 4
- ABS
 - Autodiagnóstico, 152
 - Elemento de comando, 20
 - Indicações, 53
 - Indicações de alerta, 53, 54
 - Tecnologia em pormenor, 172
- Acessórios
 - Notas gerais, 232
- Alavanca de velocidades ajustar, 132
- Amaciamento, 153
- Amortecimento
 - Elemento de ajuste traseiro, 16
- Aquecimento do assento operar, 94
- Assento
 - Posição do ajuste de altura, 19
- Assento Rallye
 - Ajuste da altura, 139
 - instalar, 140
 - remover, 139
- Assentos
 - Ajustar a altura do assento, 137
 - remover e instalar, 135
 - Travamento, 16

- Assistente de mudança de marchas
- Condução, 156
- Marcha não regulada, 58
- Tecnologia em pormenor, 187
- Atualização, 6
- Auxílio de partida, 221

B

- Bagagem
 - Indicações de carregamento, 147
- Bateria
 - carregar a bateria conectada, 223
 - carregar a bateria desconectada, 224
 - Dados técnicos, 268
 - Indicações de alerta, 39, 40, 41
 - instalar, 225
 - Notas de manutenção, 222
 - remover, 224
- Bluetooth, 111
 - Emparelhamento, 112
- Buzina, 20

C

- Câmbio
 - Dados técnicos, 263
- Cavalete para roda dianteira montar, 197
- Chassi
 - Dados técnicos, 264
- Chave, 64, 66
 - Chave transmissora
 - Indicações de alerta, 38, 39

- Check-Control
- Diálogo, 30
- Indicação, 30
- Combustível
 - abastecer, 161
 - abastecer com Keyless Ride, 163, 164
 - Bocal de abastecimento, 16
 - Dados técnicos, 260
 - Qualidade do combustível, 161
- Computador de bordo, 115
- Conector de diagnóstico
 - fixar, 229
 - soltar, 228
- Confirmações de manutenção, 280
- Conservação
 - Conservação da pintura, 250
 - Cromados, 248
 - Lavagem do veículo, 246
- Controle da tração
 - DTC, 176
- Controle de pressão do pneu
 - RDC
 - Indicação, 48
- Controle do torque de arrasto do motor, 178
- Controle remoto
 - Substituir a bateria, 70
- D**
- Dados técnicos
 - Bateria, 268
 - Caixa de câmbio, 263
 - Combustível, 260
 - Desempenho do veículo, 271
 - Dimensões, 269
- Embreagem, 262
- Freios, 265
- Lâmpadas incandescentes, 268
- Motor, 261
- Óleo para motor, 261
- Pesos, 271
- Quadro, 264
- Rodas e pneus, 266
- Sistema de alarme anti-furto, 269
- Sistema elétrico, 267
- Suspensão, 264
- Tração traseira, 263
- Velas de ignição, 268
- Desempenho do veículo
 - Dados técnicos, 271
- Destravamento de emergência da tampa do tanque, 165, 166
- Dimensões
 - Dados técnicos, 269
- Display TFT, 22
- Elemento de comando, 20
- operar, 104, 105, 106
- Selecionar a indicação, 101
- Visão geral, 27, 29
- DTC
 - Autodiagnóstico, 153
 - desligar, 76
 - Indicações de alerta, 55, 56
 - ligar, 77
 - operar, 76
 - Tecnologia em pormenor, 176
- DWA
 - Indicações de alerta, 43

312 ÍNDICE POR PALAVRA-CHAVE

Dynamic Brake Control, 185

Tecnologia em
pormenor, 185

Dynamic ESA

Elemento de comando, 20
operar, 77

E

Embreagem

Ajustar os manetes, 129
Dados técnicos, 262
Verificar a função, 204

Espelho

ajustar, 126
Ajustar o braço do retrovi-
sor, 127
Ajustar os espelhos
retrovisores, 126

Estacionar, 160

F

Faróis

Alcance de iluminação, 127

Ferramentas de bordo

Posição no veículo, 19

Filtro de ar

instalar, 216
Posição no veículo, 17
remover, 215

Fluido para freios

Reservatório dianteiro, 17
Reservatório traseiro, 17
Verificar o nível de abaste-
mento na parte dianteira, 202
Verificar o nível de abaste-
mento na parte traseira, 203

Foco de operação
trocar, 105

Freios

ABS Pro em detalhes, 175
ABS Pro dependendo do
modo de condução, 159
Ajustar o pedal do freio, 131
Ajustar os manetes, 130
Dados técnicos, 265
Dynamic Brake Control
dependendo do modo de
condução, 159
Instruções de segurança, 157
Verificar a função, 200

Fusíveis

substituir, 227

G

Guidom

ajustar, 135

H

Hill Start Control, 88, 189

ligar e desligar, 89

Luzes de controle e de
aviso, 58
não pode ser ativado, 58

operar, 88

Tecnologia em
pormenor, 189

Hill Start Control Pro

ajustar, 90

operar, 89

Tecnologia em
pormenor, 189

I

Ignição

desligar, 65

ligar, 64

Iluminação doméstica, 64, 72

Indicação de rotações, 22
 Indicação de rotações, 108
 Indicação de serviço, 59
 Indicação de velocidade, 22
 Indicações de alerta
 ABS, 53, 54
 Aviso de temperatura externa, 38
 Cavalete lateral, 52
 Comando das luzes inoperante, 42
 Comando do motor, 46, 47
 Defeito da lâmpada, 41
 DTC, 55, 56
 DWA, 43
 Hill Start Control, 58
 Keyless Ride, 38, 39
 Marcha não regulada, 58
 Meu veículo, 115
 Nível de óleo do motor, 44
 RDC, 49, 51, 52
 Representação, 30
 Reserva de combustível, 57
 Serviço, 59, 60
 Sistema de alarme anti-furto, 43
 Sistema eletrônico do motor, 46
 Temperatura do motor, 45
 Tensão da rede de bordo, 39, 40, 41
 Instruções de segurança para a condução, 146
 para frear, 157
 Interruptor combinado
 Visão geral do lado direito, 21
 Visão geral do lado esquerdo, 20
 Interruptor de desligamento de emergência, 21
 operar, 71
 Intervalos de manutenção, 275

K

Keyless Ride
 A bateria da chave transmissora está descarregada ou a chave transmissora foi perdida, 69
 Desligar a ignição, 68
 Destraravar a tampa do reservatório de combustível, 163, 164
 Indicações de alerta, 38, 39
 Ligar a ignição, 67
 Sistema imobilizador eletrônico EWS, 68
 Travar o bloqueio da direção, 67

L

Lâmpadas
 Dados técnicos, 268
 Indicações de alerta, 41
 Luz alta, 218
 Luz baixa, 218
 Luz de posição, 219
 Substituir as lâmpadas LED, 217
 Linha de status, superior
 ajustar, 106, 107
 Líquido de arrefecimento
 reabastecer, 205
 Verificar o nível de abastecimento, 205

314 ÍNDICE POR PALAVRA-CHAVE

Luz

Elemento de comando, 20
Função "Follow me home", 72
Luz baixa, 71
luz de circulação diurna automática, 74
Luz de circulação diurna manual, 73
Luz de estacionamento, 72
Luz de presença, 71
Operar a luz alta, 72
Operar o sinal de luz alta, 72
Operar os faróis adicionais, 72

Luz adaptativa para curvas, 191

Luz de condução diurna
luz de circulação diurna automática, 74
Luz de circulação diurna manual, 73

Luz de estacionamento, 72

Luzes de aviso, 22
Visão geral, 26

Luzes de controle, 22
Visão geral, 26

Luzes de mudança de direção
Elemento de comando, 20
Elemento de comando direito, 21
operar, 71

M

Mala
operar, 234
Manual de operação e manutenção
Posição no veículo, 19

Manutenção

Plano de manutenção, 277
Menu
acessar, 104

Mídia
operar, 120
Modo de condução
ajustar, 81
Ajustar o modo de condução Pro, 84
Elemento de comando, 21

Tecnologia em pormenor, 180

Motocicleta
amarração, 166
colocar em funcionamento, 250
conservar, 244
estacionar, 160
imobilizar, 250
limpar, 244

Motor
Dados técnicos, 261
dar a partida, 150
Indicações de alerta, 46, 47

Mudar a marcha

Recomendação para a mudança para uma marcha superior, 109

N

Navegação
operar, 118
Número de identificação do veículo
Posição no veículo, 17

Ó

Óleo do motor
 Bocal de abastecimento, 17
 Controle eletrônico do nível do óleo, 44
 Dados técnicos, 261
 Indicação de alerta para nível de óleo do motor, 44
 Indicação do nível de abastecimento, 17
 reabastecer, 199
 Verificar o nível de abastecimento, 198

P

Painel de instrumentos
 Sensor de luminosidade ambiente, 22
 Visão geral, 22
 Pairing, 112
 Para-brisa
 ajustar, 128
 Elemento de ajuste, 17
 Partida, 150
 Elemento de comando, 21
 Pastilhas de freio
 amaciamento, 154
 verificar a parte dianteira, 200
 verificar a parte traseira, 201
 Pesos
 Dados técnicos, 271
 Tabela de carga útil, 19
 Pisca-alerta
 Elemento de comando, 20, 21
 operar, 71
 Placa de identificação
 Posição no veículo, 17

Pneus

amaciamento, 154
 Dados técnicos, 266
 Pressões de enchimento, 267
 Tabela da pressão dos pneus, 19
 Velocidade máxima, 148
 Verificar a pressão de enchimento dos pneus, 206
 Verificar a profundidade do perfil, 207, 208
 Porta de carregamento USB
 Posição no veículo, 17
 Pré-carga da mola
 ajustar, 140
 Elemento de ajuste traseiro, 17
 Pre-Ride-Check, 151
 Punhos aquecidos
 Elemento de comando, 21
 operar, 94
 Pure Ride
 Visão geral, 27

Q

Quadro
 Dados técnicos, 264

R

RDC
 Indicações de alerta, 49, 51, 52
 Tecnologia em pormenor, 186
 Rebaixamento da suspensão
 Restrições, 146
 Regulagem de velocidade
 operar, 85
 Relógio, 110

316 ÍNDICE POR PALAVRA-CHAVE

Reserva de combustível
Autonomia, 109
Indicações de alerta, 57

R
Resumos
Display TFT, 27, 29
interruptor multifunções
direito, 21
interruptor multifunções
esquerdo, 20
lado direito do veículo, 17
lado esquerdo do veículo, 16
Luzes indicadoras e de
advertência, 26
Meu veículo, 115
Painel de instrumentos, 22
Sob o assento, 19

Rodas
Alteração das dimensões, 208
Dados técnicos, 266
Instalar a roda dianteira, 211
Instalar a roda traseira, 214
Remover a roda dian-
teira, 209
Verificar os aros das
rodas, 208
Verificar os raios, 208

S
Serviço, 274
Histórico de serviços, 274
Indicações de alerta, 59, 60

Serviços de mobilidade, 275

ShiftCam, 190
Tecnologia em
pormenor, 190

Sistema de alarme antifurto
Dados técnicos, 269
Luz de controle, 22
operar, 91

Sistema elétrico
Dados técnicos, 267

Sistema imobilizador, 68
Chave reserva, 65

Speed Limit Info
ligar ou desligar, 108

T
Tabela de falhas, 254
Telefone
operar, 121

Temperatura ambiente, 38

Temperatura do motor, 45

Temperatura externa, 38

Tensão da rede de bordo, 39,
40, 41

Tomada
Dicas de utilização, 232

Topcase
operar, 236

Torques, 257

Tração traseira
Dados técnicos, 263

Trava da direção
travar, 64

U
Uniões roscadas, 257

Utilização "off-road", 155

V
Valores
Indicação, 30

Velas de ignição
Dados técnicos, 268
Visão geral das luzes de
aviso, 32

Dependendo dos equipamentos e acessórios instalados em seu veículo, mas também dependendo dos modelos dos países, é possível que existam divergências em relação às figuras e textos apresentados. Este fato não poderá dar origem a nenhuma reivindicação. As indicações de medidas, peso, consumo e potência se entendem conforme as tolerâncias correspondentes. Reservado o direito a alterações de construção, equipamento e acessórios. Ressalvados erros.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Munique, Alemanha
Reimpressões, mesmo que em partes, somente com a autorização por escrito da BMW Motorrad, Pós-vendas. Manual de operação e manutenção original, impressa na Alemanha.

Dados importantes para parada para abastecimento:

Combustível

Qualidade recomendada do combustível	Premium - Super sem chumbo (mín 15%, máx 30% de etanol, E27) 95 ROZ/RON 90 AKI
Qualidade do combustível alternativa	Comum - Super sem chumbo (restrições de desempenho e consumo.) (mín 15%, máx 30% de etanol, E20/E22/E27) 91 ROZ/RON 87 AKI
Volume útil de abastecimento de combustível	aprox. 30 l
Volume da reserva de combustível	aprox. 4 l
Pressão de enchimento dos pneus	
Pressão de enchimento do pneu dianteiro	2,5 bar, com pneu frio
Pressão de enchimento do pneu traseiro	2,9 bar, com pneu frio

O Manual de Segurança está disponível eletronicamente no site da BMW MOTORRAD bmw-motorrad.com.br

Informações mais detalhadas a respeito de seu veículo você encontra em:
bmw-motorrad.com



Nº de pedido: 01 40 5 A66 8F3
04.2022, 3^a edição, 82

